

គ្រូមតិស្តីពីទម្លាប់និងទម្លាប់
COMMISSION DES MŒURS & COUTUMES

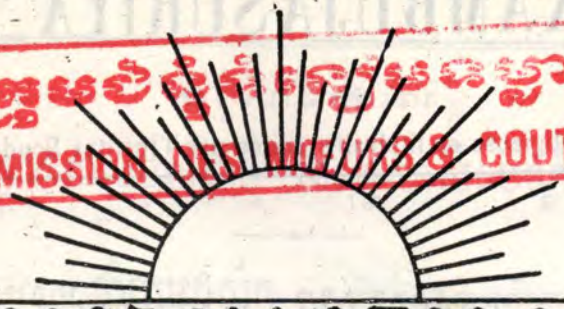
កង្កែបសុភិយា

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ



ឆ្នាំទី ២៤ លេខ ៣ ខែមីនា ព. ស. ២៤៧៤ គ. ស. ១៩៥៦





កង្កែបសន្តិយា

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ
 បោះពុម្ពផ្សាយអំពីពុទ្ធសាសនាបណ្ឌិត្យ

ផ្នែកសាសនា

បញ្ជីរឿង

- ពុទ្ធសរណកថា មហាហ៊ុន-ប្រិញ ២០៤
- មាតាបិតុណកថា ព្រះអាចារ្យ ផៃ-ម៉ៃ ២១៣
- បាវកថារឿងពុទ្ធរូបបុរាណ យុនអន្តរោវិទ ជា-យូរ ២២០

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

- រឿងអ្នកស្នេហាជាតិសាសនាមហាក្សត្រ .. យុនបណ្ណានុរក្ស ប៊ូ-ប៊ូ ២២៨
- រឿងព្រះបាទរុស្ស៊ីសាសនា និងព្រះនាង
 សេហេរីស្តានី :..... អ្នកស្រី សារិះយ៉ាន ២៣៨
- សុភាសិតរាជនីតិ ពាក្យកាព្យ (តមក) .. អ្នកឧកញ៉ា នៅ ២៤៧
- ពេជ្រព្រះរាជានិ (តមក) លោក ស៊ុន-ហ៊ាន ២៥៨
- រឿងសាមក្សក (តមក) ឧកញ៉ា ទូ - កន ២៦៨
- រឿងបល្ល័ង្កទិព្យ (តមក) លោក វ៉ាយ - ប៊ុក ២៧៨
- ពុទ្ធសាសនាបណ្ឌិត្យ និងពិពណ៌នាអន្តរជាតិ
 លោក បាប-ពិន ២៨៤

កំណត់និងប្រវត្តិការណ៍

- ពិធីបុណ្យគំរប់ ២.៥០០ ព្រះវិស្ណុ នៃ
 ព្រះពុទ្ធសាសនាក្នុងប្រទេសកម្ពុជា. ពុទ្ធសាសនាបណ្ឌិត្យ ៤៩១
- ពិធីបញ្ចប់កិច្ចសិក្សាខាងវិទ្យាសាស្ត្រ
 នៃសមណសាស្ត្រាចារ្យ ពុទ្ធសាសនាបណ្ឌិត្យ ២៩៧

KAMBUJASURIYA

Revue religieuse et littéraire éditée par l'Institut Bouddhique

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE RELIGIEUSE:

	<i>Page</i>
— Bouddhasaranakatha	<i>Moba HUN-PRENH</i> 204
— Matapitugunakatha (poème)	<i>Vên. CHEY-MAY</i> 213
— La statue Bouddhique primitive	<i>M. CHEA-YOU</i> 220

PARTIE LITTÉRAIRE:

— Le Patriotisme	<i>M. BOU-PO</i> 228
— La Roi RUVANSBHAD et la Princesse CHEHECISTANI	<i>Mme SRIN-SARIS-YANN</i> 238
— Subhasitarajaniti (suite)	<i>Oknba NEOU</i> 247
— Conte "Le Diamant du Raja" (suite)	<i>M. SIN-HEAN</i> 258
— Histoire de SAMKOK (suite)	<i>Oknba NOU-KAN</i> 268
— Les trente deux récits du TRONE (suite)	<i>M. RAY-BUC</i> 278
— L'Institut Bouddhique à l'Exposition Internationale de Phnom-Penh	<i>M. CHAP-PIN</i> 284

NOTES ET CHRONIQUES:

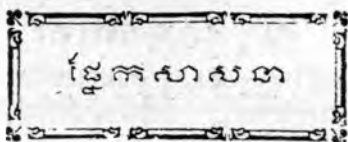
— Le 2.500 ^e anniversaire de la mort du Bouddha	<i>Institut Bouddhique</i> 291
— La cérémonie de clôture des cours de perfectionnement des moines Professeurs	<i>Institut Bouddhique</i> 297

Prix d'abonnement annuel (comprenant 12 numéros) 230\$00

សព្ទសាដុកការពារ

ក្នុងឱកាសចូលឆ្នាំថ្មី នៃពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

ឧកាសចូល ឆ្នាំវិក្ករដ្ឋស័ក ពុទ្ធស័កកន្លងបានពីរពាន់
 បួនរយកៅប្រាំបួនជើងជាក់ស្តែង គ្រិស្តស័កមួយពាន់ប្រាំបួនរយប្រាំបួន ។
 ហាសិបប្រាំមួយប្រាំកដពិត ត្រូវតាមកម្រិតប្រាជ្ញបរិយាយ
 ជាសករាជថ្មីប្រសើរសាយ សប្បាយដល់រដ្ឋខេមក ។
 ក្រសួងពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ សូមប្រសិទ្ធិជោគជ័យយសសក្តា
 ថ្វាយ ព្រះមហាក្សត្រ ដ៏ថ្លៃថ្លា ព្រមទាំងព្រះមហាក្សត្រិយានី ។
 ហើយនឹង សម្តែងព្រះសីហានិ ដែលមានពន្ធក្តោពេញទី
 ពារឯករាជ្យដោយសន្តិវិធី បានមកអំពីបារាំងវិសេស ។
 សូមពួកទេព្វាដែលមានវិទ្ធិ នឹងវត្ថុសក្តិសិទ្ធិកុំបីធ្វេស
 ព្រមទាំងវត្តភ្នំខ្ពស់លើកេស ជួយទ្រង់ពិសេសបានសោយសុខ ។
 នឹងទ្រង់ប្រកបដោយព្រះជន្ម មួយរយនិវន្តនិវាសន៍
 ដើម្បីស្រោចស្រង់ប្រទេសស្រុក ឲ្យបានក្តីសុខចម្រើនក្តោត ។
 មួយទៀតសូមក្រុមព្រះរាជវង្ស តាម្លឹងក្រៅក្នុងគ្រប់សង្កាត់
 ព្រមទាំងបណ្ឌិតស្រុកនិវេដ បានខ្ជាប់ខ្ជួនសោករោគកាយ ។
 បានសុខសប្បាយស្វាពារ មានភោគបរិវត្តិប្រៀប ។ គ្នា
 ដោយគេដោះគុណនៃទេព ឆ្នាំថ្មីនេះជាកុំបីឃ្នាត !



ពុទ្ធសរណកថា

មហា ហិរុ - ប្រិញ និស្សិតសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់

រៀបរៀង

នមោ តស្ស ភកិរិតោ អរហតោ សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស ។
ពាទិយាន្តត្ថយំ វិន្នេ កាមា វា តិរិសាទំ
តស្សេរិ អាណិវាសេន សោតិ មេ ហោតុ សព្វទា

ខ្ញុំព្រះករុណា សូមធ្វើនូវសេចក្តីគោរព ថ្វាយបង្គំចំពោះព្រះត្រៃភ្នំ
មានព្រះពុទ្ធជាដើម ដោយទូរទាំងបី សូមសិរីសួស្តីសំរេចមានដល់
យើងខ្ញុំគ្រប់កាលទាំងពួង ដោយអានុភាពនៃកិរិយានមស្ការថ្វាយបង្គំ
ចំពោះព្រះត្រៃភ្នំនោះឯង ។

លំដាប់អំពីនេះ សូមសំដែងអំពីសរណវត្ថុទៅ; សរណវត្ថុ (វត្ថុ
សម្រាប់ទីតាំង) ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាមាន ៣ ប្រការ គឺ ពុទ្ធសរណៈ ១,
ធម្មសរណៈ ១, សង្ឃសរណៈ ១ ។ ក្នុងទីនេះសូមសំដែងអំពីពុទ្ធសរណៈ ។

ក្នុងកាលមុនពុទ្ធសករាជ ៨០ ឆ្នាំ បើគិតថយក្រោយពីឆ្នាំមមែសប្តស័ក
នេះត្រូវជា ២៥៧៨ ឆ្នាំ, ក្នុងវិថុមហានិក្ខលសម័យពេញបូណីមីវិទិសា ១
ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ជាសាស្ត្រានៃយើងស្តេចឧប្បត្តិឡើង ក្នុងត្រកូលក្សត្រិយ៍
សាក្យវង្ស គោតមគោត្រ ជាព្រះរាជឧបាសព្រះបាទសម្តេចសុទ្ធាទនៈ

សោយរាជ្យនៅក្រុងកប៌លក៍ស្តុ នឹងព្រះនាងមហាមាយា, ជាអរិយជាតិ
 គឺជាជាតិដែលចំរើនដោយចំណេះវិជ្ជា របៀបបែបផែនទំនៀមទម្លាប់ត្រឹម
 ទាំងមានវិជ្ជាអំណាចក្នុងមជ្ឈិមប្រទេស ដែលហៅក្នុងកាលឥឡូវនេះថា
 ប្រទេសឥណ្ឌា) តាំងនៅក្នុងទិសពាយ័ព្យនៃប្រទេសកម្ពុជានេះ ។
 ព្រះអង្គប្រកបដោយមហាបុរិសលក្ខណៈ ៣២ ប្រការ គឺមានលក្ខណៈ
 ជាមហាបុរសត្រូវតាមគម្ពីរព្យាករណសាស្ត្ររបស់ព្រាហ្មណ៍ ។ កាល
 ប្រសូតបាន ៥ ថ្ងៃ ព្រះវររាជបិតាទ្រង់ធ្វើមង្គលតិច្ឆទទួលព្រះលក្ខណៈ
 ព្រះអង្គព្រះរាជទាននាមថា “សិទ្ធត្ថៈ” ។ វេលានោះព្រាហ្មណ៍ដែល
 ជំនាញក្នុងក្បួនព្យាករណសាស្ត្របានធ្វើទំនាយក្រាបបង្គំទូលថា “ព្រះ
 រាជឧរសនេះមានលក្ខណៈល្អ ត្រូវតាមតម្រាមហាបុរិសលក្ខណព្យា-
 ករណសាស្ត្រយ៉ាងបរិបូណ៌ បើព្រះអង្គនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបាន
 ជាស្តេចចក្រិតតិ មានអំណាចគ្របលើពិភពផែនដី; បើព្រះអង្គចេញ
 ទ្រង់ព្រះផ្លូវនឹងបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ បានជាសាស្តាឯកក្នុងលោក ” ។
 ព្រះសិទ្ធត្ថកុមារព្រះអង្គជាទីពេញព្រះហឫទ័យ នៃព្រះរាជបិតាណាស់
 បានទទួលការទំនុកបំរុងផ្សេងៗ តាមផ្លូវលោកវិស័យ ប្រកបដោយសុខ
 សម្រាន្តយ៉ាងបរិបូណ៌ ។ លុះមានព្រះជន្មល្អមសិក្សាវិជ្ជាហើយ
 ក៏ស្តេចយាងទៅសិក្សាវិជ្ជារដ្ឋប្បសាសនសាស្ត្រ នឹងវិជ្ជាផ្សេងៗ ក្នុង
 សំណាក់គ្រូឈ្មោះ វិស្វាមិត្រ ទ្រង់រៀនចេះចប់ស្ងាត់យ៉ាងឆាប់ ទាល់
 តែអស់ចំណេះអំពីគ្រូ នឹងរកកុមារដទៃៗ មកប្រៀបធៀបពុំបាន ។
 កាលព្រះជន្មបាន ១៦ វស្សា ព្រះវររាជទ្រង់ដណ្តឹងនាងយសោធរាតិម្តា

ជាតិគាព្រះបាទសុប្បត្តទូ ភោលយវង្ស មកអភិសេកជាព្រះជាយា ។
លុះដល់ព្រះជន្ម ២៧ វស្សា ទើបមានព្រះរាជទេវសម្បជ្រះអង្គទ្រង់
នាមថា ពហុល ។

គ្រាទោះព្រះអង្គទ្រង់ប្រារព្ធសេចក្តីចាស់ ឈឺ ស្លាប់ ដែលគ្រប
សង្កត់មហាជនគ្រប់រូប គ្មានអ្នកណាចៀសវាងបាន ។ ហេតុការណ៍
ដូច្នោះ ព្រោះទោសដែលសត្តនិករមិនស្តាប់ពាក្យប្រដៅអ្នកប្រាជ្ញ ។
សត្តនិករឃើញអ្នកដទៃ ចាស់ ឈឺ ស្លាប់ ក៏ជំនឿស្តាប់ខ្លួន មិន
គិតថា ខ្លួនឯងនឹងខ្លួនគេប្រហែល ។ គ្នា វង្វែងស្រវឹងកងជីវិត ហាក់ដូច
ជាមិនចេះចាស់ ឈឺ ស្លាប់ មិនគិតរកទុក្ខប្រហែលចាកសេចក្តីចាស់
ឈឺ ស្លាប់ឡើយ ។ កាលបើដឹងឃើញយ៉ាងនេះហើយ គួរតែស្វែងរក
ទុក្ខប្រហែលគ្រឿងរួចចាកទុក្ខទាំងនេះទើបប្រសើរ; ព្រោះសភាវៈទាំងពួង
សុទ្ធតែមានរបស់ដែលផ្ទុយគ្នាសម្រាប់តែជាដរាប ដូចយ៉ាងមានក្តៅហើយ
មានត្រជាក់តែ, មាននឹងតែហើយ មានពន្លឺតែ, ប៉ុន្តែដែលនឹងរកទុក្ខ
តែទុក្ខទាំង ៣ យ៉ាងនេះ មិនជាការងាយឡើយ, អ្នកដែលនៅគ្រប់គ្រង
គេហស្ថាន ឃើញជាស្វែងរកមិនបាន ព្រោះគេហស្ថានជាទីចង្អៀត
ចង្អល់ណាស់ ហើយជាទីតាំងនៃការម្នាក់ ដែលធ្វើចិត្តឲ្យសៅហ្មងផង
ទៀត ដោយហេតុសេចក្តីស្រឡាញ់ សេចក្តីស្តាប់ សេចក្តីវង្វែង ថែម
ទាំងរាជគ្រកូលក៏តែច្របូកច្របល់ ដោយពួកស្រីបំរើទាំងថ្ងៃទាំងយប់
រឹតតែធ្វើជីវិតឲ្យទទេណាស់ទៅទៀត ។ ទ្រង់ក៏នឿយណាយក្នុងការ
រស់នៅរបស់ព្រះអង្គ ដែលអ្នកដទៃសំគាល់ឃើញថាជាសុខក្រៃពេក

ក្នុងផ្លូវលោកយ; ទ្រង់ឃើញបញ្ចេញជាឧកាសដែលយូតអំពីការម្នាក់
 ដែលដឹកនាំចិត្តឲ្យវង្វែងម្តងទៀត ជាឧកាសស្រលនឹងបានស្វែងរកឧបាយ
 នោះ ដើម្បីនឹងបំពេញឲ្យជាប្រយោជន៍ដល់ខ្លួននឹងអ្នកដទៃ, ធ្វើជីវិត
 ឲ្យមានប្រយោជន៍មានផ្កាផ្លែ កុំឲ្យអសារសូន្យសោះ ។ កាលទ្រង់ព្រះ
 ចិត្តឃើញដូច្នោះហើយ ក៏ទ្រង់បង្កាន់ព្រះអធ្យាស្រ័យទៅក្នុងបញ្ចេញ
 មិនអាឡោះកាលយយរាវសសម្បត្តិ ។

សម័យថ្ងៃមួយ ព្រះសិទ្ធត្ថកុមារចេញចាកទីវេសន៍ទៅដល់ឆ្នេរស្ទឹង
 អនាមា ទ្រង់អធិដ្ឋានគេទប់ពូជិត ហើយក៏ស្តេចទៅសិក្សាលទ្ធិសម័យក្នុង
 សំណាក់អាឡោកាបសនឹងទុកតាបស ជាមេគណៈធំដែលល្បីល្បាញ
 កេរ្តិ៍ឈ្មោះមានមហាជនរាប់អានច្រើនក្នុងវេលានោះ ។ ព្រះអង្គទ្រង់
 សិក្សាលមើលក្នុងលទ្ធិនោះគ្រប់យ៉ាងទៅ ឃើញថាមិនមែនជាផ្លូវសម្មា
 សម្ពោធិញ្ញាណ ទើបព្រះអង្គចេញចាកសំណាក់អាចារ្យទាំងពីរ ស្តេច
 ទៅដល់ដំបន់ឡវេលាសេនានិគម ទតឃើញទីនោះស្រួលសម្រាប់អ្នក
 ប្រកបសេចក្តីព្យាយាម ។ ទើបទ្រង់សំណាក់នៅទីនោះ ទ្រង់បំពេញ
 ទុក្ខករិយាយ៉ាងក្រៃលែងអស់ ៦ វស្សា ។ ទ្រង់ឃើញថា គ្មានផ្លូវ
 សម្រេចហើយ ទើបផ្លាស់ប្តូរដំណើរប្រព្រឹត្តិជាថ្មី គឺទ្រង់ប្រព្រឹត្តតាម
 ផ្លូវកណ្តាល ដែលហៅថាមជ្ឈិមប្បដិបទាបំពេញវិរយៈក្នុងចិត្ត ទើបបាន
 ត្រាស់ដឹងនូវធម៌ដ៏វិសេសជាទីពេញព្រះហឫទ័យ ទើបលាន់ព្រះវត្តាថា
 “ត្រាស់ដឹងហើយ។” គឺដឹងអរិយសច្ចនោះឯង ក្នុងរាត្រីនៃវិសាខបណ្ឌិត
 ក្រោមដើមអសត្តព្រឹក្ស ក្នុងកាលមុនពុទ្ធសករាជ៤៥ ឆ្នាំ ។

ឯកោ វិ លោកេ អនត្ថំ សមាសមោធិ អតិសម្មទ្រា

(ព្រះអង្គតែមួយអង្គប៉ុណ្ណោះ ក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកត្រាស់ដឹងខ្យល់
 ពោធិញ្ញាណ ដោយប្រពៃចំពោះព្រះអង្គ គ្មានបញ្ញាដទៃរបស់អ្នកណា
 មួយវិសេសជាងនេះទៅទៀតបាន ។ ព្រះអង្គទ្រង់ដល់ខ្យល់សេចក្តីបរិសុទ្ធ
 ផុតប្រមាណ មានអសេកធម្មកន្ល គឺ សីល - សមាធិ - បញ្ញា - វិមុត្តិ -
 វិមុត្តិញ្ញាណទស្សនៈ បរិបូណ៌ក្នុងព្រះសន្តាន គ្មានអ្នកណាមួយក្នុង
 ត្រៃភពប្រៀបផ្ទឹមឲ្យត្រឹមស្មើបានឡើយ ។ ទ្រង់លះកិលេសទាំងពួង
 ព្រមទាំងវាសនា ឲ្យដាច់ជ្រះស្រឡះគ្មានសេសសល់, ព្រះអង្គមាន
 កាយវាចាចិត្តដ៏បរិសុទ្ធ, សេចក្តីទុច្ចរិតណាមួយដែលព្រះអង្គលះមិនទាន់
 បាន គោងបិទបាំងទុកកុំឲ្យអ្នកដទៃដឹងឃើញ នោះគ្មានសោះឡើយ,
 ទ្រង់មានព្រះហឫទ័យគាំនិស្ស័យក្នុងលោកធម៌ គ្មានរំភើបប្តូរស្រែបស្រាល
 ហើយអាចនឹងលើកបញ្ញត្តិឡើង ប្រដៅសត្វដទៃឲ្យរួចចាកសង្សារទុក្ខ
 បានផង; ព្រះអង្គមានព្រះទ័យប្រាថ្នាប្រយោជន៍ដល់សត្វសត្វជាទីចូរ,
 ទ្រង់ប្រកបសត្វបក្សាភិច្ច ដោយមិនបានសំឡឹងលាកសក្ការៈអំពីអ្នកណា,
 ទ្រង់សំដែងធម្មកថាប្រដៅវេនេយ្យសត្វដោយត្រៃញ្ញាណ គឺសីល សមាធិ
 បញ្ញា ជាឧបាយគ្រឿងលះកិលេសយ៉ាងជ្រាកជ្រៀក យ៉ាងកណ្តាល
 យ៉ាងសុខុម ទាល់តែអស់ទៅជាទីបំផុត, ទ្រង់ប្រដៅទេវតានឹងមនុស្ស
 ឲ្យចៀសចាកមគ្គមិច្ឆាប្រតិបត្តិដែលមិនមែនជាផ្លូវព្រះនិព្វាន ឲ្យប្រតិបត្តិ
 ជាដំណើរក្នុងមជ្ឈិមប្បដិបទាផ្លូវកណ្តាល ។ បានមគ្គមានអង្គ ៨ គឺ :

១- សម្មាទិដ្ឋិ សេចក្តីយល់ត្រូវ គឺចូលចិត្តត្រូវ ទូទៅទាំងផ្លូវ
លោកទាំងផ្លូវធម៌;

២- សម្មាសង្កប្បៈ ការត្រិះរិះត្រូវ បានដល់ការត្រិះរិះក្នុងការ
ចេញចាកកាម, ត្រិះរិះក្នុងការមិនព្យាបាទសត្វដទៃ, ត្រិះរិះក្នុងការមិន
បៀតបៀនសត្វដទៃ;

៣- សម្មាវិចារ វេទនាត្រូវ គឺវៀរចាកវច្ចុច្ចរិត ៤ ប្រការ គឺ
វៀរចាកការនិយាយកុហក, និយាយញុះញង់, និយាយពាក្យគោតគោត,
វៀរចាកការនិយាយពាក្យផ្ដេសផ្ដាសឥតប្រយោជន៍;

៤- សម្មាកម្មន្តិៈ ការងារត្រឹមត្រូវ គឺវៀរចាកទុច្ចរិត ៣ ប្រការ
គឺមិនសម្លាប់សត្វ, មិនលួចទ្រព្យគេ, មិនប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាម;

៥- សម្មាអាជីវិៈ ការចិញ្ចឹមជីវិតត្រូវ គឺវៀរចាកចិញ្ចឹមជីវិត
ខុសគ្រប់យ៉ាង ទាំងផ្លូវធម៌ ទាំងផ្លូវលោក;

៦- សម្មាវិយាមិៈ ព្យាយាមត្រូវ គឺព្យាយាមក្នុងបធានៈ
៤ ប្រការ គឺ ព្យាយាមមិនឲ្យបាបកើតក្នុងសន្តាន, ព្យាយាមលះបង់បាប
ដែលមានក្នុងសន្តាន, ព្យាយាមចំរើនកុសល, ព្យាយាមរក្សាកុសល
ដែលកើតហើយមិនឲ្យសាបសូន្យទៅ;

៧- សម្មាសតិៈ ការរលឹកត្រូវ គឺរលឹកក្នុងសតិបដ្ឋានទាំង ៤
ប្រការ មានកាយានុបស្សនាសតិបដ្ឋានជាដើម;

៨ - សម្មាសមាធិ ការតាំងចិត្តត្រូវ គឺដកល់ចិត្តខាងខ្លួន
ក្នុងឈានទាំង ៤ ប្រការ ។

មគ្គមានអង្គ ៨ មានសម្មាទិដ្ឋិជាដើមនេះ សង្គ្រោះចូលក្នុងក្នុង
សីល, សមាធិ, បញ្ញា នោះឯង ។ ពពួកវានៃយុទ្ធសត្វអ្នកមាន
ឧបនិស្ស័យ បានស្តាប់ធម្មទេសនាដែលទ្រង់ប្រដៅនោះ ហើយប្រតិបត្តិ
តាមក៏បានលុះធម៌វិសេសគឺមគ្គ ផល និព្វាន កន្លងបង្កើនភាពជាបុគ្គល
ឡើងកាន់អរិយក្នុងជាសោតាបន្ន, សកទាតាមិ, អនាតាមិ, អរហត្ត
តាមសមគួរដល់ឧបនិស្ស័យរៀង ៗ ខ្លួន ។

បើសរុបសេចក្តីទៅ គុណសម្បត្តិដែលមានប្រាកដក្នុងព្រះអង្គ
កំណត់ជាអាការមាន ៣ ប្រការ គឺវិសុទ្ធិគុណ ១ បញ្ញាគុណ ១ ករុណា
គុណ ១ ។

ដែលព្រះអង្គមានព្រះនាមថា អរិយំ ព្រោះព្រះអង្គជាអ្នកឆ្ងាយ
ចាកកំលេសគ្រឿងសៅហ្មងចិត្ត គឺ រាគៈ ទោសៈ មោហៈ យ៉ាងជ្រៅក
ជ្រៅក យ៉ាងកណ្តាល យ៉ាងល្អិត ព្រះអង្គលះបានដោយអំណាចសីល
សម្មាធិ បញ្ញា ទៅជាបុគ្គលមានខន្ធសន្តានដ៏បរិសុទ្ធ គួរតែតាំងបញ្ញាតិ
ដល់ពពួកពុទ្ធបរិស័ទ គួរដល់អាមិសបូជារបស់សត្វលោកធ្វើសក្ការៈ
បូជាគៗ មកដល់សព្វថ្ងៃនេះ, ព្រះពុទ្ធគុណបទ អរិយំ នេះ ជាគុណ
ដ៏ធំប្រកាសព្រះវិសុទ្ធិគុណក្នុងអង្គព្រះអរហន្តសម្មាសមុទ្ធជាម្ចាស់ ។

ព្រះនាមថា សម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រោះព្រះអង្គជាអ្នកត្រាស់ដឹងនូវ

ធម៌ពិតយ៉ាងប្រសើរ គឺអរិយសច្ចធម៌ ៤ ដោយព្រះអង្គឯង ។ ព្រះ
 នាមថា វិជ្ជាបរណសម្បត្តិ ព្រោះព្រះអង្គជាអ្នកដល់ព្រមដោយវិជ្ជា
 ៣ វិជ្ជា ៨ នឹងបរណៈ ១៥ ។ ព្រះនាមថា សុគតិ ព្រោះព្រះអង្គជា
 អ្នកទៅកាន់លោកុត្តរធម៌ដោយល្អ ។ ព្រះនាមថា លោកវិទូ ព្រោះ
 ព្រះអង្គជាអ្នកជ្រាបច្បាស់នូវលោក មានសន្ធិវរលោកជាដើម ។ បួន
 បទនេះជាគុណដ៏ធំ ប្រកាសព្រះបញ្ញាគុណក្នុងអង្គព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជា
 កំលាំងដ៏ធំក្រៃលែង ក្នុងការត្រាស់ដឹង ។

ព្រះនាមថា: អនុត្តរា, បុរិសទម្មសារថី ព្រោះព្រះអង្គដូចជា
 នាយសារថីដ៏សំខាន់ ទ្រង់ទូន្មានបុរសដែលគួរទូន្មាន គ្មានអ្នកណាមួយ
 ប៉ុនប្រសប់ទូន្មានជាងព្រះអង្គ គឺទ្រង់ទូន្មានឲ្យបានលុះលោកុត្តរធម៌ ជា
 អកុប្បធម៌ គ្មានវេលានឹងត្រឡប់មកកាន់លោកិយធម៌ទៀត ។ ក្នុងគម្ពីរខ្លះ
 លោកពាទ្យលំថា អនុត្តរេ ជាព្រះគុណ ១ បុរិសទម្មសារថី ជាព្រះគុណ
 ១ ។ ព្រះនាមថា សត្តា ទេវិមនុស្សានំ ព្រោះព្រះអង្គបានជាសាស្តា
 របស់ទេវតានឹងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ព្រះនាមថា ពុទ្ធិ ព្រោះព្រះអង្គជា
 អ្នកភ្ញាក់ ព្រមទាំងជាអ្នកជាសំព្វកត្តានៃនយសត្វឲ្យភ្ញាក់អំពីការដេកលក់
 គឺកិលេសនិទ្រាម្មណ៍, ទ្រង់បានធ្វើនូវពុទ្ធកិច្ចទាំង ៥ ប្រការពេញទី ។
 ព្រះនាមថា វាគិរិ ព្រោះព្រះអង្គជាអ្នកចែកចាយនូវធម៌ជាសភាវៈពិត
 ដល់នៃនយសត្វទាំងឡាយ ។ បួនបទនេះ ប្រកាសព្រះមហាករុណា
 គុណដែលមាននៅក្នុងព្រះអង្គ ។

គុណសម្បត្តិទាំង ៧ ប្រការនេះ ប្រកាសពុទ្ធគុណ ដែលជាកំពូល
 នៃសេចក្តីល្អទាំងពួង ដែលមានប្រាកដក្នុងអង្គសម្តែងព្រះបរមសាស្តា
 នឹងស្វែងរកសាស្តាណាដែលទ្រទ្រង់គុណសម្បត្តិទាំងឡាយដូច្នោះគ្មាន
 ឡើយ ។ គុណសម្បត្តិទាំងឡាយដែលបានសំដែងមកយ៉ាងសន្តិប ។
 នេះជាគុណដ៏ល្អ គួរឲ្យសត្វលោកចូលពិនិត្យភាស្រ័យយកជាសរណៈ
 (ទីពឹង) ។ ហេតុដូច្នោះ បានជារបស់ថា “ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ជាសរណៈ
 របស់សត្វលោក” ។

ឯធម្មសរណៈ នឹងសង្ឃសរណៈ មិនបាននាំយកមកសំដែងក្នុងទីនេះ
 ទេ សូមបញ្ចប់ធម្មទេសនា ដែលសំដែងអំពីពុទ្ធសរណៈ តែប៉ុណ្ណោះ ។
 កាលបើចប់ហើយ ដោយអំណាចធម្មទេសនានេះ សូមសេចក្តី
 សុខ - ចំរើនកើតមានដល់ប្រជាជនក្នុងដែនកម្ពុជាទាំងមូល កុំបីឃ្លៀង
 ឃ្លាតឡើយ !

ប្រយ័ត្ន ៤ :

- ១ - ហោរាប្រយ័ត្នមាត់អំល
- ២ - ជាន់ទងកាន់សីលប្រយ័ត្នទៀង
- ៣ - ទៅក្រីប្រយ័ត្នការលំអៀង
- ៤ - អ្នកផ្សេងប្រយ័ត្នបាត់អក្ខរក ។

សុត្តន្តបិដក ពិស្ព

មាតាបិតាគុណាកថា

ពាក្យពព្វ

ព្រះអាចារ្យ វិជ្ជា - វិម៌ វត្តសំពៅមាស ភ្នំពេញ

រៀបរៀង

មាតាបិតាថ្ងៃ
 ដោយធម៌ ៤ ប្រការ
 ទី ១ គឺមេត្តា
 ចិត្តម្បាយនឹងឥតុក
 តាំងពីថ្ងៃពោះ
 អាណិតដល់បុត្រកូ
 ការងារល្បឿនជីវិត
 ក្នុងស្រុក ឬ ក្នុងទ្រព្យ
 ស្វែងស្វែងរកទ្រព្យ
 អាសូរទាំងសព្វគ្រប់
 ផ្សំផ្គាំរក្សាថ្លៃ
 ទេះឯងគឺមេត្តា
 ចំណែកខាងមាតា
 ហិលហាងយ៉ាងណាក្តី
 តែដល់មាននិមិត្ត
 មាតាក៏តាំងតម

មានគុណក្រៃយ៉ាងអស្ចារ្យ
 បុត្រធីតាកូរចាំទុក ។
 អត្តប្រថាស្ថិតក្នុងសុខ
 ស្វែងរកសុខសព្វវេលា ។
 លោកទាំងនោះមានចិត្ត
 គ្រប់វេលាទាំងយប់ថ្ងៃ ។
 ទោះឆ្ងាយជិតឥតសំបែ
 ក្តីតែងលែងធ្វើគ្នាឈប់ ។
 ទុកកិរិយាឲ្យនៅម្តប់
 ប្រពន្ធឈប់គ្នានទោសា ។
 យ៉ាងប្រពៃឲ្យកិរិយា
 ខាងបិតាបុត្រប្រសស្រី ។
 ធ្លាប់ពីសារអស់ចំណី
 តាមប្រក្រតីឥតមានតម ។
 មកសណ្តិតតាំងនៅព្រម
 កាន់ត្រណមមិនកោត ។

ព្រោះហេតុលោកអាណិត
 ចំពោះបុត្រធិតា
 គរិយាបថទាំងបួន
 បើតាមដោយប្រក្រតី
 លុះដល់មានគភ៌ហើយ
 ដោយចិត្តមានមេត្តា
 ហើយតែងនឹកទង្វើង
 ចង់ឃើញកូនឲ្យច្បាស់
 ទី ២ ករណគុណ
 ដោយអត្ថប្រមកថា
 សេចក្តីអធិប្បាយថា
 ក្នុងពេលដែលពួកបុត្រ
 បុត្រី ឬ បុត្រា
 សម្រាម ឬ ចម្លើង
 កំពុងបរិភោគ
 ឮមាត់កូនកល្យាណ
 បើកូនមានជម្ងឺ
 ម្តាយឧតុកកំខ្លាចផ្សា
 បើពេទ្យឲ្យទិញថ្នាំ
 ខ្លួនបួលគេបន្ត

មេត្រីចិត្តជាប់មេត្តា
 ជាទារកនៅក្នុងផ្ទះ ។
 មានក្នុងខ្លួនមាតាថ្លៃ
 សឹងរហ័សគ្រប់គរិយា ។
 មាតាស្បៀយប្រយ័ត្នណា
 ឈប់ស្តុះស្តាយនឹងរហ័ស ។
 ដោយចង់ដឹងកូនពេកណាស់
 តើទារកឬទារកា ។
 គុណនេះធ្ងន់ ៗ មហិមា
 ការដ្ឋានទុក្ខរបស់បុត្រ ។
 ចិត្តមាតាតែងស្រយុត
 មានទុក្ខភ័យអ្វីកើតឡើង ។
 កើតមកណា ម្តាយតំកើង
 ធ្លាក់មកលើស្ទើរពុំបាន ។
 អស់គោដនាក្នុងគ្រឹះស្ថាន
 វិស្រកយំស្តុះឈប់ពីសា ។
 គ្រុនក្តៅឈឺយំសម្បា
 ភ័យធ្ងន់ធ្ងរកពេទ្យហ្ន ។
 លក់បញ្ចាំស្រូវអង្ករ
 មាននឹងក្រគិតទៅក្រោយ ។

បើកូនមានទុក្ខទោស

បង់ខាតអ្វីក៏ដោយ

យ៉ាងនេះហៅករុណា

ផ្សាយលើកូនសព្វថ្ងៃ

ទី ៣ មុទិតា

ក្បែរគ្នានឹងអាណិត

កូនប្រុស ឬ កូនស្រី

រមែងមានជេរម្តាយ

ជិះជាន់ចាប់កេសា

លុះតែលួងលោមខ្លះ

បំពៅហើយបីត

ចិត្តទន់ល្ងន់មែនមាន

សំលៀកបំពាក់កាយ

ខំធ្វើឲ្យបានមក

ឲ្យរៀនសព្វសិល្បសាស្ត្រ

ឲ្យរៀនពេញសំនួន

ស៊ូឡើយមិនគិតខ្លួន

ឲ្យចេះចាំរហូត

កូនសល្ហស្រីដើរ

លោកផ្សាយព្រហ្មវិហារ

ឬក៏ហុសដោយថ្នូសឆ្កោយ

ឲ្យតែកូនរួចទុក្ខភ័យ ។

ចិត្តមាតាបិតាថ្ងៃ

សព្វរឺថ្ងៃណាចិត្ត ។

អត្តប្រថាទន់ពេកពិត

ទោរទន់ចិត្តឥតរសាយ ។

តាមសេចក្តីនៃបរិយាយ

ឬវាយគប់លោកវិញខ្លះ ។

យំសម្បូរដោយម្តេម្នះ

ថ្នាក់សំពះកូនក៏មាន ។

ពោលបន្ទូរកែកំសាន្ត

ដូចយើងបានអធិប្បាយមក ។

កូនទាំងឡាយម្តាយទំរក

យកមកទុកឲ្យតែកូន ។

មិនឲ្យផ្តាសខ្លួនលើពួន

ឲ្យចេះចប់សព្វរហូត ។

ឲ្យតែកូនរៀនសូត្រ

ស្រួតឲ្យផុតពីអវិជ្ជា ។

ឬក៏ខ្មៅសៅអង្គា

ស្ទើរគ្នាគ្រប់ៗ កូន ។

ឯកូនអ្នកដទៃ

មិនស្មើនឹងកូនខ្លួន

ធម៌អាថ៌លោកសំដែង

ថាធម៌មិនពីរោះ

ទ្រព្យធនមានច្រើនយ៉ាង

ចុត្រីមានប៉ុនណា

រៀបចំគូស្រករ

ប្រឹងរកទាល់តែគ្រប់

នេះហៅមុទិតា

ទេស្តាពិស្តារពិត

ត្រាស់ប្រាប់ភិក្ខុទាំងឡាយ

ដូចយើងបានចរចា

ទី ៤ ។ បក្ខា

មិនស្អប់មិនមេត្រី

ចំពោះចុត្រីធីតា

ចិត្តលោកបានធូរស្បើយ

ដោយអាងថារូបកូន

រកស៊ីទៅគគុក

កូនប្រស ឬ កូនស្រី

អាចខឹងតដក់

ទោះបោះស្តីយ៉ាងសមសួន

គ្រាន់តែយំក៏ពីរោះ ។

មានហ៊ានដែងពោលត្រគោះ

មោះគឺគ្មានមុទិតា ។

ខំសំអាងឲ្យបុត្រា

គិតរចនាទាល់តែគ្រប់ ។

ទោះទំលក្រក៏មិនឈប់

នៅមិនទាន់ចប់ក្នុងចិត្ត ។

អង្គសាស្តាមារិជិត

ថ្ងៃនឹងត្រឡប់មកវិញ ។

យ៉ាងក្បោះក្បាយដោយពិស្តារ

គុណមុទិតាថ្នាក់ទី ៣ ។

ប្រាជ្ញប្រែថាចិត្តប្រក្រតី

មិនបែតនៅព្រងើយ ។

មានភរិយាស្វាមីហើយ

ចិត្តព្រងើយពីសុខទុក្ខ ។

រៀនរាល់ខ្លួនគេមានមុខ

ទាំងបានសុខក្នុងគ្រួសារ ។

ដែលឃ្នាតខ្លីរៀនវិជ្ជា

ក្នុងអត្តភាពនេះបានហើយ ។

ចិត្តលោកុបេក្ខា
 ឥតស្តាប់ស្រឡាញ់ឡើយ
 សប្បុរសទាំងឡាយអើយ
 នឹងគុណ ៤ ប្រការ
 សឹងមានក្នុងសន្តាន
 ចំពោះសត្វនិករ
 ដូច្នោះយើងរាល់គ្នា
 គួរគោរពឱ្យត្រូវ
 ធម៌នេះបប់ប៉ុណ្ណោះ
 អ្នកប្រជុំអាចចេះចាំ

ទើបទៅជាទៅកន្លើយ
 នេះឯងហើយឧបេក្ខា ។
 ស្តាប់ឮហើយគួរជ្រះថ្លា
 ដែលហៅថាវិហារធម៌ ។
 ខែអ្នកមានគុណបរវរ
 ដែលជាបុត្រមាសត្តិខេត្ត ។
 ប្រសិនទៅទៅមែន
 តបគុណលោកតាមលំនាំ ។
 សូមទុកស្វែងពាក្យបណ្តាំ
 ថ្ងៃនឹងបណ្តាំនេះឯងហោង ។

អវិស្សានកិប៉ា

មេធាធិធម្មមែ
 ធម៌នេះឱ្យគ្រប់គ្រាន់
 ព្រោះខ្ញុំស្តាយក្តីពិត
 នៃមាតាដកប
 តែឮគេស្រដី
 ថាគុណមួយត្រូវចាត់
 បីតាមខែម្តង
 យកជាតុមកសន្ត

ខ្ញុំប្រានលែចង់និពន្ធ
 តាមលំនាំជាពាក្យកាព្យ ។
 មានក្នុងចិត្តឥតប្រកាស
 ជាបុត្រាលោកនៃសព្វសត្វ ។
 ទាំងប្រសស្រីយូរមកក្តាត់
 តែដប់ពីរប្រការគត់ ។
 មួយទៀតនឹងជាកំណត់
 ហើយកំណត់ថាគុណថ្ងៃ ។

បើម្តងជឿម្តេចបាន
 មិនដឹងអាណិតអ្វី
 ពាក្យនេះខុសយូរហើយ
 សម្តេចព្រះភគវា
 ទ្រង់ចាត់ព្រហ្មវិហារ
 គុណនោះឯណោះទេ
 ដូច្នេះបុត្រធិតា
 ស្គាល់គុណនេះឲ្យគ្រប់
 បើបានគោរពហើយ
 ក្តីសុខកើតកកកុះ
 ដូចកាលពោធិសត្វ
 បួសជាតាបសខ្ចី
 បានឈានជាលោកិយ
 វិស្វនិរកផលប្រសើរ
 គឺម្តាយនឹងឥតុក
 បម្រើព្រះមាតា
 ដាក់ទោសតាបសដូច
 ដ្បិតឯងមនុស្សចង្រៃ
 កិច្ចដែលបម្រើ
 ខ្លួនយើងជាដេង្គា

ខុសលំអានពីបាលី
 ហ៊ានស្រដឹក ៗ ភ្នំ ៗ
 ញាតិញាមអើយកុំស្អា
 មិនទេស្នាដូច្នោះទេ ៗ
 ៤ ប្រការនេះជាមេ
 ដែលជាគុណគួរគោរព ៗ
 គួរទស្សៈហ៍រៀនឲ្យចប់
 ហើយគោរពក្នុងគុណចុះ ៗ
 មិនយូរឡើយនឹងផុលផុះ
 ដល់កូនប្រុសនឹងកូនស្រី ៗ
 ទ្រង់លះកាត់ការលោកិយ
 ខំស្នឹងស្នាធិធម៌ប្រសើរ ៗ
 ព្រះឥសីតែងហោះហើរ
 មកបម្រើបុព្វបារម្ភ ៗ
 ព្រះអង្គទុកក្នុងសាលា
 នឹងបិតាសព្វៗ ថៃ្ង ៗ
 ថាត្រូវសូន្យការប្រពៃ
 កុំបីមកជិតសាលា ៗ
 នឹងមែក្សទាំងទ្វេណា
 យើងបម្រើតែម្នាក់ឯង ៗ

តាបសជាបុត្រពៅ
 ទៅតាំងអស់ស្តេចស្តេច
 ពួកស្តេចមួយរយមួយ
 មកសុំខ្មោចទោស
 មាតាជួយសុំផង
 សូមឲ្យពោធិសត្វ
 តាបសក៏អាណិត
 បើកឲ្យបម្រើវិញ
 ឯអង្គពោធិសត្វ
 ព្រះអង្គទ្រង់បង្វែរ
 ប្រោសស្តេចមួយរយមួយ
 លុះចប់ព្រះធម្មា
 ប្រគេនបច្ច័យ ៤
 និមន្តពោធិសត្វ
 ថ្វាយខ្លួនជាទុបដ្ឋាក
 នេះគឺជាអាណិសង្ស
 ដូច្នេះបុត្រធិតា
 ធ្វើដូចពោធិសត្វ

មានក្តីសៅហ្មងចំបែង
 ឲ្យមកថ្ងៃជួយសុំទោស ។
 យោងមកជួយដោយសន្តោស
 ចំពោះព្រះពោធិសត្វ ។
 ទោសធ្លាក់ធ្លងដែលក្លាំងក្លាត
 ដកបញ្ញត្តិកាត់ចោលចេញ ។
 ដោយខ្លាចចិត្តមាតាមិញ
 បំពេញកិច្ចកតញ្ញ ។
 បរសភពទ្រង់
 ទ្រុមធុរៈទេស្នា ។
 ដែលមកជួយបួនអាត្មា
 អស់រាជាភើតជ្រះថ្លា ។
 មានចំនួនច្រើនមហិមា
 ទៅជាទីរៀងរាល់អង្គ ។
 បម្រើអ្នកដោយផ្គត់ផ្គង់
 ការបម្រើពោធិសត្វ ។
 មានបញ្ញាគួរប្រតិបត្តិ
 កុំឲ្យភ្លិតប្រមាទអើយ ។

ចាប់កថា ថា រឿង ពុទ្ធរូប បុរាណ

យុទ្ធគោតិ ណិ - យូរ នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

ប្រែអំពីទស្សនាវដ្តីដំណឹងសាសនា ឆ្នាំទី ១ ច្បាប់ទី ៦ (ភាសាថៃ)

ចាប់កថារឿងនេះ យូងបរិចាលបុរីភីណ្ណា ជាអ្នកដំនាញក្នុងបុរាណភតិវៃព្រមសិល្បករ បាន ថ្លែងឲ្យប្រជាជនស្តាប់ នៅរបៀងព្រះវិហារវត្តបញ្ចមបពិត្រ ក្នុងការប្រឡងព្រះពុទ្ធរូបប្រចាំឆ្នាំ សំរាប់វត្តនោះ នៅថ្ងៃទី ៤ កុម្ភៈ ព. ស. ២៤៩១ ជាថ្ងៃដែលពុទ្ធសាសនិកជនជាតិយើង គួរសិក្សាឲ្យដឹងឲ្យចូលចិត្តច្បាស់ណាស់ ។

សូមទូល សូមជំរាប ដល់ព្រះសង្ឃនឹងសាធុជន ។

ខ្ញុំព្រះករុណា ខ្ញុំមានសេចក្តីត្រេកអរជាពន្លឹក ដែលបានឧកាសមក សំដែងបាវកថារឿង ព្រះពុទ្ធរូបបុរាណ ក្នុងថ្ងៃនេះ, តែមុននឹងពោល អំពីរឿងព្រះពុទ្ធរូបបុរាណ ខ្ញុំសូមពន្យល់អំពីវត្តបំណង ដែលមានការ ប្រឡងព្រះពុទ្ធរូបក្នុងឆ្នាំនេះជាមុនសិន ដូចតទៅនេះ :

ពុទ្ធសមាគមនៃប្រទេសថៃ នៅក្នុងព្រះបរមរាជបុត្រម្តងព្រមទាំង គណៈវត្តបញ្ចមបពិត្រ មានសម្តេចព្រះវររាជប្រធាន បានរូបរម្មគ្នាចាត់ ឲ្យមានការប្រឡងឡើង ដោយមានវត្តបំណងឲ្យពួកប្រជាជន ដែលរាប់ អានព្រះពុទ្ធសាសនា បានទស្សនាព្រះពុទ្ធរូបដែលប្រកបដោយមហា- បុរិសលក្ខណៈ ដើម្បីបំពេញបសាទសុទ្ធាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាឲ្យជា គិរិយាភាពឡើង ។ ព្រះពុទ្ធសាសនាបានចូលមកប្រតិស្ឋាននៅក្នុង ប្រទេសថៃនេះជ.ន ២.០០ ឆ្នាំមកហើយ ទាំងព្រះពុទ្ធរូបក៏មានមកជា យូរយារណាស់ជិតដល់ ២.០០០ ឆ្នាំដែរ ។ ចំពោះប្រទេសយើងមាន

ព្រះពុទ្ធរូបច្រើនណាស់ទាំងព្រើនយុគៈច្រើនសម័យផង មានទាំងព្រះពុទ្ធ-
 រូបដែលសាងដោយស្នាដៃដ៏អាក្រក់ ឲ្យគ្រាន់តែជាព្រះបដិមាករពុំណោះ
 ក៏មាន ដែលល្អវិចិត្របញ្ជាក់រហូតដល់ជឿថាទេវតាចុះមកកសាងក៏មាន
 ដូចជាព្រះពុទ្ធដំនរពងនៅខែត្រតិសុលោកជាដើម ល្អហួសវិស័យនៃថ្វីដៃ
 ជាងមនុស្ស តែដែលពិតនោះមិនមែនទេវតាចុះមកសាងឡើយ គឺ
 មនុស្សក្នុងសម័យនោះឯងសាងឡើង ។ ព្រោះបុគ្គលដែលជ្រះថ្លាក្នុង
 ពុទ្ធសាសនាមានច្រើនតួក្រើនជាង រាប់តាំងអំពីព្រះមហាក្សត្រាធិរាជ
 រហូតដល់សាមញ្ញជនឬអ្នកទំលក្រ, បណ្តាជនទាំងនេះ អ្នកមានទ្រព្យ
 សម្បត្តិច្រើន គេអាចរកជាងដែលមានថ្វីដៃល្អ ។ មកសាងព្រះពុទ្ធរូបបាន
 តាមបំណងរបស់គេ ចំណែកអ្នកទំលក្រដែលមានបសាទសទ្ធាតែមិន
 មានទ្រព្យសម្បត្តិ ក៏មិនអាចនឹងរកជាងដែលមានថ្វីដៃល្អមកសាងព្រះ
 ពុទ្ធរូបឲ្យល្អបានទេ កសាងតាមតែកំលាំងទ្រព្យនឹងកំលាំងសទ្ធារបស់
 ខ្លួន ហេតុនោះទើបមានព្រះពុទ្ធរូបទាំងពីរយ៉ាងដូចគោលមកហើយ ។
 វត្ថុបំណងក្នុងការប្រឡងគ្រានេះ ក៏ព្រោះហេតុថាព្រះពុទ្ធរូបមាន
 ច្រើនជាងច្រើនសម័យនោះឯង ថាទើបមានការដឹកនាំបណ្តាពុទ្ធបរិស័ទ
 ដែលមានព្រះពុទ្ធរូបសំរាប់ដូចជា យកមករូបរម្មតាដើម្បីប្រឡងមើលឲ្យ
 ដឹងថា អង្គណាប្រកបដោយមហាបុរិបលក្ខណៈល្អបែបណា ទ្រង់
 ព្រាយបែបណា ជាដំនាន់ចាស់លើសគេយ៉ាងណា ក៏ជាហេតុឲ្យកើត
 បសាទសទ្ធាជាតិយោគាតាឡើង ។ ព្រោះសេចក្តីល្អជាគុណសម្បត្តិ
 អាចដឹកនាំទឹកចិត្តឲ្យកើតសទ្ធាជ្រះថ្លា ប្រៀមដូចតួកយើងបានចូលទៅ

ថ្វាយបង្គំព្រះជីវិតវិហារ ១ បើឃើញព្រះរូបអ្នក ដូចអង្គព្រះជីវិតវិហារនេះ គឺថ្វាយបង្គំព្រះជំនរាជអង្គនេះក្តី ឬ ព្រះជំនរាជនៅពិស្តលោកក្តី យើងក៏នឹងកើតសេចក្តីជ្រះថ្លាជាងទៅថ្វាយបង្គំព្រះដែលមានព្រះរូបអាក្រក់ បើយើងបានទៅអង្គុយចំពោះព្រះក្រុងព្រះពុទ្ធជំនរាជហើយរំលឹកព្រះពុទ្ធកុណា ព្រមទាំងបានទស្សនាព្រះបដិមាករ យើងក៏នឹងកើតសទ្ធាព្រមទាំងបិតិយ៉ាងចម្បែកអស្ចារ្យ ។ ចំណែកការលំអរបស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់នោះ លោកដែលបានរៀនពុទ្ធប្រវត្តិ គង់ជាបច្ច្យាសថាព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់មានព្រះរូបឆោមដ៏ល្អល្អះ ប្រកបដោយមហាបុរិសលក្ខណៈព្យាករណសាស្ត្រ, សេចក្តីល្អនេះឯងជាគ្រឿងដឹកនាំបណ្តាជនឲ្យកើតបិតិសទ្ធាជ្រះថ្លាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាជាច្រើន សូម្បីព្រះវត្តលិចរដែលបានចូលមកបួសក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ក៏ព្រោះត្រូវការចង់មើលព្រះរូបព្រះបរមេសស្តាប៉ុណ្ណោះ ព្រោះដូច្នោះទើបឃើញថា សេចក្តីល្អជាគ្រឿងដឹកនាំបណ្តាជនឲ្យនិយមរាប់អានមួយយ៉ាងដែរ ។ ព្រះពុទ្ធអង្គទ្រង់មានព្រះរូបសម្បត្តិដ៏ល្អលើសលុប ព្រះពុទ្ធរូបស្នងព្រះអង្គក៏ដូចគ្នាដែរ បើយើងបានទៅអង្គុយមើលព្រះពុទ្ធរូបដែលល្អៗ ក៏ជាហេតុឲ្យកើតបសាទសទ្ធាដ៏ក្រៃលែង សូម្បីតែអ្នកដែលមិនធ្លាប់ជ្រះថ្លាក៏ទៅជាជ្រះថ្លាបាន ។ យើងខ្ញុំធ្លាប់បាននាំពួកអ្នកទៅមើលបុរាណវត្ថុនៅពិស្តលោក នៅពេលដែលចូលទៅថ្វាយបង្គំព្រះពុទ្ធជំនរាជក្នុងព្រះវិហារ អង្គុយត្រង់តុដែលសម្រាប់ឲ្យបណ្តាជនដាក់បច្ច័យបូជា ព្រោះទីត្រង់ណោះជាទីដ៏គួរដល់ការទស្សនា ពួកអ្នកទាំងនោះមិនបានកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាទេ តែគេប្រាប់

យើងខ្ញុំថា ព្រះពុទ្ធដ៏នរាជល្អណាស់ មានទ្រង់ប្រាយសក្តិសមត្រឹមត្រូវ
តាមខ្នាតរដ្ឋរាសី គេប្រាប់ខ្ញុំថា គេអាចនឹងអង្គុយតែមើលប៉ុណ្ណោះ ចំពោះ
ព្រះក្រិត្រព្រះជនរាជប៉ុន្មានម៉ោង ក៏អង្គុយបានដែរ ដោយគ្មានប្រាថ្នា
ណា យក្សសោះឡើយ ព្រោះសេចក្តីល្អិតនោះ អាចនាំមកនូវផល
ដោយប្រការដូច្នោះ ។ បើយើងមានព្រះពុទ្ធរូបដែលមានទ្រង់ប្រាយល្អ
សំរាប់យូរ ក៏នឹងបន្ថែមសុទ្ធាជ្រះថ្លារតតែច្រើនឡើង ហើយយើងក៏
នឹងនឹកដល់គុណរបស់ជាងជាន់ចាស់ ហើយនឹកដល់គុណរបស់អ្នកដែល
បានថែរក្សាព្រះពុទ្ធរូបបុរាណទុករហូតដល់យើងបានធ្វើសក្ការៈបូជាសព្វ
ថ្ងៃនេះ ។ តែមានការចម្លែក ១ យ៉ាង គឺពុទ្ធសាសនិកជនដែលរាប់
អានព្រះពុទ្ធសាសនា ច្រើនតែមានព្រះពុទ្ធរូបគ្រប់ៗផ្ទះ តាំងអំពីផ្ទះអ្នក
ធំរហូតដល់ផ្ទះជនសាមីញា តែមិនសូវមានអ្នកណា ចូលចិត្តរៀនលក្ខណៈ
របស់ព្រះពុទ្ធរូបដែលខ្លួនគោរពបូជានោះ មានព្រះពុទ្ធរូបដូចម្តេចក៏ដោយ
ក៏ដឹងតែថាប្លាយបង្គំប៉ុណ្ណោះ ទោះបីក្នុងវត្តណាក៏ដោយ គេចូលទៅ
ប្លាយបង្គំព្រះជីវិតវិហារ ក៏ចេះតែប្លាយបង្គំទៅ មិនសូវចេះគិតថាអ្នក
ណាសាងហើយសាងពីក្នុងសម័យណា ស្នាដៃជាងដែលសាងល្អ
អាចក្រក់ យើងមិនសូវយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងរបៀបទាំងនេះ ខុសពីពួកអឺរ៉ុប
សូម្បីដោយច្រើនគេមិនបានកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា តែក្នុងពិពិធកណ្ឌ
ច្រើនគេ ក៏មានព្រះពុទ្ធរូបដែរ ហើយគេអាចអធិប្បាយប្រាប់យើង
បានថា ព្រះពុទ្ធរូបបែបនោះសាងក្នុងយុគនោះ ឬក្នុងសត្វវត្សរ៍នោះ
គេដឹងច្បាស់លាស់ជាងយើងដែលជាពុទ្ធសាសនិកជន ។ រឿងនេះ

កាលខ្ញុំនៅធ្វើការក្នុងហោរព្រះសមុត្រ នៅពេលរយៈចុងរជ្ជកាលទី ៦ តាំង
 ពីមានព្រះរាជបញ្ញត្តិនិយាយពីការថែរក្សាបុរាណវត្ថុត្រាដំបូង ខ្ញុំទទួល
 តំណែងជាកូឡយូបាតហ្វានបុរាណវត្ថុ (សាស្ត្រាចារ្យសិក-ស៊ីវែស)
 ខ្ញុំក៏បានផ្តើមរៀនលក្ខណៈរបស់បុរាណវត្ថុផ្សេងៗ ដើម្បីឲ្យមានសមត្ថភាព
 ក្នុងការពិនិត្យបុរាណវត្ថុ ។ បណ្តាបុរាណវត្ថុផ្សេងៗនោះ មានព្រះ
 ពុទ្ធរូបរួមនៅផងជាចំនួនច្រើន ខ្ញុំបានយកចិត្តទុកដាក់សិក្សាលក្ខណៈព្រះ
 ពុទ្ធរូបយ៉ាងមុតមាំ ស្រាវជ្រាវរកមើលរូបក្នុងគ្រាផ្សេងៗ ខ្លះ ដើរ
 មើលតាមវត្តផ្សេងៗ ខ្លះ ។ ថ្ងៃមួយខ្ញុំបានសួរអ្នកជំនាញដែលជាកម្មការ
 ហោរព្រះសមុត្តក្នុងពេលនោះថា ហេតុអ្វីជនជាតិយើង គេមិនសូវ
 សិក្សាលក្ខណៈព្រះពុទ្ធរូបនោះ? គេឆ្លើយថា ស្រុកយើងមិនទាន់ស្ទើរឲ្យ
 ដល់ប្រាក់នោះទេ ។ ខនេះជាភ្លើងដែលពិតដូច្នោះមែន, ខ្ញុំដើរសួរ
 អ្នកដទៃទៀតជាច្រើន ក៏មិនសូវមានអ្នកណាដឹងភ្លើងនេះជាពិតប្រាកដ
 មានដឹងខ្លះតែជាភ្លើងដែលពួកគេគិតថា ដែលមិនមែនជាតួរវិទ្យាសាស្ត្រ
 ដ៏ពិតប្រាកដឡើយ ឬមិនមែនជាផ្លូវស្រាវជ្រាវផ្សេងផ្ទះគេដើមរកចុង ។
 មន្ត្រីនោះបានប្រាប់ខ្ញុំទៀតថា គ្មានអ្នកណារៀនទេ ព្រោះមានទំនៀម
 ប្រកាន់ថា អ្នកណាចាប់រាល់ព្រះពុទ្ធរូបមានបាបដល់ខ្លួន រើជាស្រ្តីផង
 ហើយ រឹតតែមិនហ៊ានចាប់ប៉ះពាល់សោះតែម្តង ។ ខ្ញុំឆ្លើយថា ដែលលោក
 ថានេះមិនពិតទេ ព្រោះមិនឃើញមានក្នុងគម្ពីរណានិយាយថា ចាប់ពាល់
 ព្រះពុទ្ធរូបមានបាបនោះទេ បើទុកជាមានបាប យើងក៏កាចសូមខមា-
 ពោសបានដែរ ដូចក្នុងពាក្យសូត្រថ្វាយបង្គំព្រះពលល្ងាច កាលសូត្រ

សរសើរព្រះពុទ្ធករុណាចប់ហើយ ក៏ត្រូវក្រាបចុះសូត្រថា :

កាយេន វាចាយ វិ ចេតសា វា ពុទ្ធោ កុកម្មំ បកតិ មយាយិ
ពុទ្ធោ បដិគុណាត អប្បយន្តិ កាលន្តិវ សិរិវិទិ វិ ពុទ្ធោ

ប្រែថា “ខ្ញុំព្រះករុណា បានប្រព្រឹត្តលើសក្កនិព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ ដោយ
កាយក្តី ដោយវាចាក្តី ដោយចិត្តក្តី សូមព្រះពុទ្ធអង្គទ្រង់អត់ទោសដល់ខ្ញុំ
ព្រះករុណា ដើម្បីសំរេកក្នុងព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់តទៅ” ។ នេះជាពាក្យសូម
ឧទានទោស ដែលពុទ្ធបរិស័ទធ្លាប់ប្រដិបត្តិមក; បើពាក្យសូមឧទានទោសមាន
ហើយ ហេតុអ្វីក៏នៅតែចាប់ពាលមិនបាន? មន្ត្រីនោះប្រាប់មកខ្ញុំទៀតថា
ទោះបីមានពាក្យសូមឧទានទោសបាន ក៏នៅតែមិនមានអ្នកណារៀន ព្រោះ
រៀនចេះហើយ ក៏មិនបានអ្វី ខ្លាំងណាស់ជួរក៏បាលយកធ្វើការ ២-៣ នាក់
ហើយឲ្យប្រាក់ខែបន្តិចបន្តួចចាយវាយមិនគ្រប់គ្រាន់ បើដូច្នោះមានអ្នក
ណានឹងចង់រៀន ។ - នេះខ្ញុំក៏ឃើញពិតដូច្នោះដែរ ព្រោះថាបើគ្មាន
ការទាក់ទង ដោយការចិត្តមជ្ឈិតទេ មិនមានអ្នកណា ចង់រៀនសោះឡើយ
ព្រោះមនុស្សគ្រប់គ្នាត្រូវការរៀនតែចំណេះវិជ្ជាដែលចិត្តមជ្ឈិតបាន ។
សេចក្តីនេះ ជារឿងពិត ចំណេះណា ដែលទាក់ទងដោយ ការចិត្តមជ្ឈិត
ត្រូវតែរៀន បើមិនដើម្បីសូមអះព្រឹត្តទៅសួរច្រើនដែលលក់បុណ្យវត្តទៅ
វាលជាតិរទេះ (ណា ខន ខ្យម) មើលចុះ សួរគេថា ព្រះពុទ្ធរូបអង្គនេះ
សាងក្នុងសម័យណា គេនឹងប្រាប់លោកឲ្យប្រាប់ថា សាងក្នុងសម័យ
នោះ សតវត្សរ៍ទីប៉ុណ្ណោះ ហើយបើជាបុណ្យវត្តដែលចាស់ជាងគេ គេ

ក៏វាយតម្លៃយ៉ាងថ្លៃទីបំផុត ។ ខនេះបញ្ជាក់ឱ្យឃើញថា បើចំណេះ
 ណាគេប្រើក្នុងការអាជីពហើយ គេត្រូវតែរៀនឱ្យចេះឱ្យដឹងដោយខាន
 មិនបាន ព្រោះជាប្រយោជន៍ក្នុងការស្វែងរកប្រាក់កាសឱ្យរឹតតែចំណេញ
 ច្រើនឡើង ។ ក្នុងពេលនេះអ្នកដែលរៀនដោយមិនប្រាថ្នាទឹងប្រកប
 អាជីពក៏មានច្រើនណាស់ដែរ តែដោយច្រើន ច្រើនតែអ្នកដែលមាន
 ចំណេះប្រកបអាជីពស្រេចហើយ រៀនរៀងព្រះពុទ្ធរូប រូបមន្តព្រះពុទ្ធរូប
 ឬសិក្សារឿងព្រះពុទ្ធរូប, ជាការពិសេស តែការពិសេសនេះ ពួកអ្នក
 ប្រកាន់ថាជាការសំខាន់ជាងការញ៉ឹមជីវិតទៀត អ្នកដែលមានក្តី
 ឈ្នោះក៏ព្រោះតែបានធ្វើការពិសេស ដូចជាសម្តេចក្រមពញាធម្មនិរត្ត
 នុភាព, ការរាជការរបស់ព្រះអង្គដោយច្រើនជារឿងដែលទាក់ទងដោយ
 ការគ្រប់គ្រងស្រុកទេស ទាំងការសិក្សា; រឿងពិនិត្យព្រះពុទ្ធរូបជា
 ការពិសេសរបស់ព្រះអង្គ ព្រោះដូច្នោះទ្រង់ទើបមានព្រះកិត្តិយសប្រាកដ
 ទូទៅក្នុងនាមាប្រទេស គ្រប់ៗ សមាគមទាំងគ្រប់មន្ទីរសមោសារ ដែល
 ទាក់ទងដោយវិជ្ជាសេចក្តីចេះដឹង គេទទួលស្គាល់ទ្រង់ថាជាអ្នកចេះដឹង
 ១ ក្នុងលោក សឹងតែអញ្ជើញស្តេចឱ្យទៅជួយឧបត្ថម្ភក៏មាន ឱ្យស្តេច
 ទៅជាសមាជិកកិត្តិយសក៏មាន ឱ្យទៅធ្វើប្រធានឬធ្វើជាអ្វីផ្សេងទៀត
 ក៏មាន ចំណែកវិជ្ជាគ្រប់គ្រងស្រុកប្រទេស ទាំងការសិក្សានោះមិន
 សូវមានអ្នកណាស្គាល់ព្រះអង្គទេ ទទួលស្គាល់ទ្រង់តែក្នុងរង្វង់ការ
 ដែលទ្រង់កាន់កាប់ប៉ុណ្ណោះ បើវិជ្ជាការខាងបុរាណវិទ្យា ច្បាស់ជា
 ស្គាល់ទ្រង់ទូទៅទាំងលោក ។ ម្យ៉ាងវិញទៀតមន្ត្រីនោះបានប្រាប់ខ្ញុំថា

ក្នុងតំរូវដែលនឹងយកមករៀនលក្ខណៈព្រះពុទ្ធរូបបុរាណនោះមិនមាន បើ
 មានខ្លះច្រើនតែជាភាសាអឺរ៉ុប ឬភាសាបាលី ដែលមនុស្សធម្មតាមើល
 មិនបាន ។ តាមការពិតរឿងនេះដូច្នោះមែន អំពីដើមសៀវភៅរៀន
 លក្ខណៈព្រះពុទ្ធរូបទាំងនោះកម្រនឹងរកបានណាស់ តែឥឡូវនេះមាន
 ច្រើនបែបហើយ រឿងនេះព្រះពុទ្ធរូបបុរាណនេះ បុព្វបុរសយើងត្រូវការ
 ឲ្យយើងសិក្សាសូត្ររៀនណាស់ ទើបលោកព្យាយាមតែងតម្រាយ៉ាង
 ល្អៗ ដែលត្រូវប្រើជាបែបសិក្សាទុកច្រើនយ៉ាង ដូចសៀវភៅព្រះពោធិ-
 វង្ស ពួកឡាន-ណា-ថៃតែង, សិហិន្តនិទាន ដំណាលរឿងព្រះពុទ្ធ
 សិហិន្ត ហើយព្រះព្រហ្មរាជបញ្ញា ពួកសុខោទៃ (សុខោថៃ) តែង,
 រតនតាម្ពវង្ស គឺរឿងព្រះកែវមរកតនេះជាតម្រាបុរាណដែលយើងធ្លាប់រាប់
 អានសិក្សាសូត្ររៀនមកជាភាសាបាលី តែឥឡូវនេះប្រែជាភាសាថៃ
 ហើយ អ្នកដែលមិនចេះភាសាបាលីត្រូវកែសៀវភៅដែលជាភាសាថៃមក
 សិក្សាចុះ ។ (មានត)

ខ្មែរកម្ពុជាសាស្ត្រ

រឿងអ្នកស្នេហាជាតិ សាសនា មហាក្សត្រ

យុទ្ធបណ្ណាឡវិញ ប្តី-ប្តី ស្រង់ចាកតម្រាង្គ ៗ

គំនិតរបស់អ្នកដកស្រង់

រឿងអ្នកស្នេហាជាតិ ដើម្បីនឹងជួយស្រោចស្រង់ប្រទេសជាតិ, ជួយ
ទ្រទ្រង់ព្រះពុទ្ធសាសនា, ជួយដំកើងព្រះមហាក្សត្រ នឹងជួយសង្គ្រោះ
អ្នកដទៃនេះ មិនមែនខ្ញុំតែឯតាមគំនិតខ្លួនខ្ញុំទេ គឺខ្ញុំបានដកស្រង់យកមក
អំពីច្បាប់ផ្សេងៗ ដែលលោកជាន់ដើមបានតែឯទុកស្រាប់ហើយ ។ ខ្ញុំ
គ្រាន់តែស្រង់ដោយសេចក្តីសង្ខេបយកមកប្រមូលក្នុងទីនេះ ។

រឿងនេះ ខ្ញុំយល់ឃើញថា មានសារៈប្រយោជន៍យ៉ាងសំខាន់
ណាស់ដល់មនុស្សគ្រប់ប្រភេទ ទាំងប្រុសស្រី ទាំងក្មេងចាស់ ទាំង
គ្រហស្ថបព្វជិត ទាំងពស្ត្រមន្ត្រី ។ ដ្បិតមនុស្សគ្រប់រូបដែលកើតមក
ក្នុងលោកនេះ ដែលនឹងមានជីវិតរស់នៅជាសុខសប្បាយបានដោយសារ
តែប្រទេសជាតិច្នៃថ្មីរុងរឿង, ដែលប្រទេសជាតិបានរុងរឿងក៏ដោយ
សារវត្តអ្នកប្រទេសនោះប្រតិបត្តិតាមសាសនាផង គោរពធ្វើកាន់តាម
ច្បាប់នៃព្រះមហាក្សត្រផង ជួយសង្គ្រោះគ្នាទៅវិញទៅមកផង ។

ហេតុនេះ យើងគួរយកគម្រាប់តាមអ្នកស្នេហាជាតិ សាសនា
មហាក្សត្រ ដូចមានទិពានក៏ទៅនេះ ។

១ - រឿងអ្នកស៊ីបរដំរីតជួយប្រទេសជាតិ

រឿងអ្នកឆ្លាតវៃមនោមេត្រី (១)

ក្នុងរជ្ជកាលនៃព្រះបរមរាជាពញា គន់ ព. ស. ២១៣០ គ. ស. ១៩៨៦ នៅប្រទេសខ្មែរ បានធ្វើចំបាំងនឹងប្រទេសសៀម ។ គ្រានោះ មានមន្ត្រីខ្មែរម្នាក់នាមថា ឱកញ៉ាមនោមេត្រី ទៅហូយស្រុកបាត់ដំបង នឹង ឱកញ៉ាបរិសាយក បានដឹងថាកងទ័ពខ្មែរដែលឲ្យលើកទៅកំរង ទប់ទ័ពសៀមនោះ ឥឡូវចាញ់ទ័ពសៀម។ វាយយកបានខែត្រជាច្រើន ។

ឱកញ៉ាទាំងពីរនាក់ប្រឹក្សានឹងមេទ័ពទាំងពួងថា “ទ័ពសៀមលើក មកដាន់នេះភ្លៀវក្លាណាស់ ដ្បិតទ័ពព្រះមហាក្សត្រសៀមកាន់តែមកជិត ដល់ខែត្រយើងហើយ យើងនឹងច្បាំងឬដូចម្តេច?” ។ មេទ័ពទាំង ពួងឆ្លើយថា “ការដែលព្រះបាទអ្នកអម្ចាស់ត្រាស់ប្រើយើងមកនេះ ដើម្បី ឲ្យធ្វើសង្គ្រាមនឹងសៀម បើយើងមិនទាន់បានច្បាំងសោះ ហើយលើក ទ័ពថយទៅវិញ ឲ្យស្រុកធ្លាក់ទៅដៃរាជសត្រូវទេទេ។ នោះឃើញជាការ មិនគួរ ខុសនឹងព្រះរាជអាជ្ញា គួរតែយើងច្បាំងល្បួងមើលកំឡាំងសិន បើ មិនឈ្នះគេទេ ចាំថយទៅតាំងច្បាំងនៅខែត្រពោធិសាត់ទៀត” ។

វេលានោះ អ្នកឱកញ៉ាមនោមេត្រីនឹងមេទ័ពទាំងពួងយល់ព្រម ព្រៀងគ្នា ទើបចាត់កងទ័ពឲ្យលើកទៅចោមព័ទ្ធជាមួយសៀមនៅ

១ ស្រង់ចាកច្បាប់ព្រះរាជក្រឹត្យទានខ្មែរ ៣៩ ទី ៤ អច្ឆរដៃ ត្រង់ទំព័រលេខ ២៥៥-២៦១ មានក្នុងកុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ។

ស្ទឹងត្នោត; ទ័ពខ្មែរចាញ់ទ័ពសៀមរត់ដោះថយមកតាំងបន្ទាយនៅខែត្រ
 បាត់ដំបងវិញ ។ អ្នកទុកញ៉ាទាំងពីរជើងថាទ័ពសៀមលើកតាមមកទាម
 ហើយ ក៏លើកទ័ពចេញច្បាំងគ្នាលើទ័ពសៀម ។ ពេលនោះ ទុកញ៉ា
 បវរនាយកត្រូវគ្រាប់កាំភ្លើងស្លាប់ក្នុងសង្គ្រាម ។ ទុកញ៉ាមនោមេត្រិ
 ឃើញទុកញ៉ាបវរនាយកស្លាប់ដូច្នោះហើយ ក៏នឹកគួបចិត្តណាស់ បង្គាប់
 ឲ្យបក់ទង់ជ័យថយទ័ពចូលបន្ទាយវិញ ។

ព្រះនរោត្តមស្តេចសៀមលើកទ័ពតាមមក ឲ្យចោមព័ទ្ធបន្ទាយខ្មែរ
 នៅបាត់ដំបង ។ បណ្តាកស្ត្រខ្មែរឃើញទ័ពស្តេចសៀមលើកមកជាច្រើន
 ដូច្នោះ ក៏មានចិត្តភិតភ័យដណ្តឹងទ្រព្យសម្បត្តិ ប្រពន្ធកូនចៅរត់ចូលពួន
 ព្រៃអស់ ។ ពួកពលសៀមឃើញដូច្នោះទៀតនាមនុស្សនៅ ក៏ដើររើដណ្តឹង
 យកទ្រព្យរបស់ដែលសេសសល់ព្រមទាំងស្រូវអង្ករយកជាស្បៀងអាហារ
 អស់ហើយ ក៏ដុតផ្ទះសម្បែងទេអស់ ផ្សែងភ្លើងហុយនិងគិតត្រូវមេ ។

ទុកញ៉ាមនោមេត្រិជើងដូច្នោះហើយលែងគិតខ្លាចស្លាប់ ព្រោះ
 អាណិតបណ្តាកស្ត្រណាស់ ស្រែកប្រកាសប្រាប់សេនាទាហានថា “ ព្រះ
 ចៅក្រុងស្រីអយុធ្យាលើកទ័ពមកទាន់នេះ ដោយចំណងនឹងយកក្រុង
 កម្ពុជាជាចំណុះឲ្យបាន ខែត្រយើងនេះជារទាំងព្រះនគរ បើគេវាយខែត្រ
 យើងនេះបែកហើយ គេនឹងទៅដល់ក្រុងពុំខាន មួយទៀត យើងជាប់
 ក្នុងចំណោមគេហើយ ប្រៀបដូចជាដំរីជាប់ប្រកាំនឹងស្បៀមពុំបាន ត្រូវ
 តែនឹកដោះពីប្រកាំឲ្យរួចទើបហៅថា ដំរីសារ ជាតិជាប្រសូត្រូវខ្លាច
 សង្គ្រាម ទើបហៅថាប្រស វេលានេះយើងកុំស្តាយជីវិត ស្វ័យករណាម

លាបផែនដី ទុកក្តីឈ្មោះឱ្យសេនាបាហានខាងក្រោយដឹងថា ខ្ញុំទុកញ៉ា
មនោមេត្រី មានចិត្តកតញ្ញានឹងព្រះបាទអ្នកជាអម្ចាស់ស៊ីបូរជីវិត ហេតុនេះ
ត្រូវតែយើងលើកទ័ពចេញច្បាំងគង់ទល់នឹងទ័ពព្រះមហាក្សត្រសៀម ឱ្យ
អស់ជំរះ តើអ្នករាល់គ្នាយល់ដូចម្តេច? ” ។ មេទ័ពទាំងអស់ឆ្លើយថា
“ យើងខ្ញុំរាល់គ្នាក៏មិនស្តាយជីវិតដែរ ទ័ពសៀមជាទ័ពព្រះមហាក្សត្រ
យើងជាទ័ពខ្មែរត្រក្រាតនឹងព្រះមហាក្សត្រពុំបានទេ ប៉ុន្តែសូមច្បាំងឱ្យ
ឃើញថ្វីដៃ ” ។ ទុកញ៉ាមនោមេត្រីឮដូច្នោះ ក៏ត្រេកអរណាស់ទើបចាត់
សេនាបាហាន ១ មុនឱ្យចេញច្បាំងនឹងទ័ពសៀម ខ្លួនឯងជិះដំរីនាំពល
ចេញច្បាំងឥតខ្ចាចស្ងាច ។

សម្តេចព្រះនរោត្តមទ្រព្យលើដំរីព្រះទីនាំងទៅឃើញទុកញ៉ាមនោ
មេត្រីនៅលើដំរីបរពលចូលច្បាំងឥតភ្នឹកដូច្នោះ ក៏មានព្រះទ័យស្រឡាញ់
ទុកញ៉ាមនោមេត្រី ។ វេលានោះ ដំរីដែលទុកញ៉ាមនោមេត្រីជិះនោះ
ត្រូវគ្រាប់កាំភ្លើងដួលទៅ ។ ទុកញ៉ាមនោមេត្រីលោតចុះពីលើដំរីហូតដាវ
នាំពលចូលប្រកាប់នឹងសេនាសៀម ។ ព្រះនរោត្តមត្រាស់បង្គាប់ឱ្យចាប់
ទុកញ៉ាមនោមេត្រីទាំងរស់ បានហើយនាំខ្លួនចូលថ្វាយទ្រង់ ។ ត្រាស់សួរ
ថា “ អ្នកឯងងារជាអ្វី? ” - ទូលព្រះបង្គំងារជាទុកញ៉ាមនោមេត្រី ទៅ
ហូយស្រុកបាត់ដំបងនេះ ។ - ចុះអ្នកឯងមិនដឹងថាយើងជាមហាក្សត្រ
ទេឬ បានជាហ៊ានលើកទ័ពមកច្បាំងនឹងយើង ” ។ - ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ
ដឹង ប៉ុន្តែគិតឃើញថា ធម្មតាអ្នកធ្វើជាខ្ញុំផែនដីគួរតែមានចិត្តកតញ្ញានឹង

អម្ចាស់ ត្រូវយកជីវិតឆ្លងព្រះគោដៈព្រះគុណ ហើយទូលព្រះបង្គំជាមន្ត្រី
 មានថ្វីវែង ដែលគិតស្តាយជីវិតដូចជាស្រ្តីមិនពេញជំប្រុសទេ អស់ខ្ញុំ
 រាជការកើតមកគង់តែស្លាប់ដូចគ្នា ល្អអាត្រក់តាមកុសលអកុសល ធម្មតា
 ធ្វើសង្គ្រាមតែងតែទាញនឹងឈ្នះ គួរតែយកជីវិតខ្លួនដូរនឹងផែនដី ទើប
 ពេញជាមន្ត្រី ។

ព្រះនរោត្តម ប្រទានទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ពេញព្រះទ័យណាស់ នឹក
 សរសើរក្នុងព្រះទ័យថា ឧកញ៉ាមនោមេត្រីនេះមានចិត្តក្លាហានមែនប្រកប
 ដោយសក្យកតញ្ញាគួរតែអញបីញ៉ាមទុក ទើបគ្រាស់ថា “វេលានេះជីវិត
 អ្នកឯង នៅក្នុងកណ្តាប់ដៃយើងហើយ តែយើងអាណិតមិនសម្លាប់
 អ្នកឯងឡើយ ត្រូវអ្នកឯងនាំគ្រិស្តារម្យថ្វាយបង្គំយើងដោយស្រួលចុះ
 យើងមិនធ្វើអន្តរាយដល់អាណាប្រជានុរាស្ត្រទេ” ។

ឧកញ៉ាមនោមេត្រីបានស្តាប់ព្រះតម្រាស់ហើយគិតថា “វេលានេះ
 ជីវិតអញនៅក្នុងកណ្តាប់ដៃរាជសត្រូវហើយ គួរតែអញទទួលព្រមតាម
 ទៅចុះ ដើម្បីនឹងបានរក្សាប្រជារាស្ត្រក្នុងខែត្រតទៅ បើសៀមធ្វើការ
 ថយដៃអញនឹងលើកទ័ពវាយផ្តប់ពីក្រោយទៀត” គិតហើយទើបគ្រាប
 ទូបដោយផ្លូវទុបាយកលថា “ការដែលទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសកខ្លួនជីវិត
 ទូលព្រះបង្គំក្នុងគ្រានេះ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទទួលតាម ប៉ុន្តែសូមព្រះរាជា
 អនុញ្ញាតកុំឱ្យកងទ័ពសៀមធ្វើបាបបណ្តារាស្ត្រខ្មែរ” ។ ស្តេចសៀម
 ក៏ព្រមអនុញ្ញាត ទើបឱ្យឧកញ៉ាមនោមេត្រីទទួលទឹកតំកទូសច្បារួចស្រប
 ឱ្យទៅនាំគ្រិស្តារម្យនឹងមេទ័ពមកគាល់ ។

ឧកញ៉ាមនោមេត្រីថ្វាយបង្គំលាចូលទៅក្នុងបន្ទាយប្រជុំអស់ក្រុមការ
 បណ្តាពន្លឺប្រាប់ថា “វេលានេះយើងរាល់គ្រប់មេហើយ ត្រូវតែចុះ
 ចូលសិនទៅចុះ សិមគិតការតាមគម្រោងប្រាជ្ញាជំនាញក្រោយ ហើយនាំ
 ក្រុមការទាំងឡាយទៅគាល់ព្រះនរោត្តមសួរ ទ្រង់ត្រាស់ប្រលោមល្អឯលោម
 ថា “យើងលើកទ័ពមកនេះ មិនមែនប្រុងធ្វើបាបឲ្យអ្នកទាំងឡាយបាន
 សេចក្តីក្តៅក្រហាយទេ ដ្បិតយើងឮថាព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាពុំប្រកបដោយ
 ទេសតិរចរដ្ឋមិត្តរាល់ព្រះពុទ្ធបដិមាករអំពីបុរាណចោលអស់ ធ្វើ
 ព្រះពុទ្ធសាសនាឲ្យសៅហ្មង យើងលើកទ័ពមកនេះប្រយោជន៍នឹងធ្វើឲ្យ
 វែងជីវិតទាំង២ ឲ្យជាប់ជាព្រះរាជមេត្រីនឹងគ្នាដូចជាដើមវិញ ជាទីញ៉ាំងព្រះ
 ពុទ្ធសាសនាឲ្យរុងរឿង អ្នកទាំងអស់ចូរនាំគ្នាត្រឡប់ទៅកូមិលនៅវិញ
 ចុះ” ។ ព្រះនរោត្តមត្រាស់យ៉ាងនេះដោយព្រះទ័យបំណងថា នឹង
 ប្រមូលគ្រូខ្មែរយកទៅស្រុកសៀម ។

អាណាប្រជានិពន្ធនៃព្រះតម្រាស់ដូច្នោះហើយត្រេកអរណាស់
 នាំគ្នាទៅនៅតាមកូមិលនៅរបស់ខ្លួនដូចដើមវិញ ។

* * *

២ - រឿងអ្នកស្រីបរជីវិតជួយព្រះពុទ្ធសាសនា
 រឿងអ្នកគាតុយ (១)

កាលនោះស្រុកកូសាំងស៊ីននៅជាប់របស់ខ្មែរនៅឡើយ ។ មានព្រះ

១ ស្រង់ចាកច្បាប់កម្ពុជសុរិយា ឆ្នាំ ១៩២៨ ។

មហាក្សត្រីខ្មែរ ព្រះអង្គ ព្រះនាម អង្គធិបតី ជាព្រះរាជបុត្រីនៃព្រះបាទ
អង្គធិបតី បានសោយរាជសម្បត្តិគ្រប់គ្រងដែនដីខ្មែរ ។

ក្នុងរជ្ជកាលនៃព្រះអង្គម្ចាស់នោះ (ព.ស. ១៨៣៤ ដល់ ១៨៤១)
មានយួនម្នាក់ឈ្មោះ ទ្រឿង - មិញ - យ៉ាង ជាសេនាទាហានធំរបស់ស្តេច
យួនលើកទី៧មកច្បាំងដណ្តើមយកទឹកដីខ្មែរ ។ ស្តេចអង្គម្ចាស់រាជ័យចាញ់
ទ័ពយួន ។ ដណ្តើមយកបានទីដីព្រៃនគរ, មីថរ, ឡុងហោ, ផ្សារដែក,
បាសាក់, ព្រះត្រពាំង ។

ព្រះអង្គម្ចាស់សោយរាជ្យបានតែ ៧ ឆ្នាំទ្រង់ទិវង្គតទៅ ។ ក្រោយនោះ
ពួកយួនមានអំណាចជិះជាន់ញ៉ាំញ៉ាំបណ្តា ជនខ្មែរ នឹងព្រះពុទ្ធសាសនាខ្លាំង
ណាស់ បង្កប់ឲ្យពួកលោកសង្ឃខ្មែរស្ងៀកទោពាក់អាវ ដូចជាពួក
លោកសង្ឃយួន ។ ក្នុងសម័យនោះ មានចៅហ្វាយស្រុកខ្មែរម្នាក់ឈ្មោះ
គ្រីយ៉ា ជាអ្នកត្រួតត្រារក្សាវិទ្រនេះ ប៉ុន្តែនៅក្នុងអំណាចយួន លោកទឹក
គូចចិត្តពេកណាស់ ដោយបានឃើញពួកយួនជិះជាន់ជាតិខ្មែរញ៉ាំញ៉ាំព្រះ
ពុទ្ធសាសនាប្រាថ្នានឹងបំបាត់ភេទសមណៈដូច្នោះ លោកទឹករលឹកដល់
គុណព្រះពុទ្ធសាសនា ហើយកើតសទ្ធាជ្រះថ្លាដ៏មានកំឡាំងខ្លាំងក្លាអាច
ហានប្តូរជីវិតអាត្មាជួយព្រះពុទ្ធសាសនា ទើបលោកចូលទៅនិយាយនឹង
ពួកអ្នករាជការយួនថា “បណ្តាជនជាតិខ្មែរដែលកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា
ហើយបានលះបង់ ផ្ទះស្រូវ ទ្រព្យសម្បត្តិប្រពន្ធកូន ចូលមកកាន់ភេទជា
សមណ នេះ ត្រូវតែស្ងៀកស្ងៀមពាក់ចិញ្ចាតាមបែបច្បាប់លោកសង្ឃខ្មែរ
ទើបហៅថាជាអ្នកបួសដោយត្រឹមត្រូវ មិនត្រូវឲ្យស្ងៀកទោពាក់អាវ

ដូចជាពួកលោកសង្ឃយួនទេ” ។ ពួកអ្នករាជការយួនមិនព្រមស្តាប់
ចេះតែបន្លំញាំញីបៀតបៀនលោកសង្ឃខ្មែរឲ្យស្ងៀកខោពាក់អាវ ដូច
លោកសង្ឃយួន ។

លោកចៅហ្វាយស្រុក គុយ ឃើញដូច្នោះ អត់ទ្រាំមិនបាន ក៏កាត់
ចិត្តស្និបថយដីរិតខ្លួនបួននឹងព្រះពុទ្ធសាសនា ចូលទៅនិយាយនឹងអ្នក
រាជការយួនម្តងទៀតថា “ខ្ញុំសូមឲ្យភេទអ្នកបួននឹងកិច្ចការក្នុងព្រះពុទ្ធ-
សាសនាខ្មែរ ដែលនាំទៅក្នុងស្រុកនេះប្រតិបត្តិដូចពីដើមវិញ បើលោក
យល់ព្រមតាមខ្ញុំសុំនេះហើយ សូមលោកសម្លាប់ខ្ញុំចុះ” ។ រាជការយួន
ក៏សុខចិត្តព្រមទទួលធ្វើតាមសឡាហើយ ទុកភេទអ្នកបួននឹងកិច្ចការ
ខាងព្រះពុទ្ធសាសនារបស់ជាតិខ្មែរឲ្យនៅដូចដើម ទើបប្រហារជីវិត
លោកចៅហ្វាយស្រុក គុយ នោះទៅ ។ ក្នុងវេលាដែលគេសម្លាប់លោក
ចៅហ្វាយស្រុក គុយ នោះ បង្កើតជាហេតុភេទដ៏អស្ចារ្យក្រៃលែង
មេឃមីស្រទំនឹងតិច្ចះអ័ព្វ ភ្លៀងបង្ហូរយ៉ាងខ្លាំងអស់ ៧ យប់ ៧ ថ្ងៃ ។

ក្រោយពីពេលនោះមក បណ្តាជនជាតិខ្មែរទាំងឡាយ បបួលគ្នា
លើកសពលោកចៅហ្វាយស្រុកគុយ ធ្វើបុណ្យឈាបនកិច្ចរចស្រេច
ហើយ បានកសាងចេតិយ ១ បញ្ចុះធាតុលោកទុកជាទីរលឹក នៅក្នុងវត្ត
កំពង់ធំ ខែត្រត្រាវិញ ខាងទិសឦសានរិហារ ។ ចេតិយនោះនៅមាន
រហូតមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ ដោយមានអ្នកស្រុកចេះតែជួសជុលតៗគ្នាមក ។

រឿងលោកចៅហ្វាយស្រុក គុយ នេះ ប្រជាជនជាតិខ្មែរនៅដែន
កូសាំងស៊ិន ស្រឡាញ់រាប់អាននឹកគុណលោកមិនភ្លេចថាជាអ្នកស្និបថយដីរិត

ជួយទ្រទ្រង់ព្រះពុទ្ធសាសនាមែន បានទាំងគោរពបូជាប្រកាន់ថាជាអ្នកតា
សម្រាប់ជួយកិច្ចការបុណ្យទានក្នុងផ្លូវព្រះពុទ្ធសាសនា ទាល់តែក្លាយ
ទៅជាទំនៀមទម្លាប់ជាប់មកដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។

* * *

៣- រឿងអ្នកស៊ីប្រដីវិញ្ញយព្រះមហាក្សត្រ រឿងអ្នកតាយ៉ាងម៉ៀង (១)

ក្នុងរជ្ជកាលនៃ ព្រះស្តេចបក្សី ជ្រករាជ្យ (គ.ស. ១៥០៥ ដល់
១៥៥១) ។ វេលានោះព្រះបន្ទូរាជានិ ដែលគង់នៅឯស្រុកសៀមបាន
ជ្រាបដំណឹងថា ក្នុងស្រុកខ្មែរកើតសឹកសន្តិមច្បាំងគ្នាជាយូរឆ្នាំ ទើប
ទ្រង់ធ្វើឧបាយកលរក្សាចត្តស្រុកសៀមមកដល់ខែត្របាត់ដំបង ម្រង់បញ្ជា
បញ្ជូលបណ្តារាស្ត្រធ្វើជាសេនាទាហានបានច្រើន ទ្រង់នឹងលើកទ័ពមក
វាយបន្ទាយនៅខែត្រពោធិសាត់ទៀត ។ វេលានោះឧកញ៉ាស្នូតិហោក
កែវ ចៅហ្វាយស្រុកពោធិសាត់ជាមេទ័ពខាងព្រះស្តេចក៏បានដឹងថាព្រះ
ចន្ទរាជា យាងមកគង់នៅខែត្របាត់ដំបងហើយ ក៏កេណ្ឌរេហ៍ពលបាន ១
ម៉ឺននាក់ឲ្យចារក្សាបន្ទាយស្រុកពោធិសាត់ ហើយធ្វើសំបុត្រទូលទៅព្រះ
ស្តេចក៏គ្រប់សេចក្តី ។

នៅក្នុងខែត្រពោធិសាត់នោះ មានតាម្នាក់ឈ្មោះម៉ៀង បានដឹងថា
ព្រះចន្ទរាជា យាងត្រឡប់ពីស្រុកសៀមមកគង់នៅខែត្របាត់ដំបងហើយ

១ ស្រង់ចាកច្បាប់ព្រះរាជព្រះបញ្ជី ភាគទី ៣ អក្សរដើ ត្រង់ទំព័រ ១៦០-១៦៥ មាន
នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ។

គាត់ក៏ខំដើរព្រះបញ្ចូលប្រមូលញាតិសន្តានបានគ្នា ៣ ពាន់នាក់ចូលធ្វើ
ជាកងទ័ពឧកញ៉ាស្នូតិលោក កែវ លុះដល់វេលាយប់ស្ងាត់នាំទ័ពលុក
សម្លាប់ឧកញ៉ាស្នូតិលោក កែវ ស្លាប់ក្នុងបន្ទាយ ហើយតាម្យឺងប្រកាស
ប្រាប់រេហ៍ពលទាំងអស់កុំឲ្យកិតក័យថា ព្រះមហាក្សត្រជាអម្ចាស់យើងនឹង
យាងមកដល់ក្នុងវេលាព្រឹកស្អែកនេះហើយ ។

លុះព្រឹកឡើងព្រះចន្ទរាជយាងមកដល់ខែត្រពោធិសាត់មែន ទើប
តាម្យឺងនាំក្រិមការនឹងរេហ៍ពលចូលទៅថ្វាយបង្គំគាល់ទូលសព្វសេចក្តី ។
ព្រះចន្ទរាជាទ្រង់ត្រេកអរណាស់ត្រាស់សរសើរតាម្យឺងផ្សេងៗ ហើយ
ចាត់ការឲ្យធ្វើបន្ទាយរាយចម្រុះក្នុងខែត្រពោធិសាត់យ៉ាងមាំមួន ។

ព្រះចន្ទរាជាទ្រង់ឡើងសោយរាជសម្បត្តិគ្រប់គ្រងក្រុងកម្ពុជា ក្នុង
ព្រះជន្ម ៣៦ ឆ្នាំ ក្នុងឆ្នាំជូតអដ្ឋស័ក ព.ស ២០៦០ គ.ស. ១៥១៦
ទ្រង់ព្រះមេត្តាព្រះសតាំងតាម្យឺងឲ្យធ្វើជាឧកញ៉ាស្នូតិលោកចៅហ្វាយ
ស្រុកខែត្រពោធិសាត់ ហើយឲ្យធ្វើជាមេទ័ពផង ។ ឯឧកញ៉ាស្នូតិលោក
ម្យឺង បានតាំងកូនប្រុសទាំង ២ នាក់ឲ្យធ្វើជាមេទ័ពលើកទៅវាយ
ខែត្រក្រគរ, ខ្នង, ក្រុង ជាមុន ។

(អានត)

រឿងព្រះបាទទុរុសវរ្ម័នសាដ

ទំព័រ

ព្រះបាទសេហោរ័ស្តានី

អ្នកស្រីពេជ្រ-សល់ ហោ ស៊ីរិនីយ៉ាដី ប្រែរៀបរៀង

ថ្ងៃមួយ ព្រះបាទទុរុសវរ្ម័នសាដ ដែលជាយុវក្សត្រមួយព្រះអង្គ
 សោយរាជសម្បត្តិទៅទតរថ័ន, ទ្រង់បានទេសឃើញឈូសមួយសក្កុះ
 មានពណ៌ចុចខ្មៅហើយនឹងខៀវ ក្នុងពេលដែលទ្រង់យាងចេញទៅ
 ក្រសាល បរទាញ់ម្រឹតក្នុងព្រៃ ។ ឈូសនោះមានកងមាសមួយនៅជើង
 ហើយមានកម្រាលធ្វើអំពីសំពត់រលើបពណ៌លឿង បាក់សែសយប្រាក់
 នៅពីលើខ្នងផង ។ លុះទ្រង់បានយល់សត្វល្អចម្លែក ទ្រង់មានព្រះទ័យ
 ចង់បានយកទុកជាសម្បត្តិរបស់ព្រះអង្គ ទើបទ្រង់ចាត់ឲ្យអមាត្យនឹងកង
 ពលបំផាយសេះតាមចាប់ ក៏ឮឮឈូសសនោះរត់លឿន ហើយបង្ហើរៗ
 ជើងលើដី គ្មានឃើញចូលហុយឡើងបន្តិចសោះ ។ ព្រះអង្គទ្រង់ខ្វល់
 នឹងការដេញតាមឈូសនោះមិនទាន់, តែបន្តិចមកស្រាប់តែទ្រង់ក្រឡេក
 ព្រះទេត្រទៅឃើញឈូសដេកនៅលើស្មៅ ក្បែរមាត់ត្រពាំងទឹកមួយ
 បែបដូចជាអស់កំលាំងល្វីងល្វើយព្រោះរត់ឆ្ងាយពេក ។ ព្រះអង្គទ្រង់
 ញាក់សេះឲ្យបោលសំដៅទៅជិតឈូស, សត្វឈូសលុះឃើញសេះ
 បោលតម្រង់មករកខ្លួន ក៏ងើបឈរឡើងហើយដើរពីរិបដំហានកុះទៅក្នុង
 ទឹកស្រាប់តែបាត់មួយរំពេច ។ ព្រះបាទទុរុសវរ្ម័នសាដទ្រង់លោតចុះពីលើ
 ពាដី ដើរកមើលជុំវិញថ្នកទឹក បាចកញ្ជាក់ទឹក ក៏នៅតែរកមិនឃើញ

ទ្រង់នឹកឆ្ងល់នឹងការអស្ចារ្យនេះណាស់ ទើបទ្រង់ព្រះដំរិះថា ឈ្នួសនេះ
ប្រហែលមិនមែនសត្វព្រៃធម្មតាទេ គឺជាអាទិទេពមួយរូប ដែលចូលចិត្ត
ដំណែងខ្លួនធ្វើជាសត្វ ដើម្បីនឹងមកប្រឡងលេងនឹងតួកត្រានៃព្រៃទេ
ជីង? ។ តួកអ្នកហែហមព្រះអង្គក៏ចូលចិត្តយល់ដូចព្រះអង្គដែរ ។

ក៏ប៉ុន្តែព្រះបាទរុសរ៉ានសាដ នៅតែធ្លៀងព្រះនេត្រទៅត្រង់ថ្នកទឹក
នោះទៀត ហើយចេះតែទ្រង់ដកដង្ហើមធំ មិនដឹងជាទ្រង់គិតដូចម្តេច ។
បន្តិចមកទ្រង់មានព្រះឱស្រពទៅនឹងរដ្ឋមន្ត្រីធំម្នាក់ឈ្មោះ មុយអេស៊ុន ថា ៖

- យប់នេះខ្ញុំនឹងសម្រាកនៅទីនេះ ដើម្បីមើលអាទិទេព ព្រោះខ្ញុំ
ចេះតែនឹកមមែថាខ្ញុំនឹងឃើញជាមិនខាន ។

លុះទ្រង់មានព្រះបន្ទូលហើយ ទើបបង្គាប់ឱ្យតួកសេនាទាហានថយ
ទៅវិញអស់ ទុកតែលោកមុយអេស៊ុនឱ្យនៅកំដរព្រះអង្គ ។ ជនទាំងពីរ
នៅអង្គុយដដែលកត្តាអំពីសត្វឈ្នួសចម្លែកទាល់តែព្រះអាទិត្យអស្ចន្តិត ។
បន្ទាប់មកព្រះបាទរុសរ៉ានសាដ ដោយទ្រង់នឿយអស់ព្រះកាយពាល
ខ្លាំង ទ្រង់ចង់ផ្លុំឱ្យលក់យកកំលាំង ទើបទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ទៅលោក
មុយអេស៊ុនថា ៖

- លោកមុយអេស៊ុន ! ខ្ញុំនឹងឱ្យណាស់ រឹងត្របកភ្នែកអស់ហើយ
នឹងទ្រាំនៅអង្គុយតទៅទៀតតុំបានទេ ដូច្នោះនៅពេលដែលខ្ញុំដេកលក់ ចូរ
លោកកុំដេក នៅយាមចាំគន់មើលទៅក្នុងថ្នកទឹកនេះ, បើលោកឃើញ
អ្វីផ្សេងចេញពីក្នុងទឹកនោះមក ចូរលោកដាស់ខ្ញុំភ្លាម ។

ឯរដ្ឋមន្ត្រីដែលនៅកំដរស្តេច ទោះនឹងឱ្យដេកយ៉ាងណា ក៏តុំហ៊ានដេក

ដោយចង់បំពេញព្រះទ័យស្តេច តែមិនយូរប៉ុន្មាន នាម៉ុននោះក៏លង់លក់
ទៅទៀត ។ ព្រះរាជានឹងអមាត្យទើបនឹងលក់បន្តិចសោះ ស្រាប់តែភ្ញាក់
ព្រើតទាំងពីរនាក់ ដោយឮសូរត្បូងត្បូងឆ្ងាយ ហើយឃើញប្រាសាទ
មួយភ្លឺចិញ្ចាចល្អហួសវិស័យនៃស្នាដៃមនុស្សលោក ផុសនៅគ្រងថ្មក
ទឹកនោះ ។ ព្រះបាទសុរេនសាងត្រាស់សួរទៅលោកមួយអង្គថា ៖

- យី! ចុះសួរភ្លេងមកពីណា មួយអង្គម៉េច? ហើយប្រាសាទនោះ
ទៀត តើផុសពីណាមក? នេះប្រាកដជាមិនមែនប្រាសាទធម្មតាទេ ។

- ក្រាបទូលព្រះករុណាថ្ងៃវិសេស! នេះមិនដឹងអ្វីក្រាមពីការជុប
ទេ... ឥ! បើសិនជាយើងនាំគ្នាដើរចេញពីកន្លែងនេះទៅ ប្រហែលជា
គាប់ចិត្តទៅតា ក្នុងអ្នកណា នឹងដឹងប្រាកដអ្វី ក្រែងប្រាសាទនេះជា
អន្ទាក់ដែលមេធាវីបោះជាដាច់ព្រះភ្លឺទេក៏មិនដឹង?

- អ្វីក៏ដោយ លោកកុំស្មានថាខ្ញុំខ្លាចមិនហ៊ានទៅនោះ មកទៅ!
យើងទៅមើលឲ្យឃើញ តើអ្នកណាខ្លះនៅទីនោះ ។

ព្រះមហាក្សត្រនឹងលោកមួយអង្គនាំគ្នាដើរតម្រង់ទៅទីប្រាសាទ
ហើយឃើញទ្វារចំហ ក៏ដើរចូលទៅក្នុងទីធ្លាមួយធំ ហើយដើរចូលទៅ
ក្នុងបន្ទប់មួយក្រាលសុទ្ធតែតង់ដូចជាសាច់ដីដូចបានស្រកចិន ហើយមាន
តូកកំណល់សម្រាប់អង្គុយ មានក្រាលសុទ្ធសឹងបាក់ខ្លះ ហើយផ្ទុះហាយ
ភ្លឺនាវាដោយក្រអូបពុំប្រយោជន៍ ក្នុងខ្លួនឃើញមនុស្សម្នាក់សោះ ទ្រង់យោង
កាត់បន្ទប់នេះទៅចូលបន្ទប់មួយទៀត ឃើញសុទ្ធតែស្រីក្រមុំប្រហែល
ជាហាសិបច្បហុកសិបនាក់ស្រៀកពាក់ពណ៌ផ្កាក្បាប ហើយមានផរឆដ

ខ្យងក្តាប់នឹងសាច់សំពត់ដង ។ ស្រីទាំងនោះឈរដេញពិណហើយច្រៀង
នៅចំពោះមុខស្រីម្នាក់ អង្គុយលើបល្ល័ង្កមានសរសៃចងាយពេជ្រមុត
ស្រីនោះមានរូបពង្សធ្វើឲ្យព្រះបាទទុរុសរ៉ានសាដរកើបព្រះហ្មឺយជាខ្លាំង ។

ទ្រង់ទុនគំនាប់ព្រះនាង ហើយយាងចូលរហូតទៅដល់កណ្តាល
ប្រជុំជន ។ ពួកស្រីៗឃើញភ្ញៀវហើយ ក៏នាំគ្នាបញ្ឈប់ភ្លេង បញ្ឈប់
ចម្រៀង ។ ព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះទុក្ខារទៅកាន់ព្រះនាងថា :

- ឡ! ម្ចាស់ក្សត្រីអើប ! ដោយសារតែកែវព្រះទេត្រព្រះនាងនេះ
ហើយ បានជាខ្ញុំដែលជាស្តេចប្រទេសចិនធ្លាក់ខ្លួនទៅជាទាសៈនៃសេចក្តី
ស្នេហា ។ ដូច្នេះ សូមព្រះនាងព្រះរាជទានអភ័យទោសដល់ខ្ញុំ ហើយ
សូមព្រះនាងមេត្តាប្រាប់ឈ្មោះស្ត្រីទេពកញ្ញា ដែលគ្រាន់តែខ្ញុំក្រះឡូក
ឃើញ ធ្វើឲ្យខ្ញុំកើបចិត្តជាខ្លាំង ។

ព្រះនាងទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ហើយក៏ញញឹម ហើយទ្រង់ត្រាស់
តបថា :

- ខ្ញុំជាសត្វល្អសម្បុយដែលគាចចង់ដល់ទៅសត្វស្ទឹងបាន រូបខ្ញុំ
នេះហើយជាសត្វល្អសដែលអ្នកបានដេញតាមមក, ដើម្បីនឹងដោះខ្លួន
ឲ្យរួចអំពីដៃអ្នក ខ្ញុំបានលោតចូលក្នុងប្លុកទឹក ។

ព្រះមហាក្សត្រឆ្ងល់ណាស់ ទ្រង់ត្រាស់សួរទៀតថា :

- ឡ! ព្រះនាង ! ចុះហេតុអ្វីបានជាព្រះនាងប្រែកទៅជាយ៉ាង
ដូច្នេះ? គួរឲ្យខ្ញុំតក់ស្លុតណាស់, តើរូបព្រះនាងដែលបង្ហាញឲ្យខ្ញុំឃើញ
នៅពេលនេះ ជារូបខ្ញុំម្តងម្តងទេឬ?

- ទេ គឺជាធម្មជាតិរបស់ខ្ញុំ តែតាមពិតគឺខ្ញុំផ្លាស់ភេទជាសត្វនៅ
ពេលណាដែលខ្ញុំចង់ផ្លាស់, ខ្ញុំចង់ឲ្យមនុស្សឃើញក៏បាន មិនឲ្យឃើញ
ក៏បាន ប៉ុន្តែមិនមែនខ្ញុំស្រ្តីសែកមនុស្សអាល្លឺម៉ង់ទេ គឺជាធម្មជាតិរបស់ខ្ញុំ
តាំងតែអំពីកំណើតមកតែម្តង ។

ត្រាស់ហើយ ព្រះនាងយាងចុះពីលើព្រះទេន មកចាប់ព្រះហស្ត
ព្រះមហាក្សត្រនាំចូលទៅក្នុងរទេះមួយ ដែលមានកុម្មុយពាសពេញទៅ
ដោយម្ហូបយ៉ាងឆ្ងាញ់ ។ ព្រះនាងទ្រង់គង់នៅកណ្តាល ព្រះមហា-
ក្សត្រទ្រង់គង់អមម្ខាង, លោកមួយអេស៊ីនអង្គុយអមម្ខាង, ប៉ុន្តែលោក
នេះ មិនមានទឹកមុខរីករាយសោះ ព្រោះខ្លាចមានគ្រោះថ្នាក់ដល់ខ្លួន ។
ចំណែកព្រះបាទរុសរ៉ានសាដរិញ ទ្រង់ត្រេកអរពេក ទ្រង់គ្មាននឹកដល់
គ្រោះថ្នាក់អ្វីបន្តិចសោះ ទ្រង់ងាកទៅរកព្រះនាង ដើម្បីនឹងលើកម្ហូប
ថ្វាយព្រះនាង ប៉ុន្តែព្រះនាងមានព្រះមន្ត្រីថា :

- សូមទ្រង់សោយតែព្រះអង្គនឹងមន្ត្រីទៅចុះ ពួកខ្ញុំម្ចាស់ទាំងអស់
គ្នានៅទីនេះស្រងតែក្នុងអាហារប៉ុណ្ណោះទេ ។

លុះដល់ព្រះមហាក្សត្រនឹងរដ្ឋមន្ត្រីបរិភោគអាហារស្រេចហើយ មាន
ស្រីពីរនាក់យកកែវចរណ៍ពីរដាក់ស្រាពណ៍ក្រហម នាំមកថ្វាយព្រះអង្គ
ហើយថែមស្រាខ្លះមិនឲ្យកន្លះទាន់ទេ ។ គេយកស្រាបែបនេះមកថ្វាយ
ព្រះនាងដែរ តែព្រះនាងគ្មានសោយបន្តិចបន្តួចសោះ ព្រះនាងគ្រាន់
តែហិត ។ ប៉ុន្តែគេឃើញផលនៃស្រាខ្លះលើព្រះភក្ត្រព្រះនាងដូចជា
នៅលើព្រះភក្ត្រព្រះមហាក្សត្រដែរ ។ អ្នកទាំងបីស្រីរឹងស្រាតែរៀងខ្លួន

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់មានព្រះបន្ទូលចែចង់ព្រះនាង ហើយព្រះនាង
ក៏បណ្តោយបន្ទូលខ្លួនតាមព្រះអង្គ ហើយមានបន្ទូលទៅកាន់ព្រះអង្គថា ៖

- ទោះព្រះអង្គមានឋានៈទាបជាងខ្ញុំម្ចាស់ក៏ដោយ ក៏ខ្ញុំម្ចាស់មិនអាច
នឹងទ្រាំមិនស្រឡាញ់ព្រះអង្គបានឡើយ, ដើម្បីនឹងឲ្យព្រះអង្គជ្រាបរូប
ដ៏វិទ្យុនៃចិត្តរបស់ខ្ញុំ ចង់ទូលព្រះអង្គអំពីជាតិកំណើតរបស់ខ្ញុំនៅពេល
នេះភ្លាមមិនបង្អង់ “ក្រាបទូលព្រះមហាក្សត្រ! នៅក្នុងមហាសមុទ្រ
មានកោះមួយឈ្មោះ សេហេរីស្តានី មានសុទ្ធតែអាទិទេពនៅ ហើយមាន
ស្តេចសោយរាជ្យព្រះនាម មេនុត្រៃសរ ។ ព្រះអង្គមានព្រះរាជបុត្រិតែ
មួយព្រះអង្គ គឺខ្ញុំម្ចាស់នេះឯង ហើយខ្ញុំម្ចាស់ឈ្មោះសេហេរីស្តានី ខ្ញុំ
ម្ចាស់បានចេញឃ្នាតពីព្រះបិតាខ្ញុំម្ចាស់មកបីខែហើយ ដើម្បីនឹងធ្វើដំណើរ
ទៅមើលស្រុកទេសផ្សេងៗ ដែលមានមនុស្សនៅ ។ លុះខ្ញុំបានដើរមើល
នគរផ្សេងៗ គ្រប់អស់ហើយក្នុងលោក, ហើយខ្ញុំនឹងត្រឡប់ទៅនគរវិញ
ខ្ញុំម្ចាស់ក៏បានឆ្លងកាត់តាមនគរព្រះអង្គនេះ ហើយបានឃើញរូបព្រះអង្គ
ខ្ញុំម្ចាស់ចាប់ចិត្តស្រឡាញ់ព្រះអង្គតាំងពីពេលនោះមក ហើយខ្ញុំម្ចាស់ហួស
ចិត្តនឹកតែក្នុងចិត្តខ្ញុំម្ចាស់ថា “គួរអ្វីមករកើបចិត្តចំពោះរូបមនុស្សលោក
យ៉ាងនេះ” តើបូកខ្ញុំដែលធ្លាប់តែធំ ហេតុម្តេចក៏ថយមកស្រឡាញ់រូប
មនុស្សម្នាក់នេះវិញ? ខ្ញុំម្ចាស់នឹកអៀនខ្លួនពាន់ពេក ខ្ញុំម្ចាស់ចង់ជឿសចេញ
ឲ្យឆ្ងាយពីព្រះអង្គ ប៉ុន្តែខ្ញុំម្ចាស់មិនដាច់ចិត្តសោះ ។ ម្ល៉ោះហើយ ដោយ
អំណាចនៃសេចក្តីស្នេហារបស់ខ្ញុំម្ចាស់ ក៏គិតតែរកមធ្យោបាយណា ឲ្យ
ខាងតែទ្រង់សព្វព្រះរាជប្តីជួយ ។ ខ្ញុំម្ចាស់ក៏តំណែងខ្លួនធ្វើជាឈ្នួស

សម្បជញ្ញាម ហើយចេញបង្ហាញខ្លួនចំពោះព្រះនេត្រទ្រង់ ដើម្បីឲ្យទ្រង់
 មកតាមខ្ញុំម្ចាស់ ។ ព្រះអង្គក៏បានតាមខ្ញុំម្ចាស់រហូតមកដល់ថ្នាក់ទឹកនេះ
 ខ្ញុំម្ចាស់សប្បាយចិត្តពេកណាស់ ដោយឃើញព្រះអង្គទំកញ្ជ្រោកទំករក
 ខ្ញុំម្ចាស់ ហើយខ្ញុំម្ចាស់ខំផ្សំនិតចៀកស្តាប់ទ្រង់ ខ្ញុំម្ចាស់ត្រេកអរណាស់
 ដែលឮព្រះអង្គមានព្រះទុក្ខារថា ទ្រង់នឹងផ្ទុះទៅលើមាត់ទឹកនេះ ។ នៅ
 ពេលដែលទ្រង់ផ្ទុះលក់ ខ្ញុំម្ចាស់បង្គាប់ឲ្យគេសង់ប្រាសាទនេះ ដើម្បី
 នឹងទទួលព្រះអង្គ ។ ពួកភាទីទេពបានសង់ប្រាសាទនេះតែមួយភ្លែត
 ហើយភ្លាម ។

ព្រះនាងសេហេរីស្តានិរៀបនឹងមានបន្ទូលគេទៅទៀត ស្រាប់តែ
 មានស្រីបំរើម្នាក់ ទឹកមុខស្រឡាញ់ចូលមកទូលព្រះនាងថា ៖

- ឡ! ព្រះនាង, ព្រះនាងជ្រាបទេ ពួកភាទីទេព ដើម្បីនឹងរស់
 នៅបានយូរជាងមនុស្សលោក មិនមែនទុកខ្លួនឲ្យស្លាប់ទេ, ឥឡូវនេះ
 ព្រះរាជបិតាព្រះនាង បានឆ្លងពីជីវភាពមិនទៀងទាត់ ទៅកាន់ជីវភាព
 ទៀងទាត់ហើយ ។ បណ្តារាស្ត្រ សូមឲ្យព្រះនាងយាងទៅគ្រប់គ្រង
 រាជ្យស្នងព្រះអង្គ ហើយនឹងចាំរៀបអភិសេកព្រះនាង បើដូច្នោះ សូមព្រះ
 នាងយាងទៅទទួលអភិវន្តនាការ វិនិច្ឆ័យសព្វមុខមន្ត្រីព្រះនាង ព្រោះ
 រដ្ឋមន្ត្រីទាំងឡាយនាំគ្នារង់ចាំគ្រឿបគ្រា ។ លោករដ្ឋមន្ត្រីដែលជាឥតុក
 ខ្ញុំម្ចាស់បានប្រើខ្ញុំម្ចាស់យាងប្រញាប់ឲ្យមកអញ្ជើញព្រះនាងស្តេចទៅ ។

ព្រះនាងកាលបានឃើញសេចក្តីទុក្ខភ្ញាក់មកនៅលើខ្លួន ក៏ទ្រង់ព្រះ

កវិទ្យុនិសោក, ព្រះបាទរុស្សីក៏សាងក៏ស្រឡាតស្រឡាតដោយអាណិត
ព្រះនាង ។ ក៏មានបទល្អថា :

- ខែមីម៉ូណា ! ខ្ញុំនឹងទៅជាមួយនឹងនាងឥឡូវនេះ... បើដូច្នោះ

ខ្ញុំសូមក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះអង្គហើយ ព្រោះក្នុងពេលនេះខ្ញុំត្រូវតែយូត
អំពីព្រះអង្គ” ថាហើយព្រះនាងហុចព្រះហស្តព្រះនាងទៅថ្វាយស្តេច,
ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ទទួលទាញមកបើបដោយសេចក្តីស្នេហាយ៉ាងខ្លាំង ។
ព្រះនាងមានបទល្អតទៅទៀតថា “ សូមព្រះអង្គជឿជាក់ថាយើងមុខជា
នឹងបានជួបគ្នានៅថ្ងៃណាមួយមិនខាន ហើយបើដល់ថ្ងៃនោះហើយ ខ្ញុំ
ឃើញទ្រង់នៅតែមានព្រះទ័យស្មោះត្រង់នឹងខ្ញុំម្ចាស់ដដែល នោះខ្ញុំម្ចាស់
គ្មានទទួលអ្នកឯណា មកធ្វើជាព្រះស្វាមី ក្រៅអំពីព្រះអង្គទេ ។

ក្រោយពីមានព្រះបទល្អដូច្នោះហើយ ស្រាប់តែបាត់ព្រះនាង
សេហេរីស្តានី កាលបាត់ព្រះនាងហើយស្រាប់តែនឹងនឹកឈឺនឹកស្មោះមួយ
រំពេច បាត់ពន្លឺទៀននឹងពន្លឺចង្រៀង ព្រះមហាក្សត្រចិននឹងរដ្ឋមន្ត្រី
ងើមងាមធ្វេត្រូមិនដឹងជាទៅខាងណា មកខាងណា បើនឹងតែចាក់ភ្នែក
មិនយល់យ៉ាងនេះ ។ លុះភ្លឺស្វាងឡើងកាលណា ស្រាប់តែបាត់
ប្រាសាទអស់ ឃើញតែវាលល្អល្អរំកែតែដូចមួយគ្នានេះ ។ ព្រះមហាក្សត្រ
សួរទៅលោកមួយអេស៊ីនថា :

- ម៉េចមួយអេស៊ីន ! តើការណ៍ដែលយើងឃើញទាំងប៉ុន្មាននោះ
ដោយលំសប្តិយ៉ាងណា ?

- ក្រាបទូលមិនមែនទេ ប្រាកដជាអំពីរបស់ពួកធូប, ក្សត្រី

ដែលយើងឃើញនោះ ច្បាស់ជាស្រីចេះច្បាប់ ហើយដើម្បីនឹងធ្វើឲ្យព្រះ
អង្គសព្វព្រះទ័យ រាងវណ្ណខ្លួនធ្វើជាអាទិទេពមួយយ៉ាងល្អ, ពួកស្រ្តី
បំរើដែលនៅក្នុងហើយល្អ ។ នោះទៀតក៏សុទ្ធតែព្រាយទាំងអស់ ។

ទោះជាយោបល់របស់លោកមួយអេស៊ីនត្រូវយ៉ាងណា ក៏ព្រះ
មហាក្សត្រនៅតែពុំទ្រង់សព្វព្រះទ័យឡើយ ហើយទ្រង់ក៏យាងត្រឡប់
ទៅកាន់ព្រះបរមរាជវាំងវិញ ដោយតាំងក្នុងព្រះវ័យថាទ្រង់ប្រគល់បេះដូង
ព្រះអង្គចំពោះតែព្រះនាងនោះមួយ ។ ចាប់តាំងតែពីថ្ងៃនោះមក ព្រះអង្គ
ចេះតែមានព្រះកិត្តិស្រឡាតស្រឡាត ទុកជាព្រះអង្គពុំដែលបានដណ្តឹងអ្វី
ពីព្រះនាង ទុកជាលោកមួយអេស៊ីនចេះតែបន្តបន្តប់យ៉ាងណា ក៏ព្រះអង្គ
នៅតែមិនក្លចព្រះនាងសោះ។ ព្រះអង្គលែងនឹកក្រសាល លែងនឹកកំ-
សាន្តអ្វីដទៃលើកតែការបរាបាញ់ប៉ុណ្ណោះ ហើយទ្រង់នឹងស្តេចទៅបរាបាញ់
នោះទៀត ក៏ស្តេចទៅតែត្រង់កន្លែងដែលទ្រង់បានប្រទះនឹងឈ្នួសសនោះ
ទៀត ។ ទ្រង់ចេះតែសញ្ចប់សញ្ជឹងដូច្នោះពេញមួយឆ្នាំ ។

(២៤៧)

អ្នកទុកញ៉ាមហារិនិប្បយ នៅ

រៀបរៀង

(តមក)

ប្រការមួយទៀតគឺឲ្យស្គាល់
 មួយវត្ថុធ្វើការស្តាតស្តោះសរ
 ហេតុប្រាំនេះពិតជាគិតក្រម
 ត្រតត្រាពងទ្រព្យផងទាំងពួង
 ប្រោរវាណានិវិដានន្តិ
 ប្រដៅប្រដាប់ប្រាប់កិប្រាយ
 មហាក្សត្រនឹងចាត់រើសបុរស
 ជានាយទ្វារកំរងទាំងរក្សា
 មួយគឺឲ្យស្គាល់រាជបរិស័ទ
 មួយមានស្មារតីវៃគន្លឹះគិត
 ប្រការមួយឲ្យមានការងារស្តាត
 អត់ធន់លំបាកទុក្ខៈទាសធំ
 ប្រាំមួយបទនេះជាបែបក្បួន
 ប្រកបប្រកាន់ជាប់ក្នុងបិត្ត
 បញ្ជាវិ វិក្សិ ស្សិ

រៀងរាល់ត្រកូលរតនាករ
 មួយមិនធានាស្របបាត់ហួន ។
 នាយធំក្នុងយ៉ាងគ្រប់ក្រសួង
 នឹងហួនវៃហួនទុកមិនខ្ចាត់ខ្ចាយ ។
 អ្នកវិ បាបនេះប្រហាយ
 អធិប្បាយចាយចែងសំដែងថា ។
 តាំងស្មោះជាប់ស្មៅនៅត្រតត្រា
 ប្រកបប្រការប្រាំមួយពិត ។
 ចាស់ថ្មីបញ្ញត្តិរតិទិត្យ
 មួយរបលលិតកាយសមរម្យ ។
 មួយមានមារយាទបូករម្យទេ
 មួយ ឈ្លាសនិយមសាកសួរលិត ។
 ក្នុងខ្លួនអមាត្យជាគ្រមគិត្យ
 សុចរិតប្រព្រឹត្តជានាយទ្វារ ។
 ប្រាំបី បាបបទគម្ពីក

អធិប្បាយស្រាយថាព្រះរាជា

គួររកយកមនុស្សដែលប្រកប

ប្រាំមួយប្រាកដបទបែបថា

មួយមានថ្វីមាត់ស្ងាត់បរទា

មួយមានគំនិតគិតល្អស្អាត

ប្រការមួយខៀវខៀវប្រាកដ

ប្រាំមួយបទនេះតាមបាលី

សក្ខីឧត្តបរិក្ខំ

ជាគ្រមអាណក្សអ្នកចែងចាត់

គួររើសរកមនុស្សប្រកបបទ

មួយគឺចាំពាក្យដែលបរទា

ប្រការមួយសរសេរក៏ហ័ស

មួយមានថ្វីដៃល្អចំណាន

មួយឈ្មោះសក្ខីលេខនឹងអក្សរ

ឯកទេសណ្ឌយាដរាជបក្សី

ប្រការប្រាំមួយនេះប្រាកដ

ជនបែបនេះឯងទើបសមស្រួល

បញ្ជាវិ បរមទូលេ

សេនាបតីសិរីសក្តិ

រើសនាំនៃអ្នកនាំរាជសារ ។

ស្រួលស្របស្រែចសព្វគ្រប់ប្រការ

មួយគឺប្រាជ្ញាធ្វើវត្ថុខ្លាត ។

មួយគឺធ្វើវិក្កាអាចសាមាថ

មួយគួរត្រង់ពាក្យគួរនឹងស្តី ។

កំណត់ដឹងចិត្តជនប្រសស្រី

សេចក្តីគួរជាពរដទៃក្សត្រី ។

ស្តេចទ្រង់នឹងកាំងរាជបរិស័ទ

បញ្ជាគ្រប់បញ្ជាប្រកបរាជការ ។

កំណត់ប្រាំមួយដូចថ្ងៃថា

តែម្តងអាចត្រាត្រាប់ចាំបាន ។

មួយគួរធ្វើវត្ថុសប្រាជ្ញរូហាន

មួយមានស្មានឈ្មោះសស័ដី ។

ហាននូវព្យាង្គនេះប្រាប់បាលី

ប្រកបសេចក្តីត្រូវបែបក្សន ។

សន្តតបុរសមានក្នុងខ្លួន

សំខ្លួនក្នុងទីជាអាណក្ស ។

ឱពិឃ័យនឹងកាំងអង្គឯកអគ្គ

ជាខ្សែកំលើសលែងមុខមន្ត្រី ។

គួរតែរើសរកដល់សេវកា
 ប្រាំបួនប្រការប្រាកដខ្ចី
 មួយមានប្រាជ្ញាអាចបំបាក់
 មួយដឹងជ័យក្នុងទីធុកាស
 មួយគឺនាកាលដល់អាប័បួន
 មួយគឺដឹងកិលពលអាសា
 មួយគឺប្រកបដោយសេចក្តី
 មួយគឺក្លៀវក្លាហានតតាំង
 មួយគឺអម្ចាស់លើសិរសា
 អត់ធន់ទ្រាំទ្រជួយការក័យ
 មួយគឺអត់ធន់នឹងពួកខ្លួន
 សន្តោសប្រោសប្រាប់ដោយទំនង
 មួយចេះគម្ពីរសេន្តិះ
 ប្រាកដកំណត់ជាសេន្តិយ
 ប្រាំបួនបទនេះប្រាកដថា
 តម្រិះត្រិះត្រេកតម្រកគិត

បិតុបិតាមហាទេវោ

ប្រយោជន៍ក្សត្រាក្នុងរាជ្យរម្យ
 ព្រះចមចក្រពាស្យទ្រង់តាំងតែង
 គួរជ្រើសរើសរកដល់បរិវារ

កិរិយាប្រកបធម៌សេចក្តី
 ទើបជាអធិបតីដោះទុក្ខកស្ត្រ ។
 បរិប័ក្សញឹកញាប់ទ្រវិទាស
 និកសប្រាសចាកក្តីទុក្ខ ។
 ស្វិតន់នឹងគ្នាស្មើដី
 រាល់បុកគោកយ៉ាកខ្លាំង ។
 ព្យាយាមគប្បីជាកម្លាំង
 ប្រណាំងប្រយុទ្ធយកដោតជ័យ ។
 មានការកលិយុគទុក្ខមានមែ
 ដោយន័យកតញ្ញាស្តីបរិវេន ។
 មិនគួរសុខទុក្ខកំណត់
 គន្លងដំណើរច្រើនដំ ។
 ព្យុហៈសង្គ្រាមសព្វសេចក្តី
 ដោយន័យតំជ័យសង្គ្រាមពិត ។
 ប្រកបកិរិយាការប្រព្រឹត្តិ
 ចរិតសេនាបតីធំ ។

បាហោ បាបបទនេះនិយម
 សុខុមលែបខាយធិប្បាយថា ។
 តំណែងពិសេសកោដនាហារ
 ប្រកបប្រការប្រាំប្រាកដ ។

មួយធ្លាប់ជាប់គតិបិដក

មួយឈ្មោះស្រៀវត្រូវបានបាបបទ

មួយប្រាជ្ញអាចចេះក្បួនតម្រា

មួយចេះដាំស្លតាមចំណាំ

មួយនៅជាប់ជាត្រកតិសេស

ប្រាំបទកំណត់តំបុរាណ

អាយុវោទុសត្ថោទុក្ខោ

ពេទ្យទុសថាផងទាំងពួង

ប្រកបគុណប្រាំបំប្រាកដ

គម្ពីរទុសថតុតមហិមា

ហើយឲ្យអាចស្គាល់ខ្យល់ដីពាចរ

កំណត់ស្នាត់ចាំខ្យល់សុះសាយ

មួយគឺស្រៀវត្រូវសខានិរក្សា

មួយគឺអាចចាំថ្នាំគ្រប់កង

មួយមានស្ថានកល្យាណទ្រង់

មួយគឺប្រកបសីលាចារ

បាបបទកំណត់ប្រាំវិជ្ជា

បុរសណាប្រាជ្ញអាចចេះចំ

សុដានិដ្ឋិតិ សុបិទុក្ខិ

ធ្វើការពិសេសល្អមត់ចត់

កំណត់ក្នុងការស្វដណាំ ។

សំឡេងសាតិសេសចាំ

សែមសាំថែមថយល្អមប្រមាណ ។

ដកបមិនធ្វេសប្រហែសខាន

ស្ថានក្នុងទីពិសេសហ្នឹង ។

រំព្រោងទ្រង់តាំងក្រមក្រសួង

គួរហ្នឹងយកមនុស្សមានវិជ្ជា ។

ទីមួយគឺស្នាត់បទពេទ្យ

វឌ្ឍនាអាយុឲ្យវែងឆ្ងាយ ។

ងាយក្រដូចម្តេចរោគក្នុងកាយ

តាមដោយគម្រាយតម្រាផង ។

រោគាព្យាធិឲ្យមត់មង

ចេះចងសារពើទុសថា ។

ល្អអង្គត្រង់ត្រឹមត្រូវលក្ខណា

សេដ្ឋាប្រសើរដ៏ទុត្តម ។

ពណ៌នាមកនេះជាត្រិក្យក្រម

ក្នុងទីពេទ្យធំចមរាជគ្រូ ។

វិបិសិសត្ថានេះលោកផ្ទឹមផ្ទុ

គម្រង់ត្រឹមត្រូវក្នុងគំរូ
 ជាព្រះបរមរាជខត្តិយា
 នឹងជ្រើសរើសបុរសស្មោះគួរយក
 គួរឱ្យប្រកបហេតុប្រាំពីរ
 រក្សាសុចរិតចិត្តមេត្តា
 មួយ ឈ្លាសធ្លាសដឹងដោយរហ័ស
 មួយមានប្រាជ្ញាធ្វើវត្តសាវៃ
 មួយអាចប្រាជ្ញដឹងគម្ពីរច្រើន
 មួយជាមនុស្សស្អាតឆ្ងាតបំរើ
 មួយគឺមានចិត្តមិនលោភោ
 មួយមានស្មារតីវែកទូង
 ប្រាំពីរបទនេះជា ចារឹក
 ជំនិតជិតអង្គព្រះចក្រ

ភោទាភោទុដ្ឋសត្តិពោកា

បានបទកំណត់តាមតម្រា
 សម្តែងចែងចាត់ទុកជាច្បាប់
 នឹងតាំងបុរាណិតគិតប្រិមាណ
 មួយចេះគម្ពីរវិចិកេទ
 មួយ ឈ្លាសធ្លាសដឹងតម្រាយគិត
 ប្រិការមួយប្រកបព្រហ្មវិហារ

បុរាណរាជយូរពោលទុកមក ។
 ត្រេកទ្រង់ចិត្តនៃគិលលក
 រិះរកមកតាំងជាសេវកា ។
 មួយគឺមានសីលសមាចារ
 ប្រព្រឹត្តចរិយាធម៌ប្រពៃ ។
 អធ្យាស្រ័យម្ចាស់សត្វព្រះទ័យ
 ដឹងន័យទំនងតាមដំណើរ ។
 ចំរើនតម្រិះដ៏ប្រសើរ
 មិនមានសើរើធ្វើឱ្យហួន ។
 មុខទ្បាវឡើងតាមបំណង
 ចាំចងចាប់ជាប់គ្រប់សេចក្តី ។
 មហាគលិកបំរើគាល់ប្រក្រតី
 មេត្រីតាំងទុកជាសេវកា ។
 សារសត្វសេដ្ឋដោយវិគ្គារ
 តម្រាយក្សត្រាតិបុរាណ ។
 សំរាប់តំណរាជក្សត្រក្សានុ
 ប្រកបហេតុបានទាំងបីពិត ។
 សត្វសេដ្ឋជំគូចតែងប្រព្រឹត្ត
 ប្រឌិតប្រដាប់យុទ្ធជាមួយ ។
 តាំងចិត្តមេត្តាជាទីរុក្ខ

ចំរើនព្រះជន្មឱ្យគ្រប់គ្រាន់

បីបទកំណត់នេះជាទី

ប្រគាន់ប្រាកដបទរករកដោយ

រក្ខតិស្រ្តីយសាធុកំ

សម្តែងវិចិត្រច្បាប់ជាគ្រមក្រឹត្យ

សម្តេចបឋមពង្សទ្រង់តាំងតែង

ស្រីឆ្មារព្រះស្នំគ្រមបរិវារ

ដោយអង្គប្រាំពីរជាសុភាព

មួយរក្សាខ្លួនសុខគំនិត

មួយឆ្ងាតឈ្មោះសចេះពាក្យចរចា

មួយគឺត្រកអរធម៌ប្រពៃ

មួយគឺប្រកបត្រកូលវង្ស

មួយគឺអាចចេះសិល្បសាត្រ

មួយគឺមានចិត្តគិតក្រែងខ្លាច

ប្រាំពីរបទនេះទើបសមសួន

បញ្ចាវិអន្តរតោប

សម្រាប់បុរសស្រស់ស្រីចស្រេច

ដែលគួរតែងតាំងជាមន្ត្រី

មួយគឺជាមនុស្សមានប្រាជ្ញា

បានដល់រយពាន់អង្វែងទៅ ។

វិធីព្រាហ្មណ៍ត្រូវប្រកបទៅ

ទើបហៅថាទឹកដបុរោហិត ។

បាបបទវចំតាំងភាសិត

លិខិតន័យនេះពណ៌នាថា ។

តំណែងគ្រមរាំងខាំងរក្សា

គួររើសបុរិសាដែលប្រព្រឹត្ត ។

មួយចិត្តទន់ទាបត្រង់ស្ងួតពិត

គន់គិតរាំងខ្លាចទោសភ័យ ។

ការពាប្រទេសផងដទៃ

ប្រព្រឹត្តដោយន័យពុទ្ធសាសនា ។

ចេតនាទ្រង់សីលដ៏ស្អាត

ផ្សេងៗ ជាខ្នាតមានកងខ្លួន ។

អំណាចអម្ចាស់ណា សម្រាប់មួន

ខ្លាប្រមូលកងទ័ក្រមរាំងស្តេច ។

អក្ខរៈបទនេះលោកសម្រេច

តាមដោយចំណាច់បទនិយាយ ។

ប្រកបសេចក្តីបួនប្រការ

ត្រិះរិះដឹងអាថ៌កំបាំងទ្បាយ ។

មួយគឺកាលម្ចាស់មានវល់
 មិនមានធុញ្ចប់បំប្រកាយ
 មួយគឺប្រកបចិត្តភ្ញៀវក្លា
 បំបាត់សត្រូវឱ្យបង់បាត់
 មួយមានគតិជាអ្នកគិត
 ដឹងយល់យោបល់កលបណ្តា
 បួនបទកំណត់ដូចពណិនា
 ដល់ខ្ញុំមូលីកាមហាក្សត្រក្សាន្ត

សាមីមចញ្ចវដ្តិញ

សំដែងពីអង្គម្ចាស់ដែនដី
 ប្រការមួយគឺជាតិជាម្ចាស់
 មួយមានអមាត្យភ្ញៀវក្លាសជួយ
 ប្រការមួយសោតប្រកបមាន
 ខ្វះខាតភ្ញៀវក្លារាបរយសែន
 ប្រការមួយប្រកបគួរកំពែង
 ប្រយ័ត្នសំរាប់អចិន្ត្រៃយ៍
 មួយគឺព្រះឃ្លាំងពីរដណ្តប់
 មួយគឺព្រះរាជសម្ពន្ធមិត្រ
 ប្រាមួយបទនេះជានិយម
 ប្រព្រឹត្តសុចរិតពិតដោយន័យ

យកខ្លួនទប់ទល់ធ្វើការថ្វាយ
 មិនណាយលះបង់រាជការក្សត្រ ។
 ប្រគាន់កលការកិច្ចកំបាត់
 ដោយរាជបញ្ញត្តិព្រះអាជ្ញា ។
 ប្រព្រឹត្តត្រិះរិះតាមត្រូវការ
 ដោយមានឧស្សាហ៍គន្លឹះគិតមាន ។
 សាធារណ៍ទូទៅរាល់រូបប្រាណ
 ស្ថាននេះជាទីមន្តិ ។
 ករ. បាបបទបែបសេចក្តី
 គប្បីប្រកបអង្គប្រាមួយ ។
 ត្រូវឈ្លាសដឹងរាស្ត្រសុខទុក្ខព្រួយ
 ជំនួយឱ្យឈរក្នុងខេត្តដែន ។
 ទាហានយោធាស្ងាត់វៃវៃខ្លួន
 ណានៃណែនរក្សារាជក្រុងក្រិ ។
 បន្ទាយប៉មតែងតាំងសព្វថ្ងៃ
 អាស្រ័យទាំងទាបច្នៃមិត្រ ។
 មានសព្វសម្បត្តិសម្បូរពិត
 ស្គាល់ជិតស្និទ្ធភាពលម្អាតក៏យ ។
 បរមចក្រពត្តិដ៏ប្រវៃព
 ជាមហេសីស្សរៈរាជរដ្ឋ ។

អត្ថានមេរាជិតាមិ

នឹងសេពសមាគមគ្រូអាចារ្យ

ហើយទ្រង់ប្រកបគុណវិជ្ជា

ស្តុកស្តុកប្រាកដដោយគេជរិទ្ធ

ឲ្យស្តុកប្រាកដនឹងព្រះអង្គ

នៅព្រះទីនាំងរថព្រាង

ហើយទើបដំរិះពិចារណា

មានពួកអមាត្យជាដើមផង

បញ្ហាវិញ្ញាណិមាបេរិ

សំរាំងតាំងទុកសំរាប់ស្តេច

នេះគួរគប្បីឲ្យប្រកប

ឈ្វេងយល់អធ្យាស្រ័យជននានា

គប្បីរៀបរង់ពាក្យទ្រគោះ

ទ្រង់តាំងអំណត់ក្នុងព្រះទ័យ

មានព្រះចរិតទ្រង់ប្រព្រឹត្ត

ព្រះមនោសាមនស្សបរិសុទ្ធច្នា

សុដ្ឋិករោសម្ពណ្ណិទិ

សំដែងវិចង្គសំពូប្រាប់អភិប្រាយ

ដ៏ជាឥស្សរៈកំពូលពស្ត្រ

ជាស្តេចគួរតាំងទីប្រាថ្នា

ដ៏មានប្រាជ្ញាជាបណ្ឌិត ។

ចំណានដំនាប់ណេះពិត

ជំនិតចំណាប់សិល្បសាស្ត្រា ។

មានដើមថាគង់រាជអស្សា

ក្លៀវក្លាឥតភ្នឹកដល់ប៉ុនល្អង ។

មើលខ្ញុំរាជការប្រាំមួយកង

បំណងចិត្តមីដោយចំណាប់ ។

អក្ខរៈបាទនេះលោកសំរេច

ប្រសើរលើសដាច់វែងនកតការ ។

ដោយរបបប្រាជ្ញាឆ្ងាសវិជ្ជា

មិនរួញរាហ៍សឈ្លាសកងវៃ ។

អសុរពេះគំរោះពុំប្រពៃ

ដោយន័យខន្តីនឹងសត្យា ។

ទសពិធរាជធមិសមាចារ

មិនបូស្យាសម្បត្តិអ្នកទាំងឡាយ ។

គតិទ័យនេះលោកបរិយាយ

អធិប្បាយដើម្បីព្រះក្សត្រា ។

ឧត្តាសឥស្សរាជរដ្ឋា

នឹងទ្រង់ប្រារព្ធសារពើការ
 ពិចារណាដោយល្អិតរួចសឹមធ្វើ
 សម្រេចស្រេចកើតការកិច្ចកល
 ហើយឲ្យប្រព្រឹត្តប្រកបបទ
 តំរាយបុរាណចង់ជាច្បាប់
 ប្រការមួយគឺឲ្យប្រកបមាន
 ដើម្បីសេចក្តីរម្មគំនិត
 ហើយឲ្យរាងវិភាគរណរង្គ
 កិច្ចកលសត្រូវឲ្យសៅហ្មង
 ជាទីសរណាប្រជាករ
 អំណរអរវិទ្ធីដែលអង្គអាច
 ប្រការមួយព្រះទ័យទ្រង់រំលឹក
 មិនមានប្រមាទឲ្យខាតខាន
 ប្រការមួយចេះញ៉ាំងបរម័ក្ស
 ដោយយុត្តិធម៌សម្មាចារ
 ប្រការមួយប្រកបដោយព្រះទ័យ
 ត្រង់ក្តីព្យាយាមជាទិច្ចកាល
 ប្រការមួយគឺមានព្រះស្មារតី
 គួបកត់កំណត់ចាំថែធូន
 ប្រការមួយគឺមានព្រះប្រាជ្ញា

គួរទ្រង់ព្រះចិត្តដោយយោបល់ ។
 សារពើទាំងពួងទើបមានផល
 នឹងមិនឆ្លៀងឆ្លល់ដោយយល់ស្រាប់ ។
 កំណត់ប្រាំមួយជាតំរាប់
 សំរាប់ខត្តិយវិន្យទ្រង់ប្រព្រឹត្ត ។
 ជាស្ថានមេត្រីសម្ពន្ធមិត្ត
 រិះគិតកំចាត់សត្រូវផង ។
 ឈ្លាសក្នុងឧបាយដ៏កខ្វក់
 កាច់កង់បំបាក់ឲ្យខូបខូច ។
 នឹងបានស្មោះសរដោយអំណាច
 ប្រះប្រាជ្ញប្រាប់ទុកមានសុខសាន្ត ។
 មមៃញឹកការងារជាប្រមាណ
 ដកបដល់បានសំរេចការ ។
 បំបាក់បំបបឲ្យរោ
 ជាខ័នថ្នាំបំផ្លាញឲ្យរាងចាល ។
 ក្លៀវក្លាប្រវែងមិនស្រាកស្រាល
 ត្រីកាលត្រេកទ្រង់គង់មាំមួន ។
 មិនរិះធ្វេធ្វេសទ្រង់ខាប់ខ្លួន
 ក្រនួនគួនគិតក្រណាទំនេរ ។
 ជាបការវិនាសនិរាសទៅ

ជ្រាបក្តីចំរើនក្តីកក់ដោ

ឱបការវពោសុញ្ញ

ជាព្រះចមពង្សទ្រង់ខ្យល់ខ្យាយ

ហើយឲ្យភ្ញៀវក្លាសមាគម

មួយគឺបណ្ឌិតប្រាជ្ញវិញញាណ

មួយគឺជនជាតិចាស់ត្រីតា

មួយគឺអ្នកមានគ្រូកូលថ្ម

ហើយទ្រង់ប្រកបព្រមដោយអង្គ

មួយមិនបានធ្វើអំពើធ្ងន់

មានដើរដល់មាន់នឹងការក្បាល

ជាហេតុទុច្ចរិតមិនសមស្ថាន

ប្រការមួយគឺមិនក្នះតិះដៀល

គឺពាលផ្សុំសព្វទោក្យអប្រិយ

ប្រការមួយគឺទ្រង់ព្រះប្តេជ្ញា

ខាប់ខ្លួនដូច្នោះចំពោះមាន

អរិវិញ្ញាណសនិការពោសុញ្ញ

ក្សត្រីងទ្រង់អង្គឥស្សរា

បរព័ក្សតិកជសត្រូវផង

ជនក្តីក្រោធឲ្យបង់បាត់

គឺឲ្យជនខ្សែវាឆ្ងាយ

គោគោផុលផុសផុះសព្វសាយ ។

វិសុទ្ធសេដ្ឋសព្វអធិប្បាយ

ដល់គុណទាំងឡាយដែលគេមាន ។

អ្នកធំទាំងបីជាប្រធាន

ជាអ្នករិះធានាឈ្មោះសង្ខារវិក្រ ។

វិជ្ជនាចំរើនអាយុក្មួយ

ខ្លង់ខ្លួនជាមហាលើសមហាជន ។

ទាំងបីត្រីមត្រីត្រីពេកពាន់

លើសលន់ឲ្យដល់វិនាសខ្លួន ។

គ្រប់រាល់វិល្យងផងពុំទ្រង់គ្នាន ។

កុំក្រខ្លួនគ្នានគិតជាប្រក្រតី ។

វាចាដំនៀលមិនគប្បី

ជាភ្នំអ័ប្បយសចំពោះគ្នាន ។

ប្រារព្ធជាដូចម្តេចជាប្រធាន

មិនចំពានធ្វើខុសពីប្តេជ្ញា ។

វិវិទ្យា បទនេះពាលិនាថា

គប្បីជ្រាបការណ៍ហេតុកំចាត់ ។

គ្រប់កងដែលកើតនោះឲ្យខ្ចាត់

ទ្រង់កាត់ដាច់ចេញចាកសន្តាន ។

មាននេត្រទាំងទ្វីជាដើមមាន

ហើយមិនលោកលន់ពន់ប្រមាណ ត្រេកអរតាមបុរាណមិនឈ្លានពាន ។

ព្រះខ័យប្រកបដោយទស្សៈហ៍ ជ្រះថ្លាបរិច្ចាគទេយ្យទាន

ទស្សៈហ៍ប្រដៅច្បាប់ខ្លួនខ្លួន ប្រិតប្រៀនដល់ខ្ញុំព្រះរាជការ ។

ណាមួយមិនធ្លាតមិនឈ្លាសជំនី ដំណឹងដំណើរដោយប្រាជ្ញា

ទ្រង់ព្រះបញ្ញត្តច្បាប់មាត្រា ប្រយោជន៍កិច្ចការឲ្យឈ្លាសឡើង ។

វិមោហោអបរិក្កហោ

ជាពរដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ដល់ចម្រើន

លោកឲ្យរាំងកុំចម្រើន តំកើងហើយភ្លេចព្រះស្មារតី ។

ន័យមួយលោកប្រៀបធៀបទម្រង់ អង្គអង្គក្សត្រាគួរកុំបី

កាច់បង់ចង់មធ្យមប្តី កុំភ្លឺញាក់ទង់ជ័យរាជរដ្ឋា ។

កុំធ្លៀលរៀលភ្នែកព្រះនគរ កុំរំទុំទេរាជសីមា

កុំកាច់បំបាក់បាទហត្ថា កុំទំលាក់មុខរាជក្រិនក្រៃ ។

ហើយមានកិរិយាល្អវិសុទ្ធ វិសេសបំផុតដោយនិស្ស័យ

ដ៏ទ្រង់ឥស្សរភាពជាមហៃហៃ អធ្យាស្រ័យពប់រកជនសប្បុរស ។

ប្រព្រឹត្តព្រមដោយរាជវត្ត ប្រាំពីរទៀងទាត់ស្ងាត់ឥតខ្ចោះ

ជាហេតុចំរើននគរស្មោះ មិនមានចន្លោះក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។

ជាបន្ទូលប្រទេសពាក្យកំលុង ការក្រកកើតក្តីអាសន្ន

សុខទុកកលិយុគជាវិនិច្ឆ័យ អំប្បអន់ទន់ទាបប្រការម្តេច ។

ជាបកាលដ៏គួរនឹងមិនគួរ មិនម្តងជាតិយូរតកលកិច្ច

មិនហ្នឹងហែងទ្រព្យជាប់ខ្លាចតិច ក្រឡើងកិច្ចកាត់ចាត់តាមការណ៍ ។

តេជព្រះរាជា

លោក ស៊ីន-ហ៊ិន ប្រឡូបៀង

លោក យ៉ូវ-អ៊ិន ពិនិត្យសេចក្តី

(តមក)

មាណពបានសង្កេតឃើញនូវសេចក្តីពេញចិត្តនៃអមាត្យ ដោយសារស្តាប់ព័ត៌មាននៃខ្លួនគ្រឹមលើកដំបូង ក៏ត្រេកអរយ៉ាងខ្លាំង តែមានបំណងនឹងឲ្យអមាត្យ បានចូលចិត្តនូវសេចក្តីពិតចំពោះពាក្យប្រដៅដែលជាគោលធម៌មុន ទើបប្រាប់ថា :

“ ការបៀតបៀនដោយសេចក្តីក្រោធ ដោយសេចក្តីលោភនឹងដោយសេចក្តីភ្លេច ជាហេតុធ្វើឲ្យមនុស្សរកសេចក្តីសុខគ្មានឡើយ សំឡាញ់ ! . . . ” ។

“ ការបៀតបៀនមិនមានផ្លូវណាដែលនឹងហាមឃាត់បានទេ មាណពសំឡាញ់, ព្រោះកាលរក្សាលោកឡើងហើយ អ្នកណា ឈ្លាសជាងគេក៏រមែងបានប្រៀបជាងគេ, អ្នកណា ល្ងង់ខ្លៅជាងគេក៏ត្រូវធ្លាក់ខ្លួនទៅជានុយគេ ស្រេចហើយតែគេសង្កត់សង្កិនជិះជាប់បានតាមចិត្ត, លោកយើងនេះក៏យ៉ាងនោះដែរ នរណា នឹងអាចហាមលោកបាន, អ្នកធ្វើការបៀតបៀនមានលក្ខណៈជាចោរ ព្រះរាជាទើបបានទ្រង់បញ្ជាត្រួតពិនិត្យដាក់ទោស តែការប្រព្រឹត្តិអាត្រក់របស់មនុស្សអាត្រក់ក៏នៅតែមានជាទិច ”

នេះជាពាក្យអមាត្យបាលីតពាលដំទាស់ឡើង ក្នុងខណៈមាណពកំពុង
និយាយមិនទាន់ចប់ ទើបមាណពតបវិញ :

“សំឡាញ់ដក! ឈ្មោះថាការហាមអ្នកដទៃ បង្ខំអ្នកដទៃឲ្យធ្វើតាម
ពាក្យប្រដៅរបស់ព្រះពុទ្ធអង្គមិនមានឡើយ, ព្រះពុទ្ធអង្គសូម្បីក្នុង
កាលដែលកំពុងផ្សាយសាសនា ក៏ព្រះអង្គទ្រង់ប្រោសប្រដៅចំពោះតែ
អ្នកដែលចូលចិត្តនឹងពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះអង្គ ព្រមទទួលធ្វើតាម
ព្រះអង្គ នរណាមិនដើរមិនជ្រេថ្នាំ ក៏ព្រះអង្គមិនទ្រង់ហាមឡើយ ។
ព្រះអង្គតែងទ្រង់ប្រដៅថាធ្វើអំពើបែបនេះអាចក្រក់ គួរលះចេញ អំពើ
បែបនេះល្អ គួរកាន់យកធ្វើឲ្យមានឡើង អ្នកឈ្លាសវៃប្រើប្រាស់
ពិចារណា តាមទ្រង់ព្រះអង្គហើយ ក៏អាចយល់ហើយប្រតិបត្តិតាមបាន,
វិសេសជាងនោះទៅទៀត កាលបើសាសនារបស់ព្រះអង្គត្រូវគេបៀត
បៀន ព្រះអង្គមិនទ្រង់ហាមអ្នកបៀតបៀនឡើយ ព្រះអង្គទ្រង់ហាម
ចំពោះតែអ្នករាប់អានសាសនារបស់ព្រះអង្គទៅវិញ ដូចមានរឿងដែល
កើតឡើងដល់ព្រះអង្គ កាលទ្រង់ស្តេចប្រោសសត្វលោកបានលើកតំកើង
នូវសាវ័ក ១ រូបរបស់ព្រះអង្គ ខណៈដែលចេញទៅបំពេញករណីយកិច្ច
នៅជនបទដទៃ ។ ដែលសម្បូរទៅដោយមនុស្សអ្នកប្រទូសរ៉ាយ, ព្រះ
អង្គបានត្រាស់សួរសាវ័ករបស់ព្រះអង្គនោះថា:

“បានឮថាទីដែលលោកទៅនៅនោះមានមនុស្សពាលច្រើន ដែល
ប្រព្រឹត្តឲ្យជាទីក្តៅក្រហាយផ្សេងៗ មិនប្រាកដថានឹងបានធ្វើយ៉ាងណា ។
ទេ តែបើប្រសិនជាលោកត្រូវគេស្តីថា តើនឹងធ្វើយ៉ាងដូចម្តេច?”

សាវ័កតបថា ៖

“ កាលបើគេស្តីថាឱ្យ ក៏គង់ល្អជាងគេដេរ, ខ្ញុំព្រះអង្គក៏ល្មមនឹង
អត់ទ្រាំនៅបាន ”;

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធម្ចាស់ត្រាស់សួរតទៅទៀត ៖

“ កាលបើគេដេរលោក តើលោកនឹងធ្វើយ៉ាងដូចម្តេច? ”;

“ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន! កាលបើគេដេរខ្ញុំព្រះអង្គ ក៏គង់ល្អជាង
គេប្រហារខ្ញុំព្រះអង្គ, ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងអត់ទ្រាំនៅក្នុងទីនោះបាន ”;

“ ម្ចាស់ភិក្ខុ! បើប្រសិនជាគេធ្វើវិសេសជាងនោះទៅទៀត គឺគេ
មិនស្តីឱ្យ, មិនដេរ, មិនប្រហារលោកទេ តែគេសម្លាប់លោក? ”;

“ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន! កាលបើគេសម្លាប់ខ្ញុំព្រះអង្គហើយ
ក៏គង់ល្អជាងអ្នកដែលប្រាថ្នាចង់ស្លាប់តែមិនមានអ្នកណាសម្លាប់? ”;

ឧបាហរណ៍មានន័យដូចបានលើកមកនេះឯង សំឡាញ់! ព្រះ
ពុទ្ធអង្គមិនទ្រង់ហាមអ្នកដទៃ តែព្រះអង្គទ្រង់លើកតម្កើងនូវការហាម
ខ្លួនឯង កាលបើសាវ័កទូលតបដូច្នោះហើយ ព្រះអង្គទ្រង់សរសើរសាវ័ក
នេះថាជាឯតទគ្គៈខាងផ្លូវមានខន្តិគុណ ព្រោះអត់ធន់ចំពោះការបៀតបៀន
ការដេរស្តី ការធ្វើប្រទូសរាយ” ។

អមាត្យបាលិតនៅស្ងៀម ក្នុងពេលដែលស្តាប់ពាក្យរបស់មាណព
ចប់ហើយ ព្រោះការភ្ញីស្វាងក្នុងចិត្តកើតឡើង ជាហេតុនាំឱ្យមានសេចក្តី
ដឹងខ្លួន ក៏បន្តិចទានវាចាថា:

“ មាណពសំឡាញ់! ព្រះពុទ្ធអង្គគឺនរណា? គង់នៅទីណា? ”

ធ្វើដូចម្តេច ខ្ញុំនឹងបានស្តាប់ពាក្យប្រដៅរបស់ព្រះពុទ្ធអង្គជំរុំដែលជ្រៅ
ក្រៃលែងជាងនេះទៅទៀត ដែលអាចនឹងកើតប្រយោជន៍ដល់ខ្ញុំយ៉ាង
ច្រើន; សូមសំណូមព្រំមេត្តាប្រាប់ទីរបស់ព្រះអង្គនឹងទិសដែលត្រូវទៅ
គាល់ព្រះអង្គដល់ខ្ញុំផង, ខ្ញុំគិតថាថ្ងៃណាមួយខាងមុខ ខ្ញុំគង់តែជួបនឹង
ព្រះពុទ្ធអង្គពុំខានឡើយ ” ។

មាណពត្រីក្បាល មុនដែលពោលពាក្យចេញមក ដោយមាន
សេចក្តីរំភើបភ្ញាក់ផ្អើលក្នុងខ្លួនយ៉ាងក្រៃលែង ក្នុងកាលបានជួបពាក្យដូច
ជាក្មេងមិនទាន់ដឹងក្តីមកអង្វរសូមរត់ដែលមិនមានក្នុងលោកនេះ សូម្បីតែ
ខ្លួនរបស់គាត់ក៏មិនបានដឹងនូវពាក្យច្រៀនប្រដៅ របស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ
ម្ចាស់ដោយពិតប្រាកដផង ទាំងមិនធ្លាប់ឃើញនូវតួអង្គរបស់ព្រះសម្មា-
សម្ពុទ្ធម្ចាស់ឡើយ, សេចក្តីភ័យស្ងួតបានកើតឡើងក្នុងចិត្ត ទើបគេច
មុខចេញទៅអំពីអមាត្យ ហើយពោលថា :

“ ព្រះពុទ្ធអង្គដែលលោកប្រាថ្នាចង់ជួបនោះ សូម្បីនរណា ៗ ក៏មិន
អាចជួបនឹងព្រះអង្គបានទេ ព្រោះសេចក្តីពិតដ៏ទៀងទាត់ដែលព្រះអង្គ
ទ្រង់បានទទួលរាប់រងមកក៏កើតប្រាកដដល់ព្រះអង្គហើយ គឺព្រះអង្គ
បានស្តេចរលត់ខ្លួនបរិនិព្វានហើយ ក្នុងកាល ១២០០ ឆ្នាំដែលកន្លងមក
នេះ ” និយាយមកដល់ត្រឹមនេះ មាណពក៏លែងនិយាយតទៅទៀត
ហើយក៏គេចមុខចេញ ។

អមាត្យបាលិត ឃើញមាណពគេចមុខទៅខាងម្ខាង ក៏ដេញសួរ
ថែមទៀតថា :

“បើដូច្នោះ ខ្ញុំអស់មានឧកាសនឹងជួបស្តាប់ពាក្យប្រៀនប្រដៅផ្ទាល់
អំពីព្រះពុទ្ធអង្គហើយឬ?” ។

កាលអមាត្យសួរយ៉ាងនេះ មាណពក៏ដកដង្ហើមធំ តបថា :

“ឧកាសនៅមាន សំឡាញ់, តែលោកអាចនឹងជួបបានចំពោះតែ
ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះអង្គប៉ុណ្ណោះ, ចំណែកព្រះពុទ្ធអង្គគឺលោក
មិនអាចនឹងជួបឡើយ ” រួចមាណពពោលតទៅទៀតថា :

“សេចក្តីសាបសូន្យវត្តគ្រប់យ៉ាងក្នុងលោះកនេះ ជារបស់ធម្មតា,
ព្រះធម៌របស់ព្រះពុទ្ធអង្គនៅមាន ទោះបីមិនសាបសូន្យទៅតាមក៏ដោយ
តែក្នុងសភាពធម្មតា តែងប្រជុំចុះក្នុងសេចក្តីសាបសូន្យដូចគ្នា, បើមិន
មានសារឹករបស់ព្រះសាស្តាដរាបណា ដរាបនោះពាក្យប្រដៅរបស់ព្រះអង្គ
ក៏ឈ្មោះថាសាបសូន្យអស់ទៅដែរ . . . ” ។

អមាត្យបាលិតសំដែងទឹកមុខស្រស់ថ្លា ធ្វើអាករហាក់ដូចជា
មានបំណងអ្វីមួយ និងយាយតបថា :

“ខ្ញុំជឿជាក់ថាធម៌របស់ព្រះអង្គនៅមានពិតប្រាកដ, ព្រោះក្នុង
នគរពារាណសី នៅមានព្រះសង្ឃ ១ ពួកគង់ក្នុងអារាមជាមួយគ្នា
តែត្រាច់ចារិកអំពីអារាមក្នុង ១ ឆ្នាំៗ យូរៗ ទើបត្រឡប់ចូលទៅនៅក្នុង
អារាមម្តង ខ្ញុំជឿថាព្រះសង្ឃទាំងនោះហើយជាសារឹករបស់ព្រះសម្មា-
សម្ពុទ្ធម្នាស់មែន ព្រោះត្រូវនឹងពាក្យដែលលោកពោលអំពីដំបូងថា មិន
បង្កប់នរណាឲ្យរាប់អានឬជ្រះថ្លាឡើយ ” ។

“ត្រូវហើយ សំឡាញ់ជក! លោកជាអ្នកគ្រងពារាណសីឬ?”

ហេតុដូចម្តេច លោកមិនស្គាល់សារឹករបស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់? ព្រោះ
 នគរពារាណសីជានគរមួយធ្លាប់ជាទីបារិករបស់សារឹកព្រះគោតមមក តាំង
 អំពីកាលព្រះពុទ្ធអង្គ នៅមិនទាន់ស្តេចរំលត់ខ្លួនចូល កាន់បរិនិព្វានម៉្លោះ”
 មាណពតប ។

អមាត្យបាលិតក៏ទឹកឃើញក្នុងខណៈនេះភ្លាម ទាំងទឹកតិះដៀលខ្លួន
 ឯងដែលចេះតែមើលរំលងនូវសារឹករបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធម្ចាស់ សូម្បី
 ធ្លាប់បានជួបស្និទ្ធតែគ្រប់ពេលវេលា, ក្នុងពេលបានជួបម្តងៗ គួរណាស់
 តែនិយាយសាកសួររាក់ទាក់ខ្លះ, ទើបប្រាប់មាណពតថា:

“ព្រោះសេចក្តីល្ងង់ខ្លៅរបស់ខ្ញុំ ដែលខ្លះខាតការយកចិត្តទុកដាក់
 ហើយប្រកាន់ក្នុងលទ្ធិរបស់ខ្ញុំ មានខ្លឹមសារផង បានជាមិនបានគិតថា
 នៅមានសាស្តាប្រសើរក្រៅពីសាសនាព្រាហ្មណ៍” ។

មាណពស្តាប់ពាក្យអមាត្យបាលិតដោយសេចក្តីពេញចិត្ត តាំងអំពី
 បានសន្ទនាគ្នាមក, អមាត្យបាលិតជាអ្នកចេះនុនលំទានមានភាពជាធំ
 សមគួរដល់វ័យ លុះកាលបានស្តាប់រឿងរ៉ាវរបស់ព្រះពុទ្ធអង្គត្រឹមតែបន្តិច
 បន្តួចប៉ុណ្ណោះ ក៏បានដឹងដោយជាក់ច្បាស់, មាណពក៏កើតសេចក្តីរាប់
 អានចំពោះអមាត្យនោះរឹងរិតតែខ្វាំងឡើង ទើបពោលថា:

“សំឡាញ់ដក! ឥឡូវនេះដល់វេលាដែលគួរនឹងឈប់សម្រាកហើយ
 ខ្ញុំកំពុងគិតនឹងសង្រ្គោះចំពោះសត្វដែលត្រូវគេបៀតបៀន, សូមលោក

អញ្ជើញទៅសម្រាកនៅបន្ទប់ខាងលើចុះ សូមសេចក្តីសុខសប្បាយ
កើតមានដល់លោកអស់ក្រីក្របីយូតឡើយ” ។

* * *

ថ្ងៃ ១៥ កើត ព្រះចន្ទពេញវង់ ជាថ្ងៃកំណត់បូករដ្ឋតិច្ចបូជាយ័ញ្ញ
របស់ព្រះរាជាមកដល់ហើយ, ក្នុងរោងតិច្ចមុខព្រះបរមរាជវាំងសឹង្ហណែន
ណា ខ្ពស់តាប់ ដោយទាហានក្រុមរក្សាព្រះអង្គឈរជុំរៀងរាយ
ត្រៀមចាំរក្សានូវសេចក្តីស្ងប់រៀបរយ ។ ការត្រៀមតិច្ចបុណ្យនេះ
បានចាប់ផ្តើមឡើងអំពីព្រលឹម, ពួកព្រាហ្មណ៍ក៏ធ្វើតិច្ចសូត្របួងសួង
ដោយមានភ្នំការផ្សេងៗ, ពួកប្រជាជននាំគ្នាដើររជ្ជយចូលទៅក្នុងបរិវេណ
ដើម្បីមើលតិច្ចបុណ្យបូជាយ័ញ្ញនឹងមហោស្រពៈផ្សេងៗ ។ ខណៈនោះ
ព្រះរាជាមិនទាន់ស្តេចមកដល់នៅឡើយ តែជិតនឹងដល់វេលាដែលស្តេច
មកហើយ ។ ក្បួនហែ ១ នាំមុខ ដោយមានទាហានសេះចេញតាមទ្វារ
ព្រះរាជវាំង ទាហានសែនស្មើមានដំបូល ដែលបិទបាំងដោយវាំងនន
ជិតស្និទ្ធស្នាល ក៏មកក្នុងក្បួននោះ ។ សម្លេងប្រជាជនដែលនៅក្នុងបរិវេណ
ក៏ស្រែកប្រាប់គ្នាត ៗ ថា “ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រីកំពុងប្រឈួនខ្លាំង, អាការ
ព្រះឈួននោះអាចនឹងដល់នូវសេចក្តីអន្តរាយព្រះជន្មបាន” ក្បួនហែល្បីន
សន្សឹមៗ ចូលទៅតាំងនៅរោងតិច្ច ។ ខណៈនោះ ព្រាហ្មណ៍
កំពុងតែស្វាធ្យាយ, ទាហានឈរជុំរៀងរាយការពារប្រជាជនមិនឱ្យ
ចូលទៅក្នុងផ្លូវដែលព្រះរាជានឹងស្តេចមក ។

បណ្តាតួកមហាជនដែលនាំគ្នាដើរចូលមកមើលពិធីយ័ញ្ញ មាន
អមាត្យបាលិតនឹងមាណពក្រម្លោះទៅជងដែរ ជន ២ នាក់នេះក៏ព្យាយាម
វែកញែកជ្រៀតជ្រែកគេចូលទៅដល់ថែវខាងមុខ ដែលជាទីអាចមើល
ពិធីគ្រប់យ៉ាងដោយជាក់ច្បាស់បាន ។

មាណពក្រម្លោះអមាត្យបាលិត ឲ្យមើលក្រង់ទាំងសត្វក្នុង រោងពិធីដែល
ជាក់សត្វផ្សេងៗ មានពពែត សេះ គោ ក្របី ជាដើម ដែលគួរឲ្យវេទនា
ហើយប្រាប់ថា:

សំឡាញ់ចាស់! ក្នុងសម័យមួយ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់បាន
ទ្រង់ហាមឃាត់ឲ្យពិធីបូជាយ័ញ្ញ របស់ព្រះរាជាមកអំពីមុនដែរហើយ
ដោយព្រះអង្គជ្រាបក្នុងព្រះទ័យថា កម្មមានទោសជាទម្ងន់នឹងកើតមាន
ដល់ព្រះរាជាព្រោះតែពិឃាតសត្វមានជីវិត, បណ្តាសត្វទាំងនោះ សត្វខ្លះ
មានកូន ខ្លះកំពុងឈឺចាប់ ខ្លះមានគភ៌ មិនគួរដល់ការពិឃាត ដែលជា
ទារុណកម្មដ៏សាហាវយឺងយួង” កាលនិយាយហើយក៏ចង្អុលទៅមេគោ ១
ដែលមានសម្បុរស កំពុងតែលិទ្ធតាមដងខ្លួនកូនតូចមួយ ដែលកំពុង
ទៅដោះដោយសេចក្តីសប្បាយ, ទាំងមេទាំងកូនក៏មិនដឹងថាសេចក្តីស្លាប់
កំពុងតែសៀវចូលមកដល់ឡើយ; ហើយប្រាប់ថា:

“សំឡាញ់ចាស់! ព្រះពុទ្ធអង្គទ្រង់សំដែងថា សេចក្តីស្លាប់ជា
របស់ដែលនរណា ។ មិនអាចដឹងពិតបានឡើយ ដូចសត្វទាំងឡាយនេះ
មិនដឹងនូវសេចក្តីស្លាប់របស់វាដែរ” ។

អមាត្យបាលិត មានសេចក្តីតក់ស្លុតចិត្តទៅតាមពាក្យរបស់មាណព,

ក្នុងចិត្តនឹកចង់ជួយសត្វទាំងនោះឲ្យផុតពីការពិឃាតក្នុងគ្រានេះ ទើប
សួរថា ៖

“លោកនឹងអាចជួយសត្វទាំងនោះឲ្យរួចផុតចាកអន្តរាយបានទេ?” ។

មាណពទ្រឹងមួយស្របក់ ទើបតបថា :

“ ក្នុងរឿងនេះ ខ្ញុំកំពុងតែគិតរកផ្លូវ ” ។

ខណៈនោះ ពួកអ្នកប្រកបពិធីបាននាំហ្វូងសត្វទាំងនោះចូលទៅជិត
ខែនបូជា, ឯពួកសត្វសេះ គោ នឹងគ្រប់ ដែលត្រូវគេដឹកនាំទៅ ក៏ភ្ញាក់
ផ្អើលប្រអូសប្រទាញគ្នាយ៉ាងកោលាហល ។

ប្រជាជនដែលនៅក្នុងបរិវេណជុំវិញរោងពិធី ក៏យល់ថាយព្រាពិធី
ផ្ដើមឡើងហើយ ។ សម្លេងសំន្ដ់ជាសញ្ញាថាព្រះរាជានេស្តចមកហើយ
ក៏បន្ទីឡើង សម្លេងគឺកងរំពងនោះស្ងប់ស្ងាត់ទៅ, ព្រះរាជានេស្តចូល
ទៅប្រថាប់នៅព្រះពន្លា, ពួកព្រាហ្មណ៍ទើបស្ងប់សម្លេងសូត្រ ភ្នាក់ងារ
បាននាំគ្រឿងសំណែនថ្វាយព្រះរាជា ទាំងថ្វាយព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិ
ដែលសើយរំងននឲ្យឃើញអង្គជ័ស្ដមក់ព្រឹង គង់ផ្អែកនឹងភ្នាក់ដែ ថ្វាយ
បង្គំព្រះបិតា, ភ្នាក់ងារថ្វាយគ្រឿងសំណែនរួចហើយក៏នាំគ្នាចេញមក ។
បន្ទាប់មក ពួកព្រាហ្មណ៍ពោលពាក្យបូជាយំញាដ៍គួរតក់ស្លុត រួចទើប
ឲ្យគេនាំសត្វចូលមកសម្លាប់នាខែនបូជា :

“ ធមៈ បពិត្រមហិស្វរទេពុជាធិក្នុងកតប័ជាអម្ចាស់ដ៏មានមហិសក្ដា
គេជាទុភាពលើសលប់ មិនមានទណ្ឌទប់ទល់បាន, ឥឡូវនេះព្រះរាជា
ដ៏ទ្រង់ធម៌ ទ្រង់ស្ដេចមកធ្វើពិធីបួងសួង សូមអំណាចមហិសក្ដាគេជា-

នុភាពទ្រង់ការពារឲ្យព្រះរាជៈនឹងសត្វទាំងឡាយ សូមបំបាត់កំបាត់
កយន្តកយទាំងពួងចូរវិនាសសាបសូន្យ ហើយបណ្តាលឲ្យមានទឹក
ភ្លៀងធ្លាក់ត្រូវតាមរដូវកាល, សូមឲ្យពេតដែលកើតដល់ពួកប្រជារាស្ត្រ
សាបសូន្យទៅ . . . ” ។

ក្នុងឧកាសសូត្រឡូឡាវនេះ ជើងក្រានក្លើងធំដែលគេដុតកំឆេះរិត
តែខ្លាំងឡើង ដុំដែ្រងធំក៏ក្នុងឡើងទៅលើពេញទាំងបរិវេណ, មួយរំពេច
នោះ ព្រាហ្មណ៍ក៏បង្គាប់ឲ្យភ្នាក់ងារនាំសត្វចូលមក ។

មេគោសនឹងកូនខ្ចីជាសត្វចិញ្ចឹម មិនមានអាការៈតក់ស្លុតសោះ
ព្រោះវាសាំងដោយសារចំណីគ្លីស្មៅនឹងទឹក ដែលគេចិញ្ចឹមវា ៗ ថ្ងៃ,
កាលគេដឹកវាក៏ដើរតាមគេទៅដោយស្ងួតស្ងៀម, កូនគោកាលយមេ
ឃើញគេដឹកមេទៅក៏ដើរតាមមកផង វាឥតដឹងថាគេដឹកមេយកទៅដើម្បី
សម្លាប់សោះ ហើយខ្លួនឯងត្រូវគេសម្លាប់ទៅតាមមេផងដែរ មេគោដើរ
តាមគេដឹកមកដរាបដល់ទំនេធំ, ព្រាហ្មណ៍បង្គាប់ឲ្យមនុស្សដឹកឈរត័ទ្ធ
មេគោនោះ, កាលមេគោត្រូវគេផ្តួលក៏ដេកសណ្តូកជើងទាំង ២ ចេញទៅ
ខាង មាត់នៅទំពារអៀង, មនុស្សដឹកទាញខ្សែមកដើម្បីចងជើង, កូនគោ
ដើរចូលទៅបៅដោះមេ, មនុស្សដែលកំពុងចងជើងមេគោឃើញដូច្នោះ
ហើយ បានវត់ចុងខ្សែវាយកូនគោនោះត្រូវត្រង់ក, កូនគោឈឺ
ក៏ស្រែករោទ៍រត់ត្រឡប់ទៅ; ខណៈនោះ មេគោបានឮសម្លេងកូនរោទ៍
ក៏ក្រែកឡើងរត់ចេញទៅ ធ្វើឲ្យពួកភ្នាក់ងាររត់ដេញចាប់តទៅតាមពូន ។

រឿងសាមកុក

កណ្ត ២៧

ឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា ឆ្លុះ - កិន ប្រែរៀបរៀង

(តមក)

រឿងសាមកុកទុកជាយុទ្ធសាស្ត្រ
 អ្នករឹងរឹងឆ្លាស់បើបានអាណ
 នឹងបេះឧបាយកលបំណាន
 ទាំងមានសត្វានស្មេហ្មាណាតិ ។

គួនអ្នកតំណាងនាសេចក្តីតាំងពីដើមដល់ចប់ ប្រាប់ស៊ុនខៀនស្តាប់គ្រប់
 ប្រការ; ស៊ុនខៀនក៏និយាយនឹងគួនអ្នកថា ខ្ញុំបាទជួនដំណឹងថា ឡៅពី
 ទៅនៅនឹងអ្និនសៀវចៅហ្វាយស្រុកគីដីវ, ដែលខ្ញុំមកនៅនឹងឡៅផេកនេះ
 ខ្ញុំក៏បាននិយាយបញ្ចុះបញ្ចូលឡៅផេកនឹងកុនីតៅ ។ ក៏ព្រមចូលទៅធ្វើការ
 នឹងឡៅពី ដើម្បីជួយគិតការកំចាត់ចូលចេញឲ្យបាន, ឥឡូវឡៅផេក
 ដឹងថាអ្នកលើកទ័ពមក ទើបប្រើទាហាននេះឲ្យនាំផ្លូវខ្ញុំមក មានបំណង
 នឹងឲ្យខ្ញុំជួនដំណឹងអ្នកថា ពេលព្រឹកស្អែកឡៅផេកនឹងកុនីតៅនឹងចេញ
 មកច្បាំង ហើយធ្វើដាចាញ់វាយទ័ពទៅឲ្យអ្នកមានបំណាច់គាប់ប្រសើរ
 នឹងចូល ដើម្បីនឹងបាននាំបងវ័ថ្ងៃទាំង ២ ទៅជួបនឹងឡៅពីឯក្រុងគីដីវ ។
 គួនអ្នកបានស្តាប់ដូច្នោះក៏មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ថា ឥឡូវយើង

ដឹងដំណឹងជាក់ហើយថា ឡៅពីទៅនៅនឹងអ្ននសៀវ មុខជាយើងនឹង
 នាំបងវ័យទាំង ២ ទៅជួបនឹងឡៅពីមិនខាន ទោះបីអ្ននសៀវដឹងថាយើង
 បានសម្លាប់សេនាឯកអ្ននសៀវ ២ នាក់ស្លាប់ អ្ននសៀវនឹងសម្លាប់ជីវិត
 យើងវិញក៏តាមចិត្តចុះ សុំឲ្យតែឃើញមុខឡៅពីបងយើងសិន បើ
 យើងមានជ័យជំនះឡៅផេកហើយ យើងនឹងត្រឡប់ចូលទៅក្រុងហ្វូតា
 ដើម្បីនឹងណាចូលនាំបងវ័យទាំង ២ ទៅរកឡៅពី ។ ស៊ុនខៀនថា បើ
 ដូច្នោះខ្ញុំនឹងទៅរកឡៅពីមុនអ្នក ដើម្បីស្តាប់ដំណឹងមើលជាអ្ននសៀវ
 រឹងខ្លាំងនឹងអ្នកណាស់ទៅ ឬប្រការម្តេច? បើបានដំណឹងល្អ ឬអាក្រក់
 យ៉ាងណា ខ្ញុំនឹងស្រុតមកជំរកអ្នកឲ្យដឹងវិញ ។ គួនអ៊ុក៍ពេញចិត្តណាស់
 លុះពេលយាម ៣ ក៏បញ្ឈប់ឲ្យទាហានដែលទំនុកទុកចិត្តនោះ ស្រាយ
 លែងស៊ុនខៀននឹងទាហានម្នាក់ឲ្យលបរត់ចេញទៅពីបន្ទាយ ដល់ពេល
 ព្រឹកគួនអ៊ុក៍ចាត់ចែងទាហានលើកចេញទៅច្បាំងនឹងពួកចោរ ។

ឯក្នុងក្រៅលុះដឹងថាគួនអ៊ុក៍លើកទ័ពមក ក៏លើកទាហានចេញទៅត ។
 គួនអ៊ុក៍ក្រឡេកឃើញក៏បរសេះស្ទុះទៅពីមុខទាហានហើយក៏ក្លែងស្រែកថា
 នៃក្នុងក្រៅ! ហេតុម្តេចបានជាខ្លួនមកគប់នឹងបក្សពួកចោរ ធ្វើអំពើទុច្ចរិត
 ក្បួចផែនដីដូច្នោះ? ។ ក្នុងក្រៅឆ្លើយតបថា យើងនឹងបានជាមនុស្សទុច្ចរិត
 នឹងផែនដីក៏ទេ តែខ្លួនអ្នកឯងទេតើជាមនុស្សអាក្រក់មិនដឹងគុណនាយ
 ចៅហ្វាយ ដូចយ៉ាងឡៅពីនាយចៅហ្វាយរបស់ខ្លួនទៅនៅជ្រកកោន
 នឹងអ្ននសៀវ ហេតុម្តេចក៏ខ្លួនទៅចូលខាងចូល បើដូច្នោះខ្លួនមិនក្បួចនឹង
 ឡៅពីឬ? ។ គួនអ៊ុក៍មិនឆ្លើយតបសោះក៏បរសេះចូលតយុទ្ធនឹងក្នុងក្រៅ

បាន ៥ ក្បួន, ក្នុងគោលធ្វើជាទាញសេរេត គួនអ្នកបំផ្លាញសេរេដេញពី
 ក្រោយ ក្នុងគោលឃើញគួនអ្នកដេញទាហានចូលទៅក៏រាប់ផ្លូវសេរេមកទឹម
 ស្មាតា ហើយធាកមុខមកនិយាយនឹងគួនអ្នកថា ស្រុកយំឡាំដែលនៅក្នុង
 កណ្តាប់ដៃយើងនេះ យើងនឹងលើកប្រគល់ជូនអ្នកទាំងអស់ តែកុំឲ្យអ្នក
 ភ្លេចគុណបំណាច់របស់ឡៅពីឡើយ ។

គួនអ្នកបានឮក្នុងគោលដូច្នោះ ក៏ឃើញត្រូវគ្នានឹងសំដីស៊ុនខៀនទើប
 ក្លែងបរសេរេដេញចូលទៅក្នុងពួកទាហានក្នុងគោល ក៏នាំឡៅផែកន្លែង
 ទាហានទាំងពួងរត់ទៅ ឯបណ្តាស្រុកចំណុះដែលឡើងស្តាប់បង្គាប់ស្រុក
 យំឡាំទាំងប៉ុន្មានដែលឡៅផែកន្លែងក្នុងគោលវាយយកបាននោះ គួនអ្នក
 ប្រាប់ប្រាមបានរាប់ទាបដូចដើម ហើយគួនអ្នកលើកកងទ័ពត្រឡប់ចូល
 ទៅក្រុងហ៊ូតៅវិញ នាំយកសេចក្តីទៅដំរាបចូលថា បានប្រាបប្រាមចោរ
 រាប់ទាបហើយ ។ ចូលក៏សប្បាយរីករាយក្នុងចិត្តណាស់ ហៅគួនអ្នក
 បរិភោគអាហារជាមួយគ្នា ហើយឲ្យបំណាច់ផ្លូវនៃសេនាទាហានតាម
 គុណនូវបដិសមគួរ ។

គួនអ្នកលាចូលមកចុះ ទើបចូលទៅគំនាប់បងប្អូនទាំង ២ ត្រង់មាត់ទ្វារ
 ពាណិជ្ជាសេចក្តីដែលបានទៅធ្វើការសង្គ្រាម មានជ័យជំនះ ឲ្យបងប្អូន
 ស្តាប់គ្រប់ប្រការ ។ នាងកាំហ៊ុយនឹកសាកសួរថា ប្អូនទៅធ្វើសឹក ២
 លើកហើយបានឮដំណឹងបងអ្នកឯងខ្លះដែរឬទេ? ។ គួនអ្នកគិតថា បើ
 នឹងពាណិជ្ជាដោយត្រង់ក្រែងខ្លួនខ្មោយសេចក្តីទៅដល់ចូល ទើបជំរាបថា
 “ ខ្ញុំទៅធ្វើការនោះក៏បានយកចិត្តគិតសាកសួរដំណឹងជាដរាប តែមិន

បានដឹងថាបងនៅទីណាសោះ” និយាយដូច្នោះហើយ គួនអ៊ុក៍លាបង
 ថ្ងៃថយទៅទីកន្លែង ។ នាងកាំហ្វិយុនឮគួនអ៊ុនិយាយដូច្នោះក៏ឲ្យពិភាល់
 ណាស់ ប្រឹក្សាគ្នានឹងនាងប៊ុហ្វិយុនថា “ប្រហែលឡើពិស្វាច់ហើយ
 គួនអ៊ុខ្លាចយើងនឹងសៅសោក ក៏ក្លែងបញ្ឆោតកូនយើងមិនប្រាប់តាម
 ត្រង់” និយាយហើយក៏កៀកកគ្នាសោកទូញយំដំឡើ ។

វេលានោះ មានទាហានចាស់របស់ឡៅពីដែលទៅជាទ័ពជាមួយនឹង
 គួនអ៊ុ បានឃើញកាំយាឡៅពីសោកទូញយំដូច្នោះ ក៏ចូលទៅខ្សឹបប្រាប់
 ថា អ្នកកុំជាទុក្ខព្រួយពេកឡើយ ឡៅពីចៅហ្វាយខ្ញុំបាទមិនមានអន្តរាយ
 អ្វីទេ សព្វថ្ងៃលោកទៅនៅនឹងអ្ននសៀវចៅហ្វាយស្រុកគីដីវ ។ នាង
 កាំហ្វិយុន នឹងនាងប៊ុហ្វិយុនបានឮដូច្នោះក៏ជូរស្រាលក្នុងចិត្ត ទើបសួរ
 ថា ហេតុម្តេចបានជាអ្នកឯងដឹងរឿងនេះ? ។ ទាហាននោះក៏ជំរាបថា
 ខ្ញុំបាទបានទៅទ័ពជាមួយនឹងគួនអ៊ុមានគេមកប្រាប់ដំណឹងដូច្នោះ ។ នាង
 កាំហ្វិយុនក៏ឲ្យហៅគួនអ៊ុមកហើយនិយាយថា អ្នកឯងនៅនឹងឡៅពី ។
 មិនបានធ្វើអ្វីឲ្យទាស់ចិត្តសោះ គ្រានេះបានចូលមកនៅនឹងចូច្នោះ ក៏ទំនុក
 បំរុងឲ្យពេញប្រាថ្នា បានជាសប្បាយដោយយសបណ្តាស័ក្តិក្ខេបនឹកដល់
 ឡៅពីហើយឬ? បានជាមិនយកដំណឹងដែលឮពិតនោះមកប្រាប់ឲ្យ
 យើងដឹងផង ។ គួនអ៊ុក៏យស្ងួតចិត្តលុតជង្គង់ចុះហើយជំរាបថា ខ្ញុំបាទ
 នឹងបានគិតប្រឡូសវាយនឹងឡៅពីជាបង ឬប្រឹងនឹងបំភ្លេចគុណមិននឹកនា
 ដូច្នោះក៏ទេ តែថាបើខ្ញុំបាទនឹងជំរាបអ្នកជាបងតាមត្រង់ទៅ ខ្លាចគេដឹង
 សាយស្តុវែករឿងនោះទៅដល់ចូច្នោះ ក៏នឹងប្រុងប្រយ័ត្ន មិនឲ្យយើង

ចេញខ្លាត់ទៅបានដោយស្រួល ហេតុដូច្នេះបានជាខ្ញុំបានមិនជំរាប
ដោយគ្រង ។

នាងកាំហ្វីយ៉ូនថា បើប្អូនមានចិត្តគិតដល់បងអ្នកជាក់ប្រាកដ បង
សូមឲ្យគុណសណ្តិតជួយឲ្យប្អូនមានជ័យឈ្នះសត្រូវគ្រប់ទិសចុះ វេលា
នេះបានដំណឹងហើយគួរតែប្អូនទំរិះគិត រវះរត់ទៅរកបងឲ្យឃើញមុខគ្នា
ជាប្រញាប់ ។ គួនអ៊ុក្កិណាត្រឡប់មកវិញ ចេះតែរិះគិតមិនឈប់សម្រាក
យូរតិចពេលបរិភោគអាហារនឹងទីទ្រាជានិរទ្ធ ។

ឯអ៊ុក្កិមកាលទៅទំពាមួយនឹងគួនអ៊ុនោះ លុះដឹងដំណឹងថា ឡៅពី
ទៅនៅនឹងអ៊ុនសៀវដូច្នោះ អ៊ុក្កិមក៏នាំសេចក្តីនោះទៅជំរាបចូលគ្រប់
ប្រការ ។ ចូលបានស្តាប់ព័ត៌មានកាលណា ក៏មិនមានសេចក្តីសប្បាយ
សោះ ទើបប្រើទៀវលៀវឲ្យទៅស្តាប់ដំណឹងគួនអ៊ុត្តីជាមួយនឹងរិះគិតយ៉ាង
ណា បើបានដឹងដំណឹងឡៅពីដូច្នេះហើយ ។ ទៀវលៀវក៏លាចូលទៅរក
គួនអ៊ុដល់ហើយក៏នាំបង្ហាញសមនឹងគ្នា ឃើញកិរិយាគួនអ៊ុមិនសប្បាយ
ក៏និយាយថា ខ្ញុំឮគេថាអ្នកទៅគ្រានេះ បានឮដំណឹងឡៅពីថាទៅនៅ
ស្រុកខាងទិសឯជើង ខ្ញុំក៏ភ័យមានចិត្តសប្បាយជាមួយនឹងអ្នក ។ គួនអ៊ុ
តបថា ខ្ញុំដឹងដំណឹងឡៅពីមានជីវិតរស់នៅឡើយ ឥឡូវខ្ញុំក៏មាន
សេចក្តីព្រួយរិតក្តីព្រោះតែតុំបានឃើញមុខឡៅពីនោះសោះ, ដែលអ្នក
នឹងមានចិត្តសប្បាយសជាមួយនឹងខ្ញុំនោះ ធ្វើម្តេចនឹងត្រូវ ។

ទៀវលៀវតបថា ខ្លួនអ្នកនឹងឡៅពីបានជាមិត្តភក្តិ ហាក់ដូចជាបង
ប្អូនបង្កើតនឹងគ្នាទៅហើយ ខ្លួនខ្ញុំនេះក៏ជាមិត្តភក្តិនឹងអ្នកដែរ តើចិត្តអ្នក

ដែលស្រឡាញ់ទៀតនឹងខ្ញុំនោះដូចគ្នាដែរ ឬដូចម្តេច? ។ គួនអ៊ុតបថា
 អ្នកនឹងខ្ញុំជាមិត្តរាប់អានគ្នាក៏មែន តែខ្ញុំមិនមែនមានចិត្តស្រឡាញ់ឲ្យស្មើ
 ទៀតទេ ព្រោះទៀតនោះខ្ញុំបានកប់ប្រសព្វមកយូរហើយ ខាងខ្ញុំក៏
 លើកទុកដាក់ថាជាបងហើយជានាយពៅហាយផង មួយទៀតបានទាំង
 ស្បថស្បាន់ទុកនឹងគ្នាទៅវិញទៅមក ហេតុនេះ បានជាខ្ញុំត្រូវរាប់អាន
 ស្រឡាញ់ទៀតជាជាងអ្នក ។ ទៀតលៀវថា ឥឡូវអ្នកដឹងដំណឹងថា
 ទៀតទៅនឹងអ្នកសៀវហើយ អ្នកនឹងទៅរកឬ? នឹងគិតប្រកាសម្តេច? ។

គួនអ៊ុតបថា ពីដើមដំបូងខ្ញុំក៏បានជំរាបទុកមកដល់មហាឧបរាជដូច
 ខ្លួនអ្នកធ្វើជាបន្ទាល់ខ្ញុំស្រាប់ ថាខ្ញុំសូមលាទៅតាមពាក្យសញ្ញា ហេតុ
 នេះបើអ្នកស្រឡាញ់ខ្ញុំសូមឲ្យជួយអនុគ្រោះនាំយកផ្ការនេះ ទៅស្នើដល់
 មហាឧបរាជឲ្យទានផងចុះ សូមកុំឲ្យមហាឧបរាជមានកំហឹងនឹងខ្ញុំឡើយ ។

ទៀតលៀវក៏នាំយកសេចក្តីនោះ ទៅជំរាបចូលស្តាប់គ្រប់ប្រការ ចូល
 ក៏ថា យើងរិះគិតចង់ចិត្តគួនអ៊ុតឲ្យបាន តែគួនអ៊ុតចេះរំខានព្រួយចិត្តគិត
 ទៅរកទៀតមិនភ្លេច ។

ខណៈនោះ មានបំរើទៅប្រាប់គួនអ៊ុតថា មានគេមករកលោក ។ គួនអ៊ុត
 ឲ្យហៅចូលទៅហើយសួរថា អ្នកឯងឈ្មោះអ្វី, នៅស្រុកណា, មានការ
 អ្វីមករកយើង? តាន់ជិនឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទឈ្មោះតាន់ជិនជាទាហានអ៊ុន
 សៀវ ឥឡូវអ្នកសៀវប្រើខ្ញុំបាទឲ្យនាំសំបុត្រទៀតមកជូនលោក ។ គួនអ៊ុត
 មានសេចក្តីត្រេកអរពន់ពេក ទើបទទួលយកសំបុត្រនោះមកមើលឃើញ
 សេចក្តីថា “សំបុត្រទៀតឲ្យមកដល់គួនអ៊ុតបានដឹង ពីដើមខ្លួនយើងបាន

ស្បថស្បាន់នឹងគ្នាទៅវិញទៅមកទាំង៣ នាក់នៅទីសួនដាច់ នឹងរមសុខ
 ទុក្ខនឹងគ្នា តែខ្លួនយើងបានទៅនៅពឹងប្រស្រ័យនឹងអ្ននសៀវចៅហ្វាយ-
 ស្រកតីដីវ ខាងខ្លួនអ្នកមកពឹងពាក់អាស្រ័យនៅនឹងចូលធ្វើការសង្គ្រាម
 មានសេចក្តីគាប់ប្រសើរ គេក៏បានស្នើឱ្យគុណចំណាច់នឹងយសបណ្តា-
 ស័ក្តិសមគួរនឹងគុណស្រ័យបានសេចក្តីសុខដោយស្រីភ្នំរាបរវាវ វេលា
 នេះ ប្រហែលខ្លួនអ្នកភ្លេចវេចដែលបានស្បថស្បាន់នឹងយើងនោះហើយ
 គ្រានេះខ្លួនយើងក៏រស់នៅឡើយមិនទាន់ស្លាប់ បើអ្នកប្រាថ្នានឹងចង់បាន
 គុណគាប់ឱ្យចូលរាប់អាន បានឡើងយសស័ក្តិឡើងទៀត យើងសុំឱ្យអ្នក
 ឆ្លៀតចេញមកកាត់យកក្បាលយើងទៅឱ្យចូលចុះ ” ។

* * *

ភិក្ខុ ទី ២២

តាំងពីគួនអ៊ុំទទួលសំបុត្រឡើងហើយយំរលឹកឡើង រហូតដល់គួនអ៊ុំរត់ពីចូលទៅ, ហែហូរទុន
 លើកទាហានទៅតាមចាប់ខ្លួន មានបំពើកាន់សំបុត្រចូលនកយាត់កុំឱ្យចាប់ឱ្យបើកគួនអ៊ុំទៅ ។

លុះគួនអ៊ុំមើលសេចក្តីសំបុត្រចប់ ក៏ស្នូតស្នប់ជាទុកស្រក់ទឹកក្អែក
 នៅមុខបំពើនោះហើយនិយាយថា ដែលខ្ញុំមកនៅនឹងចូលនេះព្រោះតែ
 ទាល់គំនិត នឹងបានគិតបំភ្លេចមិននឹកដល់ឡើយជាបងនោះក៏ទេ ទោះបី
 ខ្ញុំសុំយកអាសាចេញទៅច្បាំងវេលាណា ក៏តែងស្នើបស្សដំណឹងជាដកប
 លុះបានដំណឹងថាបងទៅនៅនឹងអ្ននសៀវច្បាស់ ក៏រិះគិតនឹងរកទុកាស
 ទៅ តែមិនទាន់មានពេលចន្លោះសោះ ។ តាន់ដឹងថា បើអ្នកមានចិត្ត
 សប្បុរសរក្សាពាក្យសុំគ្រូដូចវេច ក៏គួរខំទស្សាហ៍រិះគិតទៅរកឡើង

កុំឲ្យខាន ។ គួនអ៊ុតបថា “កាលខ្ញុំចុះចិត្តមកនៅនឹងចូលជាប់ម ខ្ញុំក៏បាន
 ប្តេជ្ញាទុកនឹងចូល ព្រការ, ឥឡូវនេះបើដឹងដំណឹងហើយប្រញាប់ទៅ
 តាមសញ្ញាមែនក៏គិតខ្លាចគេគរហារនិទា, ដូច្នោះ យើងត្រូវគិតរកទុបាយ
 លាចូលទៅឲ្យបានដោយស្រួលសិន ពោះបីចូលនឹងមិនព្រមឲ្យទៅ ខ្ញុំក៏
 ត្រូវតែទៅឲ្យបាន” ហើយគួនអ៊ុតក៏តែងសំបុត្រតបទៅឡៅពិវិញ តាម
 ដំណើរដើមទងគ្រប់ប្រការ ប្រគល់ឲ្យភាន់ជិនៗ ទទួលសំបុត្រហើយក៏
 លាគួនអ៊ុតចេញទៅវិញ ។ គួនអ៊ុតក៏នាំសំបុត្រនោះទៅពណិនាប្រាប់បង
 ថ្ងៃទាំង ២ ឲ្យប្រាប់គ្រប់ប្រការ ។ បងថ្ងៃទាំង ២ ក៏សោមនស្សត្រេកអរ
 ណាស់ គួនអ៊ុតលាបងថ្ងៃទៅរកចូលដើម្បីនឹងលាទៅរកឡៅពិ ។

ខណៈនោះមានមនុស្សចូលទៅជំរាបចូលថា គួនអ៊ុតនឹងចូលមកជំរាប
 លាលោកទៅរកឡៅពិហើយ ។ ចូលក៏បិទទ្វារផ្ទះទាំងអស់ ហើយ
 សរសេរសំបុត្របំរើមបិទទុកនៅមាត់ទ្វារថា មហាទបពជមិនសូវសប្បាយ
 កុំឲ្យអ្នកផងទាំងឡាយចូលទៅប្រិក្សការអ្វីៗឡើយ ។ គួនអ៊ុតដឹងដូច្នោះ
 ក៏ទៅដល់មាត់ទ្វារមើលបំរើមឃើញហាមហើយ ក៏ត្រឡប់ទៅលំនៅវិញ
 ហើយឲ្យទាហានរបស់ខ្លួន ១១ - ១២ នាក់ រៀបប្រុងប្រៀបរថសម្រាប់
 ឲ្យបងថ្ងៃទាំង ២ ជិះនឹងផ្កកទ្រព្យរបស់ស្រាលៗ គឺគ្រឿងសម្លៀកបំពាក់
 នឹងមាសប្រាក់ ឯរបស់ទ្រព្យដទៃនឹងស្របបំរើដែលចូលទៅទៅ
 សម្រាប់ប្រើប្រាស់នោះ កុំឲ្យទណាយកទៅណា លុះពេលព្រឹកគួនអ៊ុត
 ក៏ចូលទៅលាម្តងទៀត ឃើញបិទទ្វារដដែលក៏ដើរចូលទៅផ្ទះទៀវលៀវ,
 តែអ្នកបំរើមមិនព្រមឲ្យចូលទៅប្រាប់ថាទៀវលៀវឈឺ ។

គួនអ្នកគិតថា “ចូរធ្វើដំរើរគឺក្លែងមិនចង់ឲ្យយើងទៅចូលនឹងខ្សែព័
ខ្លួនយើងក៏មានបរិភក្តនឹងបង្កើតនៅតទៅមិនបាន” ក៏ត្រឡប់មកទីវាង
វិញ ហើយសរសេរសំបុត្រទុកថា “ខ្ញុំបាទគួនអ្នក សូមថ្ងៃនឹងរាបសេចក្តី
ឲ្យមហាឧបរាជជាប ព្រោះខ្ញុំបាទនឹងឡើងនោះបានស្បថស្បាន់ទុកនឹង
គ្នាថា នឹងរួមចិត្តជីវិតមួយគឺសុខទុកជាមួយគ្នា បើនរណា ស្លាប់ក៏សូម
ស្លាប់ជាមួយគ្នា នរណាៗ ក៏បានជីវិតទាំងអស់ កាលលើកកងទ័ពទៅ
វាយយកស្រុកហៃហ្នឹងនោះ ខ្ញុំបាទក៏បានចុះសញ្ញាដូនលោកៗ ក៏ព្រម
ទទួលបង្គំព្រាណ បានជាខ្ញុំចូលមកនៅធ្វើការនឹងលោកហូតមកដល់ថ្ងៃ
នេះ ឥឡូវខ្ញុំបាទជីវិតដំណឹងឡើងច្បាស់ហើយ ខ្ញុំបាទសូមប្រណិប័តន៍
លាលោកទៅរកឡើងតាមរក្សៈបង្កា ដែលលោកមានគុណឧបការ
បានជួយឧបត្ថម្ភទុកបំរុងខ្លួនខ្ញុំបាទដរាបមកបានសេចក្តីសុខនោះ ខ្ញុំបាទ
ក៏ត្រូវនឹករលឹកដល់ព្រះគេដព្រះគុណមិនភ្លេចទេ តែនឹងត្រឡប់លុបគុណ
ឡើងវិញដែលមានមកពីមុននោះមិនបាន បើអំណើរទៅមុខខ្ញុំបាទនៅមាន
ជីវិត គង់នឹងត្រឡប់មកគបស្នងសងគុណលោកទៀត” លុះសរសេរចប់
ហើយក៏បិទស្រាមប្រើបំរើយកទៅប្រគល់ឲ្យនាយទ្វារ ដែលរក្សាផ្ទះ
ចូរ ។ គួនអ្នកក៏យកត្រាសម្រាប់ដំរើរនឹងទ្រព្យរបស់ដែលចូរឲ្យនោះ
ដាក់ក្នុងហ្នឹង ចាក់សោប្រគល់ឲ្យស្រីបំរើរក្សាទុកហើយ ទើបអញ្ជើញ
បងថ្ងៃទាំង២ ឡើងលើរថ ខ្លួនគួនអ្នកឯងកាន់ដាវជិះសេះសឹកថៅទាំហាន
១១, ១២ នាក់ចេញតាមទ្វារស្រុកខាងទិសឯជើង នាយទ្វារឃាត់មិនឲ្យ
ចេញ គួនអ្នកស្រែកគំហកដោយសំឡេងខ្លាំង នាយទ្វារក៏ភ័យកាំងស្មារតី

ស្ទុះរត់ទៅ គួនអ៊ូឡាហាន ១១, ១២ នាក់រក្សាបង្កើតចេញទៅខាងមុខ,
ខ្លួនគួនអ៊ូក៏នៅការពារពីខាងក្រោយ ពហានទាំងនោះក៏បររថបណ្តោយ
តាមផ្លូវហ្នឹងចេញទៅ ។

ឯចូលប្រឹក្សានឹងនាយពហានទាំងពួង ដើម្បីនឹងរកទំនងចងគួនអ៊ូទុក
តែសេចក្តីនោះក៏នៅមិនទាន់ស្រះស្រួលគ្នា ទទួលនាយទ្វារយកសំបុត្រ
គួនអ៊ូទៅជូនចូល ទទួលយកមកមើល លុះដឹងសេចក្តីហើយក៏ភ្ញាក់ស្មារតី
ធ្វេត្វានិយាយថា បើដូច្នោះគួនអ៊ូមិនទៅហើយឬ? ។ ទទួលស្រីបំរើ
១០ នាក់នាំយកហឹបដែលដាក់ត្រានឹងទ្រព្យរបស់ ដែលគួនអ៊ូប្រគល់
ទុកឱ្យនោះនាំទៅជូនចូល ហើយជំរាបថា ឥឡូវគួនអ៊ូនាំបង្កើតចេញទៅ
ចេញបាត់ទៅហើយ ។ ចូលមិនទាន់ឆ្លើយតបថាម្តេច ស្រាប់តែ
នាយទ្វារស្រុកខាងទិសឯជើង នាំយកវណ្ណិមកជំរាបចូលថា គួនអ៊ូនាំ
បង្កើតចេញទៅហើយ ខ្ញុំបាទយាត់ក៏មិនស្តាប់ បើនឹងចាប់អូសទង់ទាញ
ក៏ខ្លាចគួនអ៊ូសម្លាប់ ។ ចូលនឹងទីប្រឹក្សាមិនទាន់ដាច់ម្តេច សួយៗនាយ
ពហានបានស្តាប់ដូច្នោះទើបឆ្លើយជំរាបចូលថា ដែលគួនអ៊ូរត់ទៅនោះ
ខ្ញុំបាទសុំពហាន ៣ ពាន់ យកអាសាទៅតាមចាប់យកខ្លួនមកជូន
លោកវិញ ។

(មានត)

រឿងបណ្ឌិតធីត្យ សាមសិបពីររឿង

រឿងព្រេងពិសេស

លោកសមិន មួត្យ័នធីមៈ តែង

លោក វ៉ាយ-ប៊ុក ក្រុមការ ប្រែរៀបរៀង

(ធម៌)

- ទូលព្រះបង្គំជាមហាក្សត្រិយ៍សោយរាជ្យនៅប្រទេសនេះ; កងទ័ព
សត្រូវដែលមានអាទុភាពជាងកងទ័ពទូលព្រះបង្គំបានវាយកំទេចនៅក្នុងទី
សមរក្សមី ដណ្តើមយកព្រះរាជអាណាចក្រ និងព្រះស្នំទូលព្រះបង្គំ ។ ល។
នេះហើយជាហេតុឲ្យទូលព្រះបង្គំកើតទុក្ខពន់ប្រមាណ; ទូលព្រះបង្គំក៏យ
កិតខ្លាចបញ្ជាមិត្តជាខ្ញុំនិមនហានស្និតនៅក្នុងទីក្រុងណាសោះឡើយ ទើប
ទូលព្រះបង្គំស្វ័យដើរទៅក្នុងព្រៃភ្នំកំពង់ ។ បើអ្នកណាបានស្តាប់
រឿងរ៉ាវប្រកបដោយសេចក្តីទុក្ខដែលទូលព្រះបង្គំនិទាននេះហើយ អ្នក
នោះឯងនឹងមានទុក្ខ ប្រៀបដូចជាប្តីធ្លាក់ចំមកលើខ្នង” ។

ក្រោយដែលទ្រង់ព្រះសណ្តាប់នូវពាក្យនេះ, ព្រះបាទវិក្រមាទិត្យ
ទ្រង់បានព្រះរាជទាននូវវត្ថុពិសិដ្ឋទាំង ៣ នោះទៅព្រះមហាក្សត្រិយ៍ដែល
បរាជ័យនោះ, រួចទ្រង់បន្តព្រះរាជដំណើរទៅកាន់រាជធានីព្រះអង្គវិញ ។

ចំណែកព្រះមហាក្សត្រិយ៍បរាជ័យនោះ លុះដល់ទ្រង់បានវត្ថុដ៏
ប្រសើរទាំងបីហើយ ទ្រង់ក៏បានវាយដណ្តើមយកព្រះរាជអាណាចក្រ,
ព្រះស្នំ . . . ល . . . មកវិញ” ។

រូបទេពនិម្មិតទី ១៧ ទូលបនៃមថា: “បពិត្រព្រះបាទកោដៈ, ទូល
ព្រះបង្គំបានពណ៌នាអំពីមហាសច្ឆរសនៃព្រះបាទវិក្រមាទិត្យ, បើទ្រង់
មានព្រះរាជចរិយាបែបនេះ, ទ្រង់អាចគង់លើបល្ល័ង្កទិព្យនេះបាន ” ។

ក្នុងពេលនោះ, ព្រះបាទកោដៈទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ ខ្ញុំពាក្យដែល
រូបទេពនិម្មិតបានថ្លែង ទ្រង់ក៏ចៀសចេញពីបល្ល័ង្កទិព្យនោះទៅ ។

និទាននៃរូបទេពនិម្មិតទី ២០

មានមួយថ្ងៃ, រូបទេពនិម្មិតទី ២០ បានទតទៅឃើញមហារាជកោដៈ
ទ្រង់កំពុងស្តេចយាងមកជិតព្រះបល្ល័ង្កទិព្យ, ទ្រង់ក៏មានព្រះបទូលថា:
“បើទ្រង់មានព្រះរាជចរិយាដូចគ្នានឹងព្រះមហាក្សត្រិយវិក្រមាទិត្យ ទ្រង់
ទើបអាចគង់លើបល្ល័ង្កទិព្យនេះបាន ដើម្បីទ្រង់ទទួលព្រះរាជាភិសេក,
សូមទ្រង់ជ្រាបអំពីព្រះរាជចរិយានៃព្រះមហាក្សត្រិយវិក្រមាទិត្យ ដូចត
ទៅនេះ :

‘ មានកាលមួយថ្ងៃព្រះរាជទីប្រឹក្សារបស់ព្រះបាទវិក្រមាទិត្យ មួយ
នាក់ ឈ្មោះពុទ្ធិសាគរ (Buddhi s'gara) បានពិនិត្យទៅឃើញថាបុត្រ
លោកនាមពុទ្ធិសេខរៈ (Buddhi Cekhara) ជាបុគ្គលល្ងង់ខ្លៅ, មាន
ប្រាជ្ញាទន់ទាបយ៉ាងវិក្រលែង ក៏បាននិយាយនឹងកូននោះថា: ឧកូន!
កូនឯងជាពូជព្រះរាជទីប្រឹក្សាហើយ តែកូនឯងជាមនុស្សល្ងង់ ព្រោះ
កូនឯងស្ថិតនៅជិតបណ្ឌិតតែមិនបានប្រតិបត្តិតាមពាក្យទូន្មាន ដែលមាន
បារទុកក្នុងសាស្ត្រ: ។ មនុស្សណាដែលគ្មានប្រាជ្ញាមិនបានស្ម័គ្ររៀន

នូវសាស្ត្រៈ មិនបានព្យាយាមអប់រំខ្លួនទៅកាន់សុក្រិតភាព, មនុស្ស
 នោះមានមុខមាត់ជាមនុស្សកំពិតមែនហើយ, តែត្រូវឲ្យដឹងថាជា
 មនុស្សមានសភាពយោរយៅពាលសាមាទ្យ ។ នៃកូនសំឡាញ់ឥតក្រ
 មែនពិត, មនុស្សយើងដែលពេញចិត្តក្នុងការសិក្សារៀនសូត្រសាស្ត្រៈ
 តែងខុសគ្នាពីមនុស្សពាលសាមាទ្យ តាមលំនាំដែលរស់នៅក្នុងលោក ។
 បើតាមសភាពផ្ទុយវិញ, មនុស្សណាដែលកន្លងរាល់តែនឹងម្ហូបអាហារ,
 ដេក, ខ្លាច, ស្រឡាញ់ ។ល។ មនុស្សនោះប្រៀបដូចជាសត្វតិរច្ឆាន ។
 បានសេចក្តីថាមនុស្សនោះនឹងសត្វតិរច្ឆាន - មានសភាពមិនខុសគ្នាទេ ។
 ប្រាជ្ញាដែលបានមកពីការសិក្សារៀនសូត្រសាស្ត្រៈ កូនឯងគ្មានក្នុងខ្លួន
 សោះឡើយ; ម្ល៉ោះហើយ ជីវិតពេងឯងជាការឥតប្រយោជន៍” ។

“ តុខ្លឹសេខរៈ. ក្រោយដែលបានស្តាប់ពាក្យបន្ទោសរបស់បិតា
 ចំពោះការសិក្សារបស់ខ្លួន ក៏បានធ្វើដំណើរទៅកាន់បរទេសដើម្បីនឹង
 សិក្សារៀនសូត្រសាស្ត្រៈ លោកបានចូលទៅប្រស្រ័យនឹងលោកគ្រូ
 មួយរូប, បានរៀនសូត្រសាស្ត្រៈ ទាំងអស់ចប់សព្វគ្រប់ហើយ ក៏រិល
 ត្រឡប់មកប្រទេសលោកវិញ ។

តាមរយៈផ្លូវដែលលោកធ្វើដំណើរមក លោកបានក្រឡេកទៅ
 ឃើញទីក្រុងមួយមានបូជនីយដ្ឋាននាងទេវធីតា, លោកក៏បានអញ្ជើញ
 ទៅកាន់បូជនីយដ្ឋាននោះ ហើយក៏សម្រាកនៅទីនោះ ។ ពេល
 សាយណ្តសម័យ, លោកបានឃើញនាងកញ្ញា ៨ នាក់ ចេញពីបឹងមួយ
 ដែលស្ថិតនៅជិតបូជនីយដ្ឋាននោះ; នាងបានទិតចូលទៅជិតបូជនី-

យដ្ឋាន ហើយក្នុងយប់នោះនាងសំដែងការវិភាគចំពោះនាងទេវធីតា,
ព្រមទាំងសូត្រធម៌សំដែងបស្ចឹមសន្តិកថាផ្សេងៗ ថ្វាយជ័យមង្គល ។ ដល់
ពេលបច្ចុប្បន្នសម័យ នាងក៏វិលចូលទៅក្នុងបឹងវិញ ។

ក្រោយដែលបានឃើញមហាអច្ឆរិយភាពនោះ ពុទ្ធិសេខរៈក៏វិល
ត្រឡប់មកកាន់មាតុភូមិវិញ, ហើយចូលទៅក្រាបបង្គំទូលព្រះបាទ
វិក្រមាទិត្យ។ កាលទ្រង់ព្រះសណ្តាប់នូវរឿងរ៉ាវនោះហើយ ទ្រង់ក៏យល់
ថាជាអច្ឆរិយភាពពិតមែន, ទ្រង់ក៏ស្តេចយាងទៅកាន់បូជនីយដ្ឋាន
នោះ ។ ដល់ពេលសាយល្អាសម័យទ្រង់ក៏បានទតទៅឃើញនាង
កញ្ញា ដូចជាពុទ្ធិសេខរៈបុត្រព្រះរាជទីប្រឹក្សាបានក្រាបបង្គំទូលដូច្នោះ
មែន ។ លុះដល់ពេលអរុណរះ, នាងកញ្ញាក៏លោតទៅក្នុងទឹកបឹង
នោះបាត់ទៅ ។ មហារាជទ្រង់ទតទៅឃើញហេតុដូចនោះ, ទ្រង់ក៏
លោតទៅក្នុងទឹកបឹងតាមស្ត្រីទាំងនោះ ។

“នាងកញ្ញាបានឃើញព្រះរាជសកម្មភាព នៃមហារាជវិក្រមាទិត្យ
ក៏ពោលពាក្យថា: “ឧ! ព្រះបាទវិក្រមាទិត្យ! ព្រះអង្គទ្រង់ជាចមកត,
ទ្រង់មានព្រះរាជប្តូរជ័យសោមនស្សពន់ពេក ចំពោះអច្ឆរិយភាពដែល,
ទ្រង់ទតទៅឃើញ ទ្រង់ក៏បានតាមយើងមកកាន់ទីនេះ” ។ នាង
កញ្ញា, ក្រោយដែលបានពោលពាក្យដូច្នោះហើយ ក៏ដង្ហែរមហារាជ
វិក្រមាទិត្យ ទៅកាន់នគរបស់ខ្លួនដែលរចនាដោយកែវត្បូងភ្នំផ្នែក
ច្រវាក់, ស្ថិតនៅលើកំពូលបាតាលហើយ ក្រាបបង្គំទូលព្រះបាទវិក្រមាទិត្យ
ថា: “បពិត្រព្រះសម្មតិទេព! សូមទ្រង់គង់នៅនគរនេះ ដូចជាទតរ

របស់ព្រះអង្គចុះ ។ ព្រះបាទវិក្រមាទិត្យទ្រង់មានព្រះរាជតម្កល់ទៅ
 កាន់នាងកញ្ញាថា: “ខ្ញុំមាននគរខ្ញុំហើយ ឲ្យខ្ញុំក្រូក្រាវនគរនេះដូចម្តេច
 បាន? តែខ្ញុំសូមសួរនាងថា: “តើនគរនេះយ៉ាងណា?” ។ នាងកញ្ញា
 ទាំងអស់ក៏ក្រាបបង្គំទូលថា: យើងខ្ញុំជានាងកញ្ញា ៨ នាក់ជាស្រីប្រកប
 ដោយបញ្ចតិធកល្យាណី” នគរនេះជាគេហដ្ឋានសម្រាប់លេងល្បែង
 របស់យើងខ្ញុំ យើងខ្ញុំមានចិត្តសាមនស្សពាន់ពេកដោយបានឃើញទ្រង់
 ក្នុងពេលនេះ, យើងខ្ញុំសូមថ្វាយឲ្យកែវ ៨, (១) សូមព្រះអង្គទ្រង់ទទួល
 យកចុះ ឯគុណសម្បត្តិកែវទាំង ៨ នោះដូចតទៅនេះ :

កែវទី ១ អាចឲ្យមានព្រះប្រាជ្ញាជាសុក្រិត, កែវទី ២ អាចមានព្រះរាជ
 បំណងចង់សោយព្រះក្រិយាហារអ្វីតាមព្រះរាជហ្មឺង(២), កែវទី ៣
 អាចបញ្ចេញកងទ័ពមាន ៤ កង(៣) ថ្វាយ; កែវទី ៤ អាចឲ្យមហារាជ
 សម្រេចទៅតាមជោគវាសនាជាទិព្វ(៤), កែវទី ៥ អាចថ្វាយទ្រង់ឲ្យព្រះ
 សុតណិបាទមានវិទ្ធីយ៉ាងក្រៃលែង; កែវទី ៦ អាចឲ្យមហារាជធ្វើ
 របស់ដែលកម្រិតឲ្យស្ថិតនៅនឹងបាន; កែវទី ៧ អាចឲ្យទ្រង់បានព្រះ
 ប្រាជ្ញាដ៏មានមុត; កែវទី ៨ អាចឲ្យទ្រង់បានសេចក្តីសុខជាអនេក ។
 នាងកញ្ញាទាំងអស់បានថ្វាយកែវទាំង ៨ ចំពោះមហារាជ ក្រោយដែល

១ ត្រូវប្រៀបធៀបនឹងនិទាននៃរូបទេពនិម្មិត ទី ៣, ទី ១៧ និង ទី ១៩ ។
 ២ កែវ ទី ១ នៃនិទានរូបទេពនិម្មិត ទី ៣ ។
 ៣ កែវ ទី ៣ នៃនិទានរូបទេពនិម្មិត ទី ៤ ។
 ៤ គឺទ្រង់អធិដ្ឋានព្រះបរមរូប ដារូបទេវតា បានដោយទេវវិទ្ធី ។

បានក្រាបបង្គំទូលនូវគុណសម្បត្តិវៃកែវទាំងនោះ ។ ព្រះបាទវិក្រិមា-
ទិត្យ ទ្រង់ក៏បានទទួលនូវកែវទាំង ៨ ពីនាងកញ្ញាទាំងនោះ ហើយក៏
ទ្រង់ស្តេចយាងវិលត្រឡប់ទៅកាន់ព្រះរាជនិវេសនដ្ឋានវិញ ។

ព្រះរាជាកាលដែលទ្រង់ស្តេចយាងតាមផ្លូវមក ទ្រង់បានទតទៅ
ឃើញព្រាហ្មណ៍ទុតិកញ្ជាក់ ។ ព្រាហ្មណ៍ក្រឡេកទៅឃើញព្រះបាទ
វិក្រិមាទិត្យ ស្គាល់ជាព្រះអង្គហើយក៏មកថ្វាយបង្គំព្រះអង្គហើយស្រែក
សូមទានព្រះអង្គថាៈ “បពិត្រព្រះសម្មតិទេព! ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ជា
ព្រាហ្មណ៍មានសេចក្តីទុក្ខលំបាកគ្រប់យ៉ាងក្នុងពេលនេះ, ទ្រង់ជាមហា
រាជប្រកបដោយមហាសប្បុរសធម៌សូមទ្រង់ព្រះរាជទានអ្វីមួយ ដែល
ជាហេតុធ្វើឲ្យទូលព្រះបង្គំលែងមានទុក្ខលំបាក ដោយសេចក្តីត្រូវការអ្វី
សោះឡើយ, សូមឲ្យទូលព្រះបង្គំស្ថិតនៅជាសុខ” ។ មហារាជ
វិក្រិមាទិត្យទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ខ្ញុំវោក្យព្រាហ្មណ៍, ទ្រង់ក៏បានព្រះរាជទាន
កែវទាំង ៨ ទៅព្រាហ្មណ៍នោះហើយ ទ្រង់ក៏បន្តព្រះរាជដំណើរទៅ
ដល់ព្រះរាជនិវេសនដ្ឋាន ។

រួចទេពនិមិត្តទី ២០ ទូលបន្ថែមថាៈ “បពិត្រមហាក្សត្រិយ៍ភោជៈ
បើទ្រង់មានព្រះមហាសប្បុរសធម៌ ដូចព្រះបាទវិក្រិមាទិត្យ, ទ្រង់ស្តេច
យាងមកគង់លើបល្ល័ង្កទិត្យនេះចុះ ។ បើមិនដូច្នោះទេ, ទ្រង់កុំទិត
ចូលមកជិតបល្ល័ង្កទិត្យនេះឡើយ” ។

ក្នុងពេលនោះព្រះបាទភោជៈ ខ្មាសអៀនក៏ទ្រង់ថយពីទីកន្លែងនោះ ។

ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

និង

ពិព័រណ៍អន្តរជាតិ នៅក្រុងភ្នំពេញ

លោក ចាប-ពិន រៀបរៀង

កាលពីថ្ងៃ ១៥ វិច្ឆិកា ដល់ថ្ងៃទី ១១ ធ្នូ ព.ស. ២៤៧៨ គ.ស. ១៩៥៥ ប្រទេសកម្ពុជាបានចាត់ការតាំងសម្ភារៈ ហៅថា "ពិព័រណ៍អន្តរជាតិ" នៅជុំវិញបរិវេណវត្តភ្នំ ក្រុងភ្នំពេញ ។ ការតាំងនោះមានជាតិភាគចំនួន ១២ ប្រទេសមករួមតាំងជាស្តង់មួយៗ ដោយឡែកតាមសញ្ជាតិ គឺប្រទេសអាមេរិក, បារាំង, ឥណ្ឌា, ជប៉ុន, ថៃ, លាវ, វៀតណាមខាងត្បូង, អង់គ្លេស, ម៉ាឡេស៊ី, សិង្ហបុរី, និង (ហុល្លង់ដ៍មកមិនទាន់) ។

ក្រសួងពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ និងក្រុមជំនុំជំនឿមទម្រង់ខ្មែរ ក៏ត្រូវចូលតាំងជាមួយនឹងគេដែរ គឺតាំងសម្ភារៈ ដែលទាក់ទងនឹងវប្បធម៌ខ្មែរ ក្នុងស្តង់មួយនៅខាងត្បូងភ្នំជាមួយក្រសួងសិក្សាធិការជាតិ, សាលារ៉ូចិត្រសិល្បៈខេមរៈ និងសាលាបារាំងសែសនៅចុងបូព៌ាប្រទេស ។

ការតាំងនេះចែកជា ២ ផ្នែក ៖

- ផ្នែកពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ តាំងបុរាណវត្ថុផ្សេងៗ ជាវត្ថុសម្រាប់វត្តមានព្រះពុទ្ធសាសនាហើយជាវចនាបស្ចឹមខ្មែរ មានដើមថាៈ គម្ពីរស្លឹករឹតបិទមាសក្រហមឆ្មៅ, សៀវភៅព្រះវិចិត្របិដកបោះពុម្ព, វចនានុក្រមខ្មែរ, គ្រាន់និងសៀវភៅក្របចម្លាក់បិទមាស, បាត្រគ្របដាំខ្យង,

ដ្ឋតមន្ត្រិសង្ឃ, ត្រាសម្រាប់វត្ត, ច្រក់យោគី, ព្រះពុទ្ធរូបអង្គតូចៗ ។
 វត្តទាំងនេះ តាំងលើតុដំដែនមួយក្រាលកម្រាលសំពត់ខ្សែនតំណិស៊ីខ្លួន
 ខ្លីដ៏មានលំអគួរឲ្យចង់ទស្សនា ។ នៅខាងមុខតុមានគ្រែទេសនារូបរាង
 សីហ៍បិទមានសលំអដោយឆ័ត្ររូតពាសអង្កាំ, មានទូបិទមានសម្រាប់
 ដាក់គម្ពីរ នឹងមានរទេះបំបោល ។ ល ។

- ផ្នែកក្រុមដំនុំទំនៀមទម្លាប់តាំងពីបុរាណវត្តផ្សេងៗ ជាពេញនាមស្រស់
 ខ្មែរ ហើយជាវត្តទាក់ទងខាងទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ មានដើមថា: រូបភាព
 ពតិលជាវិការ នៃសម្រិទ្ធិសម្រាប់ប្រើក្នុងពិធីមង្គលផ្សេងៗ, ព្រះពុទ្ធ-
 បដិមាដែលគេសាងក្នុងវេលាក្តុបិណ្ឌ, រូបភាពព្រះសិវៈ-ព្រះវិស្ណុ ជា
 សរណវត្តខាងសាសនាព្រាហ្មណិ, ក្រាំងចម្លាក់បិទមាននិយាយពីក្បួន
 ព្រហ្មជាតិមានគំនូរឲ្យតំណិជារូបសត្វផ្សេងៗ ដែលមាននាមលើឆ្នាំនឹង
 ខែទាំង ១២, ក្រាំងត្រកូមនិយាយពីពិធីសង់គ្រឹះស្ថាន; ខ្សែគម្ពីរត្បាញ
 ជាអក្សរខ្មែរដាក់នាមទឹកខ្សែនឹងនឹងសេចក្តីប្រាថ្នាអ្នកសាង, ក្រាំងបិទមាន
 និយាយពីក្បួនត្បាញខ្សែគម្ពីរ, អាវតេជៈសម្រាប់អ្នកច្បាំងពាក់ការពារ
 ខ្លួន ។ ល ។ វត្តទាំងនេះ តាំងនៅលើតុដំដែនមួយក្រាលកម្រាលដូចគ្នា ។

នៅខាងឆ្វេងឯក្បួនខាងក្រោយតុទាំង ២ មានបង្គំផ្ទាំងធំៗ គួរដាក់
 តំណិជារូបភាពល្បែងផ្សេងៗ បង្ហាញឲ្យទស្សនជនស្គាល់ទំនៀមល្បែង
 បុរាណរបស់ខ្មែរមែនៗ គឺល្បែងត្រងី រំស្មែងទន្សោង កន្តែវៃ សួរត្រីត្ត
 ង៉ាដូង យោលទោង ទំពែកដល់គ្នា គុនដំបង ស្ទិលពាំត្បាល ព្រះរាជពិធី
 ច្រក់ព្រះនង្គល ពិធីពូនក្នុងស្រូវ កន្សែងយ័ន្ត ។ ល ។

នៅចន្លោះខាងក្រោយតុទាំង២ មានទូរមួយធំដាក់សៀវភៅសំខាន់ៗ
ដែលបានបោះពុម្ពផ្សាយចេញពីក្រសួងពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ សម្រាប់
ផ្សាយទាំងផ្លូវលោកផ្លូវធម៌ ។

នៅចន្លោះមុខតុទាំង២ មានដំកល់ព្រះបរមឆាយាល័កូណ៍ នៃព្រះ
ករុណា ជាអម្ចាស់ជីវិតលើតុរូង ព្រះបាទសម្តេចព្រះនរោត្តម-សុរាម្រិត,
សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី កុសុមនារីវរតន៍ រចនាដោយកញ្ចក់ និង
សម្តេចព្រះឧបយុវរាជនរោត្តម-សីហនុ រចនាដោយម្នាស់សិលា ទ្រង់ព្រះ
សណ្ឌិតជាប្រមុខ នៅចំកណ្តាលត្រង់ចន្លោះខាងមុខតុទាំង ដ៏មានលំអ
ដោយផែនដីមពោល្យស្រស់ញញឹមអមព្រះអង្គ ។

នៅជញ្ជាំងខាងកើតតុទាំងនោះ មានតាំងព្រះបដង្គាំងធំៗ គឺព្រះ
ពុទ្ធរូបត្រាសំដែងព្រះធម្មចក្រប្រាសបញ្ចវគ្គិយ ត្រាសំដែងព្រះអភិធម្ម
ប្រាសពុទ្ធមាតា និងមានរចនាដោយសន្ធិកព្រះបដក្ខតៗ រឿងទេស
ជាតិក៏ត្រូវរៀបរយជាធំៗ ជាភាពអក្សរព ដែលសំគាល់សេចក្តីថា
“ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ឬ ពុទ្ធសាសនា” នាំឲ្យទស្សនជនពិតពិលរមិល
មើលដក់ភ្នែកយូរៗមិនចង់លែង ។

ស្តង់នេះមានខេមរជន និងជនបរទេសមកទស្សនាជាច្រើនយ៉ាង
កុះករ, តែបណ្តាទស្សនជនទាំងនោះ ជនបរទេសចូលចិត្តទស្សនាបុរាណ
វត្ថុផ្សេងៗ ដោយសន្លឹកហ្មត់ចត់ជាងខេមរជន; ដែលគេពេញចិត្តជាងគេ
នោះ គឺអាវតេជៈ និងពពិល ។

មានភ្នាក់ងារសារពត៌មានបរទេសជាច្រើន មកថតមកសាកសួរយក
ការណ៍ទៅចុះសារពត៌មានផ្សេងៗ សរសើរស្តង់នេះតំជាប់មាត់ ។ ដោយ
ហេតុនេះហើយ ទើបគណៈកម្មាធិការព័ត៌មានអន្តរជាតិ បានចេញគ្រឿង
ឥស្សរិយយស (មេដាយ) ប្រាក់ ១ ឲ្យទុកជាកិត្តិយសនឹងជាអនុស្សាវរីយ៍
ដើម្បីបង្ហាញប្រជាជនខេមរជាតិឲ្យស្គាល់ថា ក្រសួងពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ
បានបរមតាំងស្តង់ខាងវប្បធម៌ខ្មែរ ដ៏ទុំឡើងជាមួយនឹងព័ត៌មានអន្តរជាតិ
ដែលជាករណីយកិច្ចមានសារប្រយោជន៍ដល់ប្រទេសកម្ពុជាយើង ។

សម្ភាសន៍

នៅថ្ងៃទី ១៧ វិច្ឆិកា ១៩៥៥ មានភ្នាក់ងារទស្សនាវដ្តីហ្វ្រង់ - អាស៊ី
ពីរនាក់ដែលមកសង្កេតយកការណ៍អំពីព័ត៌មានអន្តរជាតិ នៅក្នុងពេញ
បានមកធ្វើសម្ភាសន៍អំពីស្តង់ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ជាភាសាបារាំងជាមួយ
លោក យឿន - ចឹម អគ្គលេខាធិការនៃពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ អំពីស្តង់
នេះ ។ ការសម្ភាសន៍នេះ ដោយបញ្ចូលសំឡេងទៅក្នុងថាសម៉ាស៊ីន
មានសេចក្តីដូចតទៅនេះ ៖

ស - សូមលោកមានប្រសាសន៍អធិប្បាយអំពីក្រសួងពុទ្ធសាសន-
បណ្ឌិត្យ អំពីកិច្ចការនិងអំពីសារសំខាន់នៃក្រសួងនេះ ក្នុងការតាំង
ព័ត៌មាននេះ ឲ្យខ្ញុំបាទទាំងពីរនាក់ស្តាប់បន្តិច ?

ឆ - ក្រសួងពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យជាទីប្រជុំចិត្តនៃប្រជាជនខ្មែរ ។
គោលបំណងធំ គឺត្រួតត្រា និងសម្របសម្រួលការសិក្សាខាងលទ្ធិ
ព្រះពុទ្ធសាសនាផ្នែកហ៊ុនយានឬហៅថា “ថេរវាទ” ជាមួយនឹង

ប្រជាជនខ្មែរក្នុងប្រទេសហើយនឹងពួកខ្មែរមួយក្រុម ដែលនៅរៀនណាម
បែកខាងត្បូង ។

ឯការសំខាន់របស់ក្រសួងនេះ គឺ :

១.- ការបោះពុម្ពផ្សាយសៀវភៅជាភាសាបាលីនិងភាសាខ្មែរ ដូច
ជាសៀវភៅព្រះត្រៃបិដក (ដែលលោកយើងនៅខាងមុខនេះស្រាប់)
រួចនានុក្រមខ្មែរ និងទស្សនាវដ្តីប្រចាំខែជាច្រើនទៀតជាភាសាបាលី-
ខ្មែរ និងជាភាសាបរទេស ។ សៀវភៅទាំងនេះអធិប្បាយអំពីសិល្បៈ
អំពីការស្រាវជ្រាវរកបុរាណវត្ថុ អំពីសាសនានិងអំពីពន្យារការខ្មែរ;

២.- ការសិក្សាភាសាដែលជាបូសគល់នៃភាសាដទៃទៀត គឺបាលីនិង
សំស្ក្រឹត ។ មានព្រះសង្ឃជាអ្នកប្រាជ្ញមួយក្រុម កំពុងសិក្សាភាសាទាំង
នេះដោយមត់ចត់ ដើម្បីឱ្យចេះដឹងខ្យល់ខ្លួនព្រះពុទ្ធសាសនាផង ដើម្បីឱ្យ
ចេះដឹងភាសាទាំងនេះផង;

៣ - មាននិពន្ធបណ្ឌិតមួយក្រុមជាអ្នកស្រាវជ្រាវរកនិងសរសេរ
អត្ថបទផ្សេងៗ ដើម្បីអប់រំនិងបណ្តុះបណ្តាលសម្បត្តិខាងចរិយានិងខាងផ្លូវ
ចិត្តរបស់ប្រជាជន;

៤.- ការបង្កើតឱ្យមានបណ្ណាល័យមួយ សម្រាប់ពួកបញ្ចវគ្គ
គ្រិហស្ថ-និស្សិត-អ្នករាជការក្នុងប្រទេសនិងបរទេស មានមើលសិក្សា
រៀនសូត្រ;

៥.- ការស្រាវជ្រាវរកនិងរក្សាទុកនូវឯកសារចាស់ៗ ដែលស្តី
អំពីសាសនា ទំនៀមទម្លាប់និងពន្យារការស្រុកខ្មែរ ។

ស.- ហេតុដូចម្តេចបានជាលោកមកតាំងស្តង់លោកនៅក្នុងបន្ទប់សម្រាប់តាំងរបស់ដែលជាប់ទាក់ទងនឹងវប្បធម៌ជាតិដូច្នោះ?

ឆ.- គោលបំណងធំនៃការតាំងនេះមានពីរយ៉ាង ៖

១.- ដើម្បីបង្ហាញដល់ទស្សនដន អំពីសារៈសំខាន់នៃព្រះពុទ្ធសាសនា អំពីការជឿនឹងការគោរពរបស់ប្រជាជនខ្មែរចំពោះព្រះពុទ្ធសាសនា;

២.- ដើម្បីបង្ហាញដល់ទស្សនដនថា នៅពេលដែលអារ្យធម៌ក្នុងលោកកំពុងតែរីករាយ ប្រជាជនខ្មែរចេះរក្សាភ្ជាប់នូវទំនៀមទម្លាប់ពីបុរាណ;

ស.- តើលោកអាចបង្ហាញឲ្យខ្ញុំស្គាល់របស់ក្នុងស្តង់លោកផងបានទេ?

ឆ.- ក្នុងស្តង់ខ្ញុំមានរបស់៣ផ្នែក ៖

ផ្នែកទីមួយ: របស់សម្រាប់វត្ត ដូចជាទូដាក់សាត្រា, គ្រឿងទេសនាធ្លាក់ជាបូកដសីហ៍មានកូសប៉ាំងពីលើផង, រទេះបំបោលសម្រាប់លេងអធិការនិមន្តទៅណាមកណា, ដូតសម្រាប់មន្ត្រីសង្ឃ, បាតសម្រាប់ព្រះសង្ឃនិមន្តបិណ្ឌបាត, ត្រាសម្រាប់វត្ត, ឈើច្រក់, ផ្កាព្រះបដសាត្រាស្លឹករតន៍សៀវភៅឯទៀតដែលមានក្រចធ្វើអំពីឈើចម្លាក់;

ផ្នែកទីពីរ: វត្ថុនឹងរូបភាព ដែលស្តង់តែជារបស់ជាប់ទាក់ទងនឹងទំនៀមទម្លាប់ ដូចជាក្បួនទំនាយ, ក្បួនមន្តអាគម, រូបតំនូរ ។ល។

ស.- សូមលោកអធិប្បាយពន្យល់អំពីរបស់ពីរមុខនេះឲ្យខ្ញុំបាន

ស្តាប់បង្កិច គឺអាវុតេជៈនឹងពពិល ព្រោះរបស់នេះធ្វើឲ្យខ្ញុំចាប់ចិត្តចង់ដឹង
ណាស់?

ឆ.- អាវុតេជៈ អាវុតនេះធ្វើអំពីក្រណាត់សំពត់ធម្មតា មានរាង
ទូលាយ ។ នៅលើផ្ទាំងអាវុតនោះទាំងសង្វាងមានគូរយ័ន្ត នឹងតាថាបាលី
ផ្សេងៗ សរសេរជាក្បាប់លើអាវុតនោះ ។ អាវុតនេះកាលជាទំនើម គេ
ពាក់ចេញច្បាំងដើម្បីកុំឲ្យគេបាញ់ត្រូវ ។

២.- តតិលៈ ជាវត្ថុធ្វើអំពីសម្រិច្ចី សម្រាប់ប្រើជាមន្ត្រីលក្ខន្ត
ពិធីរៀបការ ដែលជាទំនៀមព្រាហ្មណ៍ នឹងក្នុងពេលបំបួសនាគ ។
ពពិលនេះ ខ្លះមានរាងស្រួចដូចជាសន្លឹកពោធិ៍ ខ្លះមានរាងមូល ហើយ
ធ្លាក់ជារូបភាពផ្សេងៗ ។ ពពិលនេះគេធ្វើសម្រាប់សុំពរព្រះឥន្ទ ។

ស.- ចុះផ្នែកទី ៣ គឺអ្វីខ្លះ?

ឆ.- ក្រោយបំផុតនេះ គឺខ្យងកំសៀវភៅ សម្រាប់ផ្សាយ
សៀវភៅសំខាន់ៗ ទាំងខាងផ្លូវលោក ទាំងខាងផ្លូវធម៌ ដែលបាន
បោះពុម្ពចេញពីក្រសួងនេះ ។



កំណត់ដីធ្លី ប្រវត្តិការណ៍

ពិធីបុណ្យគម្រប់ ២៥០០ ព្រះវិស្ណុ
នៃព្រះពុទ្ធសាសនា ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា
របស់ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

ក្នុងថ្ងៃទី ២៥ មករា ១៩៥៦ នៅមហាបន្ទប់នៃពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ដែលមានទូសៀវភៅអមជុំវិញ ព្រមទាំងមានអគ្គិស្សនីនិវេទនិសំយុង្គតិ លើជាតកំដៅមិនឲ្យចូលមកបាន មានធ្វើមហាសន្និបាតមួយ ដើម្បីកំណត់ ទិសម្រាប់ធ្វើពិធីបុណ្យគម្រប់ ២៥០០ ព្រះវិស្ណុ នាអង្គរវត្ត នៅថ្ងៃ ១៥ កើតខែពិសាខ ព.ស. ២៥០០, គ.ស. ១៩៥៧ តាមរដ្ឋាភិបាលសង្គម រាស្ត្រនិយម ដែលមានសម្តេចព្រះទ័យវររាជ នរោត្តម-សីហនុ ជាព្រះ នាយក ទ្រង់តាំងគណៈកម្មការមួយក្រុមមានរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ ជាប្រធាន ។

ក្នុងវេលានោះគេសង្កេតឃើញ សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី សង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយ, ព្រះតេជព្រះគុណព្រះធម្មត្រៃលោកា- ចារ្យ កេត បិតសីលោ តំណាងសម្តេចព្រះសុធម្មាធិបតីសង្ឃនាយក គណៈធម្មយុត្តិ លោក វ៉ាយ-លុត តំណាងពុទ្ធិកសមាគម, លោក អ៊ុក- សាអឿម តំណាងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ, លោក វ៉ាយ-ប៊ុក ប្រធាន សមាគមមិត្តពុទ្ធិកវិទ្យាល័យ, លោក ឡា-ថាញ៉ាសី តំណាងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង

ហិរញ្ញវត្ថុ, លោក ហាំ - សុនី តំណាងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស, លោក
 លឿង - ណាល់ តំណាងឯកឧត្តមរាជប្រតិភូបច្ចុប្បន្នវិទ្យាស្រាស្រ័យមរាប, លោក
 ហែម - ចំរើន ចាងហ្វាងជាតិមន្ទីរទេសចរ, លោក ម៉ុ-នាង អាចារ្យវត្ត
 ណាលោម តំណាងខាងគណៈមហានិកាយ និង លោក ទន់ - កាន់
 តំណាងខាងគណៈធម្មយុត្តិ បាននិមន្តបានអញ្ជើញទៅជួបជុំផង ។

លុះជួបជុំគ្នាហើយ លោក ទិញ - វ៉ាញ ប្រធានគណៈកម្មការ
 បានថ្លែងអំណរគុណចំពោះសម្តេច និងអស់លោកទាំងអស់ជាសមាជិក
 ដែលបាននិមន្ត បានអញ្ជើញតាមសេចក្តីនិមន្តនឹងអញ្ជើញរបស់ក្រសួង
 ធម្មការ ។ បន្ទាប់មក លោកប្រធានបានចាប់អធិប្បាយវាយកែបំបែកដើម
 ហេតុនៃការរៀបចំធ្វើពិធីបុណ្យនេះ ។ រួចហើយលោកប្រធានបានដាក់
 ជូនគណៈកម្មការពិនិត្យនឹងសម្រេចនូវសេចក្តីគ្រាន់ដូចតទៅនេះ ៖

១.- កន្លែងដែលត្រូវធ្វើពិធីបុណ្យ :

លោក ទិញ - វ៉ាញ បានជំរាបច្បាស់ថា តាមព្រះទ័យសម្តេច
 ព្រះទេសកម្ពុជា ទ្រង់យល់ថាគួរធ្វើនៅអង្គរវត្ត ដែលជាអតីតទីក្រុងនៃ
 ប្រទេសកម្ពុជា ។ ចំពោះទីកន្លែងនេះ សមាជិកភាគច្រើន មានលោក
 លឿង - ណាល់ជាដើម បានថ្លែងនូវការពិបាកគ្រប់យ៉ាង ក្នុងការរៀបចំ
 ទទួលភ្ញៀវបរទេសដោយខ្លះទីលំនៅ ទឹកភ្លើងនិងកន្លែងបន្ទាប់ផង ។
 តែដោយគិតឃើញថាជាបុណ្យខាងព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលព្រះមហា
 ក្សត្រខ្មែរបានទ្រទ្រង់មកជាយូរយារហើយ គួរតែបញ្ញត្តិទូទៅព្រះហស្ត
 របស់ព្រះអង្គឲ្យជនបរទេសបានឃើញផង គឺប្រាសាទអង្គរវត្ត ទើប

គណៈកម្មការបានសម្រេចជាឯកច្ឆន្ទ យល់ព្រមយកអង្គវត្តធ្វើជាកន្លែង
ធ្វើបុណ្យ ស្របទៅតាមព្រះយោបល់សម្តេចព្រះបរមរាជ ។

២ - តាំងគណៈកម្មាធិការនាយកមួយ សំរាប់ចាត់ចែងរៀបចំពិធី

បុណ្យ :

ដោយយល់ឃើញថាពិធីបុណ្យនេះ ជាពិធីបុណ្យមួយដែលត្រូវធ្វើ
ឲ្យបានអក្ខរកិរោះ គណៈកម្មការបានរៀបចំឲ្យមានគណៈកម្មាធិការ
នាយកមួយ សម្រាប់ចាត់ចែងរៀបចំការគ្រប់ចំពូក ដោយមានសមា-
សភាពដូចតទៅ ៖

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការជាប្រធាន មានអនុប្រធាន ៥ រូបគឺ: សម្តេច
សង្ឃតាំងពីរគណៈ, លោករដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ ឬ តំណាងលោក
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសាធារណការ ឬ តំណាងលោកចាងហ្វានជាតិមន្ទីរទេស-
ចរ ហើយមានសមាជិក៦ទៀតជាច្រើន គឺមានតំណាងព្រះបរមរាជវាំង
១ រូប, តំណាងមន្ទីរស្តីការរដ្ឋមន្ត្រី៨ទៀត ១ រូប, តំណាងនៅសៀម
រាប ១ រូប, តំណាងរដ្ឋសភាពីររូប, តំណាងក្រុមប្រឹក្សាព្រះរាជអាណា-
ចក្រពីររូប និងពុទ្ធសាសនិក ២ រូប គឺខាងគណៈធម្មយុត្តិ ២ រូប ខាង
គណ មហាទិកាយ ២ រូប ។

គណៈកម្មាធិការនាយកនឹងរៀបចំកម្មវិធី ព្រមទាំងតម្រូវដល់ក្រុម
ផ្សេងៗ នៅក្រុងនឹងទៅត្រឡប់ចំអនុគណៈកម្មាធិការ ដើម្បីជួយក្នុង
កិច្ចរៀបចំនេះ ។

៣ កាលបរិច្ឆេទដែលធ្វើបុណ្យនឹងចំនួនថ្ងៃ:

លោកប្រធានគណៈកម្មការ បានថ្លែងថា ពុទ្ធសករាជប្រទេស
 ឥណ្ឌូ លង្កា នឹង ភូមា លឿនជាងពុទ្ធសករាជខ្មែរ, លាវ នឹង ថៃ ១ ឆ្នាំ
 គេនឹងរៀបចំធ្វើពិធីបុណ្យរំលឹកពាក់កណ្តាលព្រះពុទ្ធសាសនា នៅខែ
 ឧសភា ១៩៥៦ នេះ ចំណែកយើងខ្មែរ យើងនឹងធ្វើនៅឆ្នាំក្រោយ
 (១៩៥៧) គឺក្រោយឥណ្ឌូ ១ ឆ្នាំ ។ ចំពោះកាលបរិច្ឆេទនេះ សម្តេច
 ព្រះសង្ឃនាយកបានថ្លែងថា ពុំដឹងជាខាងណាខុសខាងណាត្រូវទេ តែ
 កាលបរិច្ឆេទកំណត់ពាក់កណ្តាលព្រះពុទ្ធសាសនា សម្រាប់ប្រទេសខ្មែរ
 យើង គឺនៅថ្ងៃ ១៥ កើត ខែពិសាខ ឆ្នាំរកាខត្សស័ក ព.ស. ២៥០០ គឺ
 ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ១៣ ឧសភា ១៩៥៧ ប្រទេសកម្ពុជាយើងកំណត់ធ្វើបុណ្យ
 រំលឹកពាក់កណ្តាលព្រះពុទ្ធសាសនា ព្រមទាំងបុណ្យសម្តេចគង្វងព្រះ
 ចេតិយ ១ ដែលកំពុងកសាងសព្វថ្ងៃ នៅមុខស្ថានីយ៍រាជអយស្ស័យ យាន
 ក្រុងភ្នំពេញជាអនុស្សាវរីយ៍ ។

ពិធីបុណ្យនេះនឹងធ្វើចំនួន ១៥ ថ្ងៃ ដោយកំណត់តាមពិធីបុណ្យ
 កាលព្រះបង្គោសម្តេចទ្រង់បរិនិព្វានដែលមានចំនួន ១៥ ថ្ងៃដែរ ។

៤.- អំពីប្រទេសត្រូវអញ្ជើញមកក្នុងពិធីបុណ្យ:

គណៈកម្មាធិការបានគ្រោងថា នឹងអញ្ជើញប្រទេសដែលកាន់ព្រះ
 ពុទ្ធសាសនាដូចគ្នាទៅនេះ គឺ ឥណ្ឌូ, លង្កា, ភូមា. នេប៉ាល, ថៃ, លាវ,
 វៀតណាម ជប៉ុន, មហាពោធិសមាគមនឹងពុទ្ធិកសមាគមនៃប្រទេសខាង
 លើនេះ ព្រមទាំងពុទ្ធិកសមាគមប្រទេសបារាំង, អង់គ្លេស. អូស្ត្រាលី,
 ឥណ្ឌូណេស៊ី, អាស៊ីរ៉ូមីង, អាមេរិក នឹងម៉ាឡេស៊ី ។ល។

ចំពោះការអញ្ជើញនេះ គណៈកម្មការបានសុំឱ្យក្រសួងធម្មការ
ពិនិត្យមើលក្រៅពីប្រទេសខាងលើនេះ តែមានប្រទេសណាខ្លះទៀត
កាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាឬមានពុទ្ធិកសមាគម ដើម្បីនឹងបញ្ចូលបន្ថែមក្នុង
បញ្ជីទៀត ។

៥.- គ្រោងប្រាក់ចំណាយសំរាប់ធ្វើបុណ្យ៖

រឿងប្រាក់ចំណាយ ទីប្រជុំបានវិញកជាតំរូវផ្នែក៖

ក) នឹងសុំព័ត៌មានរដ្ឋាភិបាល ដែលគណៈកម្មការនាយកនឹង
គ្រោងចំនួនជាក្រោយ;

ខ) នឹងអំពាវនាវដល់ពុទ្ធសាសនិកជនទូទៅ គឺ៖

១- ដោយសុំផ្ទាល់;

២- ដោយធ្វើសញ្ញារូបភាពដ្ឋានសារីរិកធាតុជាវ;

៣- ដោយធ្វើបុណ្យផ្សេងៗ ។

ចំពោះរឿងនេះគណៈកម្មការយល់ថា ពលរដ្ឋកម្ពុជាដែលរស់នៅ
សព្វថ្ងៃសុទ្ធតែជាអ្នកកសាងល្អ ទើបបានជួបនឹងឯករាជ្យពេញបរិបូណ៌ថ្មីៗ
ដោយសារព្រះមហាក្សត្ររបស់ខ្លួន ហើយសុទ្ធតែមានសំណាងបានទាន់
ពាក់កណ្តាលព្រះពុទ្ធសាសនាផង, បើទាន់ដូច្នោះ តើខេមរជនណានឹង
បណ្តោយឱ្យធ្វើបុណ្យរំលឹកពាក់កណ្តាលព្រះពុទ្ធសាសនានេះមិនរុងរឿង
ទៅកើត ។

៦.- កិច្ចការដែលត្រូវធ្វើ៖

ពិតមែនតែជាការលើគណៈកម្មាធិការនាយកដែលត្រូវចាត់ចែងតែ
ទីប្រជុំបានគ្រាន់ការខ្វះខុកដូចគេទៅ ៖

- ត្រូវរៀបចំទឹកខ្លាំងធ្វើបុណ្យឱ្យបានសមរម្យ;

- ត្រូវរៀបចំធ្វើបុស្សុកដើម្បីដកល់ព្រះសារីរិកធាតុ ដែលសុំយក

មកពីប្រទេសលង្កា;

- រៀបចំទីលំនៅសំរាប់ទទួលភ្ញៀវបរទេស ភ្ញៀវក្នុងស្រុកដោយ
មានទឹក - ភ្លើង មន្ទីរពេទ្យបង្អែក;

- រៀបចំសំអាតទីក្រុងសៀមរាប, ផ្លូវថ្នល់ទៅអង្គរ ទៅភ្នំក្រាម
នឹងបារាយណ៍ទឹកថ្លា ព្រោះនឹងមានភ្ញៀវបរទេសមកទស្សនាពុំខាន,

- ចាត់ចែងកន្លែងសំណាក់ដោយឡែក កន្លែងលក់ដូរដោយឡែក;

- រៀបចំបោះសៀវភៅអធិប្បាយ អំពីវិធីបុណ្យពាក់កណ្តាល

ព្រះពុទ្ធសាសនា ។

ទីប្រជុំបានបញ្ចប់ដោយសេចក្តីរីករាយ ហើយសូមឱ្យគណៈ

កម្មាធិការនាយកចាប់ផ្តើមធ្វើឱ្យរួសរាន់ ដើម្បីចាត់ការឱ្យបានស្រួល

ក្រែងពុំទាន់ពេលវេលា ព្រោះខ្លាចប្តូរមិនជាយូរប៉ុន្មានឡើយ ។



តំបន់បញ្ចប់កិច្ចសន្យា

ខាងវិជ្ជាគរុកោសល្យនៃសមណសាស្ត្រាចារ្យ

របស់ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ



កាលពីថ្ងៃអង្គារ ទី ១៤ កុម្ភៈ ១៩៥៦ វេលាម៉ោង ១៦, ៣០ នាទី
ក្នុងកំពែងពុទ្ធិកវិទ្យាល័យ ព្រះសុរាម្រិត មានធ្វើពិធីប្រគេនសញ្ញាប័ត្រ
ដល់សមណសាស្ត្រាចារ្យទាំងឡាយចំនួន ១៦១ ដោយបញ្ជាក់អំពីបញ្ចប់
កិច្ចសន្យាខាងវិជ្ជាគរុកោសល្យ ក្រោមអធិបតីភាពនៃលោក ទ្រិញ-
រ៉េញ រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងធម្មការ ។

ក្នុងវេលានោះគេសង្កេតឃើញ សម្តេច ព្រះមហាសុមេធាធិបតី
សង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយ, ព្រះតេជព្រះគុណព្រះធម្មត្រៃ
លោកាចារ្យ កេត - បិតសីលោ ជាតំណាងព្រះសុធម្មាធិបតីសង្ឃនាយក
គណៈធម្មយុត្តិ, លោក ម៉ី - នរសីហ៍, លោក ហៃហ្ស័រ លេខាធិការ ទី២
នៃស្ថានទូតអាមេរិកាំង នឹងឥស្សរជនបរទេសឯទៀតជាច្រើន ដែល
យើងសូមអភ័យទោស ដោយមិនបានរាប់នាមទាំងអស់ក្នុងទីនេះ ។

នៅទីកាលនៃការជួបជុំឥស្សរជនទាំងនោះ ព្រះតេជព្រះគុណ
ព្រះពោធិវង្ស ហួត - ភាត បានហ្វូងពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រិត បាន
ថ្ងៃសុខុម្ពុជាមួយដំរី ដែលយើងស្រឡាញ់កមកសំដែងនៅខាងមុខឥត
មានកែប្រែ ។ បន្ទាប់មក លោក ទ្រិញ - រ៉េញ មានប្រសាសន៍ក្នុងនាម
នៃរដ្ឋាភិបាល សរសើរចំពោះសមណសាស្ត្រាចារ្យទាំងឡាយ ដែល

សព្វព្រះទ័យបង្ហាត់បង្រៀន រួចរំលឹកនូវកិច្ចការដ៏ធ្ងន់ ដែលធ្លាក់មក
 លើសាស្ត្រាចារ្យទាំងឡាយដោយអនេកបរិយាយ ។ បន្ទាប់មកទៀត
 សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតីសង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយ បានថ្លែង
 សង្កត់មួយមានសេចក្តីដ៏ខ្លី ដោយរំលឹកថា សុំឱ្យសាស្ត្រាចារ្យទាំង
 នោះ ខំយកចិត្តទុកដាក់បង្ហាត់បង្រៀនតាមមុខងាររបស់ខ្លួន ដើម្បីឱ្យ
 បានជាទីស្រឡាញ់រាប់អាននៃអនាគតសិស្សទាំងឡាយ នឹងដើម្បីឱ្យគួរ
 ដល់សេចក្តីរាប់អាននៃមាតុប្រទេស ។

ពិធីនេះបានចប់នៅវេលាម៉ោង ១៧, ១៥ ។

សុន្ទរកថាព្រះពោធិវង្សហ្មត-តាត

ពង្សាវតារឱកិរិយាវង្សាវតារ

សូមក្រាបថ្វាយបង្គំដោយគោរពចំពោះសម្តេច !

សូមជំរាបលោករដ្ឋលេខាធិការ និងអស់លោកទាំងឡាយ !

ការបង្រៀនវិជ្ជាគរុកោសល្យនេះ, កាលពីក្នុងខែវិច្ឆិកា ១៩៥៥ បាន
 ផ្តើមធ្វើមួយលើកហើយ ចំពោះលោកអាចារ្យក្នុងសាលាបាលីវង្សចំនួន
 ១៣៧ រូប ដល់មកក្នុងខែមករា នឹង កុម្មៈ ១៩៥៦ នេះ បានចាប់ធ្វើ
 ១ លើកទៀត ជាលើកទី ២ ចំពោះលោកអាចារ្យក្នុងសាលាបាលីវង្សចំនួន
 ១៦១ រូបទាំងពីរលើកជាចំនួនលោកអាចារ្យអ្នកសិក្សា ២៧៨ រូប ។

ការបង្រៀនទាំងពីរលើកនេះ ដែលបានសម្រេច ដោយអាស្រ័យ
 សេចក្តីឧបត្ថម្ភរបស់ក្រុមបេសកកម្មអាមេរិកាំង ក្នុងការជួយផ្តល់ដោយ
 តម្លៃនៃអាហារូបករណ៍ចំពោះព្រះសង្ឃទាំងនោះ ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ

ការបង្រៀននេះបានទទួលព្រះបរមរាជានុញ្ញាតិអំពីសម្តេចព្រះឧបាយុវរាជ
កាលទ្រង់ជានាយករដ្ឋមន្ត្រីលើកមុន ។

ចំណែកគ្រូបង្រៀនវិជ្ជាគរុគោសល្យនេះ បានតម្រូវលើគ្រូក្នុងពុទ្ធិក-
វិទ្យាល័យនេះខ្លះ ក្រសួងសិក្សាធិការជាតិបានចាត់អស់លោកខ្លះ ដែល
មានចំណេះយ៉ាងជំនាញឲ្យមកជួយខ្លះ គ្រូទាំងអស់នេះ ក៏ត្រូវបាន
ទទួលបំណាច់ផ្ទៀងផ្ទាត់ក្រុមបេសកកម្មអាមេរិកាំង ដូចជាលោកអាចារ្យ
អ្នកសិក្សាទាំងនោះដែរ ។

ខ្ញុំព្រះគរុណា អាត្មាភាព មានអំណរដ៏លើសលុបចំពោះព្រះគុណ
សម្តេច ដែលបាននិមន្តមកជាអធិបតីភាពនៃវិធីនេះ សូមទទួលអំណរ
ដ៏ក្រៃលែងចំពោះលោករដ្ឋលេខាធិការ និងអស់លោកទាំងឡាយដែល
បានអញ្ជើញមកជាមន្ត្រីលើនិងជាកិត្តិយសដ៏ប្រសើរក្នុងវិធីនេះ សូមអរ
គុណចំពោះក្រុមបេសកកម្មអាមេរិកាំង ដែលមានសេចក្តីសប្បុរសជ័យឲ្យ
បានសម្រេចការបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាគរុគោសល្យដល់លោកអាចារ្យ នៅ
សាលាបាលីរងទាំងឡាយក្នុងព្រះរាជអាចក្រ សូមអរគុណចំពោះអស់
លោកជាគ្រូបង្ហាត់បង្រៀនទាំងឡាយ ដែលបានខំយកចិត្តទុកដាក់
បង្រៀនអស់រយៈកាល ១ ខែកន្លងទៅនេះ ។

ចំណែកអស់លោកអាចារ្យទាំងឡាយ ដែលបានចូលមកសិក្សានេះ
ខ្ញុំសូមរំលឹក សូមឲ្យយកចិត្តទុកដាក់បង្ហាត់បង្រៀនសិស្សតទៅ ដើម្បី
ជួយឲ្យព្រះពុទ្ធសាសនា នឹងប្រទេសជាតិមានដំណើរទៅមុខបានដោយ
សុវត្ថិភាព ។

ម្យ៉ាងទៀតសញ្ញាប័ត្រដែលប្រគេនក្នុងកាលឥឡូវនេះ គ្រាន់តែ
ជាគ្រឿងបញ្ជាក់ថា បានមកសិក្សាវិជ្ជាគរុកោសល្យប៉ុណ្ណោះឯង ហើយ
ទុកសម្រាប់ជាអនុស្សាវរីយ៍តទៅ ។

ចំបំផុតនេះ សូមគុណព្រះរតនត្រ័យនឹងទេវតាគ្រប់ទិសទីជួយ
អភិបាលរក្សាសម្តេច លោកវជ្ជលេខាធិការនឹងអស់លោកអ្នកទាំងឡាយ
ឲ្យបានសុខចម្រើនតរៀងទៅ ។



ការប្រគល់ឲ្យជាឧទ្ធរណ៍នូវព្រះធាតុ

នៃព្រះសាវ័ករបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ

ទៅសមាគម "មហាពោធិ" នៅប្រទេសឥណ្ឌូ

នៅចំណាត់អាកាសយានញូ-ដៃលី លោកនេរុនាយករដ្ឋមន្ត្រីបានប្រគល់ព្រះធាតុនៃព្រះសាវ័ករបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ចំនួន ៣ កោដិ ឲ្យទៅសមាគម "មហាពោធិ" ។ ពិធីបុណ្យនេះបានធ្វើជាឧទ្ធរណ៍នៅទីចំណាត់អាកាសយានញូ-ដៃលីតែម្តង ។ ព្រះធាតុទាំងនោះ គេបាននាំយកមកពីប្រទេសអង់គ្លេសដោយស្នាដៃនៃលោកស្រី "វិសាយ៉ា-ឡាកាមី" ជាគ្រូមស្ថានការឥណ្ឌូប្រចាំប្រទេសអង់គ្លេស ។

នៅពេលដែលយន្តហោះមកដល់ គេសង្កេតឃើញលោកនេរុនាយករដ្ឋមន្ត្រី ព្រមទាំងវរជនជាច្រើននាក់នឹងអ្នកការទូតប្រទេសដទៃដែលកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា បានរង់ចាំទទួលព្រះធាតុទាំងនោះ ។ នៅក្នុងចំណោមវរជនទាំងអស់នោះ ឯកឧត្តម វ៉ា-កាមីល ជាឯកអគ្គរាជទូតខ្មែរប្រចាំនៅប្រទេសឥណ្ឌូបានមកប្រមូលក្នុងពិធីបុណ្យនេះដែរ ។

ព្រះធាតុទាំងនោះ គេបានរកឃើញនៅក្នុងបេតិកភណ្ឌ ដែលបិទនៅសញ្ជី តាំងពី គ.ស. ១៨៥៦ ហើយគេបាននាំយកទៅដាក់ទុកនៅក្នុងវិវិធរណ្ណដ្ឋាននៃប្រទេសអង់គ្លេស នៅក្នុងទីក្រុង « ឡុង » តាំងពី គ.ស. ១៨៧៧ ។ ឥឡូវ រដ្ឋាភិបាលឥណ្ឌូទើបនឹងទទួលនូវព្រះធាតុទាំងនោះពីទីបាត់ការនៃវិវិធរណ្ណដ្ឋានអង់គ្លេសមកវិញ ។

គេបានដឹងថា នៅក្នុងកោដិទី ១ និងទី ២ មានបញ្ចុះព្រះធាតុនៃព្រះមហាវនយ, ព្រះអបត្រិយ, ព្រះកោដិនិបុត្ត និងព្រះវិសុវរិធិវត ។ នៅក្នុងកោដិទី ៣ មានព្រះធាតុនៃព្រះដោសេកបុត្ត, ព្រះជោតិបុត្ត និង ព្រះមោគលីបុត្ត ។

កាលណាគេបាននាំព្រះធាតុទាំងអស់នោះ ទៅដល់ទីកន្លែងដើមឯសញ្ជីវិញហើយ រដ្ឋាភិបាលឥណ្ឌូបំរុងនឹងបង្ហាញកោដិទី ៣ ទៅរដ្ឋាភិបាលកោះសិរីលង្កាជាមិនខាន ។

នៅពេលឥឡូវនេះ សមាគម "មហាពោធិ" បានរៀបចំតាំងសាលាធារណៈនូវព្រះធាតុទាំងនោះ រួចហើយទើបនាំយកទៅដាក់ទុកឯសញ្ជីតាមដូរទេះភ្លើង ។